

**CATALOGUE**  
**DES PUBLICATIONS**  
**EN FRANÇAIS**

**PETER LANG**

**ÉDITIONS SCIENTIFIQUES INTERNATIONALES**



**2018**

|   |    |
|---|----|
| <b>Éditorial</b> .....                    | 1  |
| Arts .....                                | 2  |
| Économie et management .....              | 4  |
| Études culturelles.....                   | 4  |
| Histoire.....                             | 5  |
| Langues et littératures anglaises.....    | 13 |
| Langues et littératures classiques .....  | 13 |
| Langues et littératures germaniques.....  | 14 |
| Langues et littératures romanes .....     | 15 |
| Linguistique et Études de traduction..... | 23 |
| Musique .....                             | 27 |
| Pédagogie.....                            | 28 |
| Philosophie.....                          | 31 |
| Politique.....                            | 32 |
| Sociologie.....                           | 34 |
| <b>Index</b> .....                        | 38 |
| <b>Peter Lang dans le monde</b> .....     | 39 |
| <b>Nos représentants – Print</b> .....    | 40 |
| <b>Nos représentants – eBooks</b> .....   | 41 |

## Chère Lectrice, cher Lecteur,

Les Éditions internationales Peter Lang ont sélectionné pour votre plus grand appétit de savoirs 106 nouvelles publications en français parmi plus de 60 000 titres au catalogue général.

2018 signe d'abord le centième anniversaire de la fin de la Grande Guerre : plusieurs de nos publications investissent des facettes méconnues du sujet et préparent les diverses manifestations prévues pour ce Centenaire (pp. 5-6, 11-12, 21).

D'autre part, nos livres continuent à s'ouvrir sur le monde. Ils vous invitent à un voyage réflexif en Orient (pp. 2-4, 36) ou dans les pays de la francophonie (francophonie p. 18, Afrique pp. 16-17, Belgique p. 21, Cameroun pp. 12 et 15, Caraïbes p. 22).

Ces publications vous donnent également un aperçu des partenariats prestigieux établis avec Peter Lang tout en montrant la vitalité de notre programme dans toutes les disciplines des sciences humaines et sociales, spécialement en histoire, langues et littératures romanes et pédagogie. Des collections comme les suivantes sont mondialement reconnues et plébiscitées :

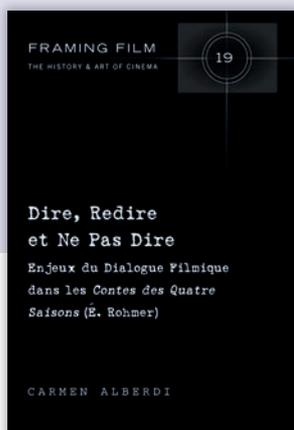
- *Les Documents Diplomatiques français* (histoire), dirigée par le Ministère français de l'Europe et des Affaires Étrangères
- *GRAMM-R* (linguistique française), dirigée par Dan Van Raemdonck
- *Exploration* (éducation), dirigée par Bernard Schneuwly, Georges Felouzis, Rita Hofstetter, Nicole Rege-Colet et Bernard Wentzel
- *Convergences* (études culturelles franco-allemandes), dirigée par Michel Grunewald
- *Liminaires* (littératures romanes), dirigée par Silvia Fabrizio-Costa

Cet échantillon de publications et de partenariats a pour destination les nombreux lecteurs heureux de découvrir les questions qui animent les penseurs d'aujourd'hui, ainsi que les réponses qu'ils font aux enjeux soulevés par les sociétés que nous avons créées.

Car les éditions **Peter Lang** font de la **transmission** bien plus qu'une **mission** : une **passion**.

En vous remerciant pour votre confiance, je vous souhaite une belle lecture et d'heureuses découvertes.

Dr. Laurence Pagacz  
Directrice éditoriale



Carmen Alberdi

### Dire, Redire et Ne Pas Dire

Enjeux du Dialogue Filmique dans les «Contes des Quatre Saisons» (É. Rohmer)

Malgré la nature multisensorielle de ses composantes, le cinéma est presque toujours envisagé comme un art essentiellement visuel. Quelle est dès lors l'importance de la composante verbale ? Quelle est la fonction du dialogue, au-delà de la pure et simple transmission d'informations, apparemment redondantes d'ailleurs, s'il est vrai qu'une image vaut mille mots ? À partir des cadres analytiques et méthodologiques développés en analyse interactionnelle, l'auteur essaie de répondre à ces questions en les appliquant à l'étude d'un corpus de films d'Éric Rohmer. Divisée en trois grandes sections (dire, redire et ne pas dire), l'oeuvre analyse le comportement interactionnel des personnages en termes d'informativité, d'exhaustivité et de véracité, ainsi que les répercussions d'un tel comportement sur la construction du savoir spectral : une approche qui, faisant converger des outils linguistiques et narratologiques, montre sous un nouveau jour une dimension souvent négligée des études filmiques.

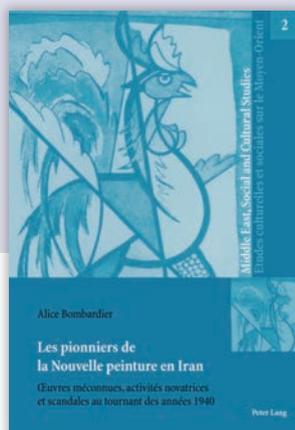
New York, 2017. XX, 314 p.

**Framing Film. The History and Art of Cinema. Vol. 19**

rel. ISBN 978-1-4331-3915-4

CHF 98.- / €<sup>D</sup> 84.95 / €<sup>A</sup> 87.10 / € 79.20 / £ 64.- / US-\$ 94.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-4331-3916-1



Alice Bombardier

### Les pionniers de la Nouvelle peinture en Iran

Oeuvres méconnues, activités novatrices et scandales au tournant des années 1940

« Nous avons vécu une période particulièrement difficile. Il n'y avait aucune direction connue dans notre travail. Pas à pas, nous avons dépassé l'effroi de l'égarément et découvert le plaisir de domaines nouveaux... Mais les critiques n'étaient pas de notre côté, aucune valeur sociale n'était attachée à nos travaux. » C'est en ces termes que le peintre Ahmad Esfandiari (1922-2012) décrit l'effervescence des années 1940 durant lesquelles un style pictural novateur – la Nouvelle peinture – apparaît en Iran.

À l'appui d'archives et d'entretiens, cet ouvrage tente de restituer la flamme qui a animé ces artistes-pionniers : leur esprit d'innovation face à une tradition artistique multiséculaire ; les risques pris, les transgressions osées et soutenues contre vents et marées. Ils furent les premiers à explorer des terres inconnues, annonciatrices de la modernité. Nombreuses furent les résistances : procès en justice, vandalisme, censure, interdiction de publier leurs revues. Aujourd'hui encore, leur héritage demeure paradoxalement occulté. Leur détermination et leur force de conviction ont pourtant suscité des mutations artistiques majeures, sources de changements sociaux non moins importants.

Bern, 2017. 362 p., 6 tabl., 47 ill. n/b, 30 ill. en couleurs

**Middle East, Social and Cultural Studies / Etudes culturelles et sociales sur le Moyen-Orient. Vol. 2**

br. ISBN 978-3-0343-2741-1

CHF 44.- / €<sup>D</sup> 36.95 / €<sup>A</sup> 38.40 / € 34.90 / £ 29.- / US-\$ 42.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2738-1

CHF 46.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 41.90 / € 34.90 / £ 29.- / US-\$ 42.95



Thierry Laugée · Carole Rabiller (éd.)

### Critique d'art et nationalisme

Regards français sur l'art européen au XIX<sup>e</sup> siècle

En histoire de l'art, la critique est l'un des miroirs identitaires d'une nation, la résultante d'un héritage façonné par les codes sociaux et culturels d'un pays. Elle repose sur des conventions qui lui sont propres et admises, consciemment ou non, par ses auteurs et son public. Les textes de critique d'art français informent par conséquent tout autant sur la culture de l'observateur que sur celle de l'observé. Ce volume réunit douze études du discours français sur l'art des pays voisins dans un contexte de rivalités ou de compétitions internationales. Par l'analyse de commentaires de salons, de comptes rendus d'expositions ou encore d'ouvrages d'histoire de l'art du XIX<sup>e</sup> siècle, les contributions interrogent la part de chauvinisme, de protectionnisme ou de géopolitique inhérente aux transferts culturels européens. Que ce soit à travers les notions d'école artistique ou de nation, la critique d'art française est devenue un important vecteur de diffusion des stéréotypes nationaux et des conflits ou alliances au sein de l'Europe. Dès lors, le point de vue du critique sur l'oeuvre d'un artiste est un matériau de premier choix pour comprendre les dynamiques identitaires. La réunion de ces études vise ainsi à révéler les dimensions anthropologiques et politiques de la critique d'art française du XIX<sup>e</sup> siècle permettant d'appréhender le discours sur l'art comme une participation à la conscience collective de la spécificité d'une nation.

Bruxelles, 2017. 160 p., 6 ill. en couleurs, 16 ill. n/b, 1 tabl.

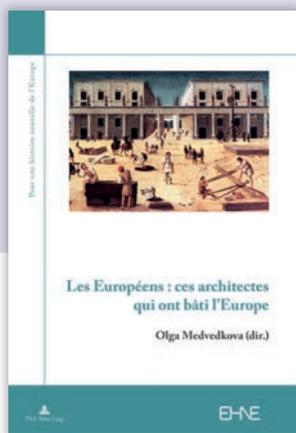
**Pour une histoire nouvelle de l'Europe. Vol. 5**

br. ISBN 978-2-8076-0445-2

CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0446-9

CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Olga Medvedkova (éd.)

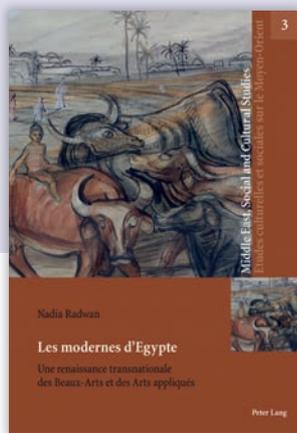
### Les Européens : ces architectes qui ont bâti l'Europe

Ce volume réunit douze études de cas : des vies d'architectes européens, écrites par des historiens de l'art et de l'architecture allemands, espagnols, français, italiens, russes, suédois. Il s'agit d'architectes qui, nés et éduqués dans une culture, héritiers d'une ou plusieurs traditions nationales, ont travaillé à l'étranger, au sein d'une autre culture, en y apportant des éléments nouveaux. Ou encore de ceux qui vécurent leurs années de voyage comme une véritable expatriation. Ces architectes transfuges, cosmopolites, créateurs de confusions stylistiques qui posent tant de problèmes aux historiens de l'art et rompent les schémas des écoles nationales, furent en grande partie responsables de la création de l'Europe architecturale, architecturée et architecturante bien au-delà de ses propres limites. L'existence de cette « Europe architecturale » est l'hypothèse générale proposée ici. L'euroanéité de ces architectes italo-français ou italo-russe, franco-suédois ou hispano-mexicain, fut tantôt délibérée, exigée par le commanditaire ou la communauté d'accueil, tantôt une conséquence de leur vie comme ensemble de circonstances. Telle une réaction au besoin d'adaptation, cette dernière, complète ou partielle, a souvent donné lieu à une création inédite. Comment étudier, comprendre, décrire, classer leurs œuvres ? Pourrions-nous, en nous fondant sur ces cas, ébaucher une nouvelle histoire de l'architecture européenne ?

Bruxelles, 2017. 256 p., 92 ill. n/b

Pour une histoire nouvelle de l'Europe. Vol. 4

br. ISBN 978-2-8076-0279-3  
 CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 / € 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0284-7  
 CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.40 / € 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95



Nadia Radwan

### Les modernes d'Egypte

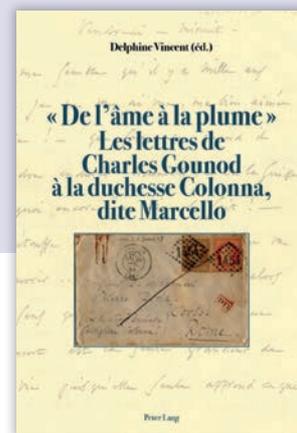
Une renaissance transnationale des Beaux-Arts et des Arts appliqués

Cet ouvrage explore un moment clef du développement de l'art moderne égyptien, lorsque sont définis les fondements d'une nouvelle pratique artistique au début du 20<sup>ème</sup> siècle. Basé sur un important travail de terrain mené en Egypte et sur des documents d'archives jusqu'ici inexplorés, il se centre sur une génération de peintres et de sculpteurs appelés les pionniers (*al-ruwwad*). Formés dans des institutions telles que l'Ecole des Beaux-Arts du Caire, leur production s'inscrit dans un mouvement de renaissance artistique et reflète les multiples interactions transculturelles entre l'Egypte et l'Europe. Cette étude offre ainsi un regard nouveau sur ces artistes qui ont posé les jalons du modernisme égyptien et met en lumière une production jusqu'ici peu étudiée. Tandis que l'on aborde aujourd'hui l'histoire de l'art dans une perspective globale à la lumière de circulations, d'échanges et de réseaux, elle offre un point d'ancrage permettant de mieux appréhender les dynamiques et les enjeux actuels de l'art contemporain au Moyen-Orient.

Bern, 2017. 376 p., 45 ill. en couleurs, 45 ill. n/b

Middle East, Social and Cultural Studies / Etudes culturelles et sociales sur le Moyen-Orient. Vol. 3

br. ISBN 978-3-0343-2133-4  
 CHF 61.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2702-2  
 CHF 64.- / €<sup>D</sup> 57.95 / €<sup>A</sup> 58.80 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95



Delphine Vincent (éd.)

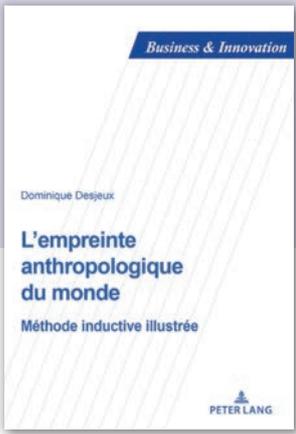
### « De l'âme à la plume »

Les lettres de Charles Gounod à la duchesse Colonna, dite Marcello

Les lettres de Charles Gounod à la duchesse Colonna, sculptrice de renom sous le pseudonyme de Marcello, sont d'un immense intérêt. De caractère intime, elles offrent également des informations sur les projets du compositeur (dont un opéra inachevé d'après l'histoire de Francesca da Rimini), les détails matériels de son activité, son manque d'inspiration, ainsi que sur ses conceptions esthétiques et philosophiques. Entre la création de *Roméo et Juliette* en 1867 et la fuite de Gounod en Angleterre en 1870, les deux amis partagent leurs joies et leurs préoccupations tant artistiques que personnelles. Cet échange épistolaire enrichit considérablement la compréhension de la personnalité humaine et créatrice de Gounod, ainsi que de son milieu culturel.

Bern, 2017. 163 p., 10 ill. en couleurs

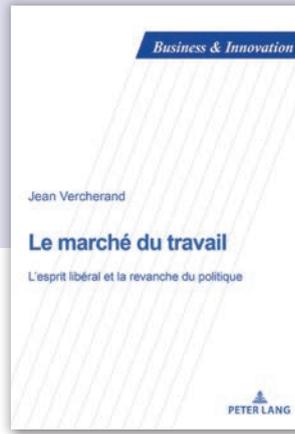
br. ISBN 978-3-0343-2875-3  
 CHF 29.- / €<sup>D</sup> 24.95 / €<sup>A</sup> 25.30 / € 23.- / £ 19.- / US-\$ 27.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2872-2  
 CHF 30.- / €<sup>D</sup> 26.95 / €<sup>A</sup> 27.60 / € 23.- / £ 19.- / US-\$ 27.95



*Dominique Desjeux*  
**L'empreinte anthropologique du monde**  
 Méthode inductive illustrée

Quel lien peut exister entre le corps des mines en France dans les années 1960, le retournement des morts à Madagascar et la sorcellerie au Congo dans les années 1970, la grande distribution en France, les émeutes urbaines dans les banlieues, le bricolage aux États-Unis dans les années 1990, la montée de la classe moyenne chinoise, les usages du SMS en Pologne, les courses au Danemark, la crise économique de 2008 et l'émergence d'une convergence compétitive au XXI<sup>e</sup> siècle entre l'Occident et l'Asie depuis le début des années 2000, etc. ? Et pourtant tous ces éléments de la vie quotidienne des consommateurs, des entreprises, des administrations ou des citoyens sont reliés par le fil invisible de la mondialisation. Tout cela prend sens au moment où il apparaît qu'une nouvelle classe moyenne mondiale de consommateurs est en train d'émerger et de transformer l'ensemble du jeu des forces sociales qui traversent toutes les sociétés. Ce livre présente une méthode inductive en action, telle qu'elle a été mise en pratique pendant près de 50 ans d'enquêtes de terrain qualitatives dans les champs, les bureaux, les trains, les cuisines, les salles de bain ou les livings, et tout cela en Europe, en Asie, en Afrique, aux États-Unis et au Brésil. L'auteur promeut une nouvelle anthropologie de la modernité pour montrer que tout ce qui relève de la vie en société, du marché, de la famille ou de l'individu n'est pas observable en même temps. Il faut changer d'échelle d'observation pour les voir apparaître ou disparaître en fonction de la focale choisie. La compréhension du monde demande une connaissance mobile.

Bruxelles, 2017. 383 p.  
**Business and Innovation. Vol. 17**  
 br. ISBN 978-2-8076-0595-4  
 CHF 56.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0596-1  
 CHF 59.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.- / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



*Jean Vercherand*  
**Le marché du travail**  
 L'esprit libéral et la revanche du politique

Voici plus de 40 ans qu'économistes et politiques s'échinent à faire reculer le chômage de masse, la précarité et les inégalités sociales. En vain. Dans tous les pays développés, la situation, examinée sous l'angle du chômage ou des inégalités, s'est dégradée par rapport à celle qui a prévalu durant les « Trente glorieuses ». Parallèlement, le taux de croissance économique n'a cessé de s'affaiblir en dépit d'un endettement public de plus en plus élevé. L'ambition de cet ouvrage est de fournir une explication à cette inversion de tendance et à l'incapacité des décideurs politiques d'enrayer cette dégradation de la situation. Sur la base d'un examen attentif et comparatif de l'histoire économique et sociale des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, l'auteur montre que cette incapacité vient du fait que le corpus théorique dominant, sur lequel s'appuie la grande majorité des économistes, des commentateurs de l'économie et des décideurs politiques, souffre de deux lacunes majeures. L'une les empêche de comprendre comment fonctionne réellement le marché du travail ; l'autre ne leur permet pas de saisir pleinement ce qui détermine la croissance économique à long terme et quelles conséquences il en résulte pour l'emploi. Cet ouvrage s'adresse, non seulement à tous les étudiants, chercheurs et enseignants en économie (universités, écoles d'ingénieurs et de commerce, IEP, etc.), mais aussi à toute personne soucieuse de comprendre les problèmes économiques et sociaux d'aujourd'hui (chômage de masse, inégalités, précarité, déclassements, crises, etc.).

Bruxelles, 2018. 277 p., 28 fig. n/b, 2 fig. en couleurs, 2 tabl.  
**Business and Innovation. Vol. 18**  
 br. ISBN 978-2-8076-0654-8  
 CHF 54.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 47.30 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0655-5  
 CHF 56.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 51.60 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95



*Ewa Tartakowsky · Viviane Tourtet (éd.)*  
**Inde des mille et une pages**  
 Petite somme et bibliographie

L'Inde illumine et hante l'imaginaire occidental. Exotique et merveilleuse, diverse à l'infini, multiple par excellence, elle cristallise à profusion l'altérité, dans toutes ses dimensions : images et représentations, croyances et cultes, savoirs ésotériques du corps, santé et sexualité, langues et castes... Aucune surprise donc à ce que les travaux scientifiques, le récit de voyage, la production littéraire se soient de longue date emparés du sujet et aient confié au monde éditorial la traduction livresque de ces mille et une « merveilles ». Ce volume collectif présente cet état des lieux de l'édition française sur l'Inde. De nombreuses références bibliographiques réunies concernent les ouvrages en français, publiés en France depuis 1947 jusqu'à 2017, présentés par thèmes : société, histoire, religions, philosophies, littérature ancienne, moderne et contemporaine, arts sous toutes leurs formes, économie, environnement, médecines traditionnelles. Dix-sept universitaires, chercheurs et spécialistes – indiens ou français – éclairent d'une introduction chacune des thématiques retenues. Cet ouvrage s'adresse donc à un vaste public : chercheurs, étudiants, futurs ou anciens voyageurs de ce subcontinent ou simplement amoureux des lettres. Une première édition qui ne manquera pas d'être complétée dans les années à venir.

Bruxelles, 2017. 310 p., 16 ill. n/b  
 br. ISBN 978-2-8076-0479-7  
 CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 / € 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0480-3  
 CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.40 / € 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95



Peggy Bette

**Veuves françaises de la Grande Guerre**

Itinéraires et combats

« Il y a plus inconnue que le soldat inconnu : sa femme ». Depuis que ce slogan a été brandi par une poignée de féministes françaises lors d'une manifestation sous l'Arc de Triomphe le 26 août 1970, de nombreuses études sont venues lutter contre l'amnésie collective envers la contribution des femmes à l'histoire nationale. Pour autant, et assez paradoxalement, celles que les militantes du MLF avaient choisies pour incarner la mémoire féminine oubliée – les veuves françaises de la Première Guerre mondiale – n'ont jamais vraiment fait l'objet d'une histoire qui leur soit à la fois spécifique et générale, et sont bien souvent restées cantonnées, dans les esprits, à leur seul rôle d'endeuillées. Le présent ouvrage, par une approche résolument sociale et juridique, comble cette lacune. Il envisage une palette plus vaste des fonctions investies par ces femmes et propose un récit plus complet de leurs itinéraires et de leurs combats, qu'ils soient individuels ou collectifs, restreints à la sphère familiale ou d'envergure internationale, d'ordre pratique ou politique.

Bruxelles, 2017. 325 p., 11 ill. n/b, 3 tabl.

**Histoire de la Poste et des Communications / History of the Post Offices and Communications. Échanges et territoires / Exchanges and Territories. Vol. 8**

br. ISBN 978-2-8076-0292-2  
 CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / £ 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0495-7  
 CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / £ 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95



Patrizia Birchler Emery ·  
 Jacques Chamay ·  
 Fiorella Cottier-Angeli ·  
 Frederike van der Wielen-van Ommeren (éds)

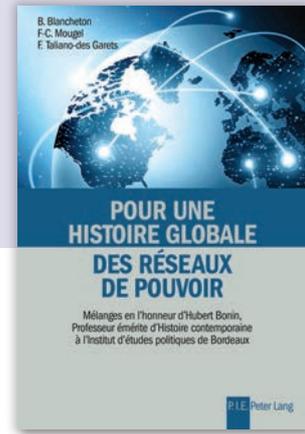
**Secrets d'atelier**

Céramique antique, techniques et savoir-faire

Fruit de la collaboration entre l'Association Hellas et Roma et l'Unité d'archéologie classique de l'Université de Genève, cet ouvrage se veut à la fois catalogue d'exposition et manuel sur les techniques antiques de production de céramique : 122 objets de la Collection Ostraca sont présentés dans des notices détaillées et des articles rédigés par des spécialistes. Les techniques employées par les potiers de l'Antiquité constituent un sujet d'étude de grande importance, très débattu et sans cesse renouvelé. L'intérêt suscité par ladite exposition a convaincu les organisateurs de ne plus se contenter de la plaquette publiée à cette occasion, mais de travailler à un catalogue en bonne et due forme. On peut considérer le présent ouvrage comme un véritable manuel, à l'usage tant du grand public que des spécialistes.

Bern, 2017. 199 p., 168 ill. en couleurs, 26 ill. n/b

br. ISBN 978-3-0343-3038-1  
 CHF 45.- / €<sup>D</sup> 38.95 / €<sup>A</sup> 39.60 / £ 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3039-8  
 CHF 47.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 43.20 / £ 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95



Bertrand Blancheton ·  
 François-Charles Mougel ·  
 Françoise Taliano-des Garets (éds)

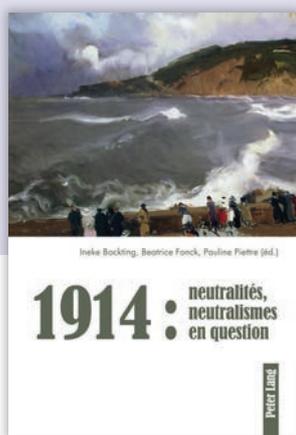
**Pour une histoire globale des réseaux de pouvoir**

Mélanges en l'honneur d'Hubert Bonin, Professeur émérite d'histoire contemporaine à l'Institut d'études politiques de Bordeaux

Peut-on penser le pouvoir sans l'associer à des réseaux ? Comment analyser autrement le développement de l'économie de marché, de l'entreprise à la mondialisation, et expliquer différemment le rôle de la finance dans l'émergence du capitalisme moderne ? Comment interpréter la nature du pouvoir dans l'éducation et la culture sans parler des réseaux qui les irriguent au même titre que ceux qui façonnent la politique, de l'échelon local à celui de la société internationale ? C'est à ces questions qu'une équipe d'historiens, d'économistes et de politistes tente d'apporter une réponse dans une approche disciplinaire traversant les époques, du XVIII<sup>e</sup> siècle à aujourd'hui, et associant les réalités françaises aux problématiques européennes, impériales et transnationales. Partant d'une définition commune de la notion de réseaux à la fois comme articulation entre des structures et comme lien entre des personnes, la vingtaine d'études ici rassemblées explore le rôle de ces mécanismes au cœur de multiples zones de pouvoir : la banque, l'entreprise, le commerce international, la culture, l'Etat ou la domination coloniale.

Bruxelles, 2017. 289 p., 39 ill. n/b, 45 tabl.

br. ISBN 978-2-8076-0275-5  
 CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 / £ 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0413-1  
 CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.40 / £ 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95



Ineke Bockting · Béatrice Fonck ·  
Pauline Piettre (éds)

### 1914 : neutralités, neutralismes en question

Alors que l'Europe s'embrase en août 1914 sans que personne n'imagine encore l'ampleur du conflit, les débats sont déjà nombreux sur la pertinence de l'engagement qu'il soit politique, idéologique, économique ou religieux. Les Etats, les groupes d'opinion et les individus optent pour des positions dictées par leur conscience ou par les intérêts politiques. La guerre durant, les neutralismes les plus affirmés vont être mis à mal. Dans le cadre d'une approche historique, géographique, littéraire et artistique, l'objet de cet ouvrage est d'examiner l'évolution des enjeux géopolitiques et des débats d'ordre moral, spirituel ou idéologique qui ont conduit les défenseurs de la neutralité à maintenir leur position pendant toutes ces années ou à s'engouffrer de gré ou de force dans la voie de l'interventionnisme.

Bern, 2017. 320 p.

br. ISBN 978-3-0343-2547-9  
CHF 80.- / €<sup>D</sup> 68.95 / €<sup>A</sup> 70.40 / € 64.- / £ 53.- / US-\$ 77.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2548-6  
CHF 84.- / €<sup>D</sup> 75.95 / €<sup>A</sup> 76.80 / € 64.- / £ 53.- / US-\$ 77.95



Jean-François P. Bonnot ·  
Sylvie Freyermuth

### De l'Ancien Régime à quelques jours tranquilles de la Grande Guerre

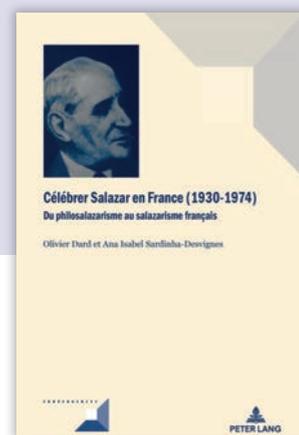
Une histoire sociale de la frontière

Soldat de l'armée d'Orient, le caporal télégraphiste Henri Chabos entretiendra durant la guerre de 14–18 une correspondance quasi quotidienne avec son amie institutrice. L'absence de saillance sociale du scripteur – commis des Postes saisi par la guerre – rend l'étude approfondie de ce cas particulièrement pertinente : ces données constituent en effet autant de traces micro-historiques éclairant les représentations d'une fraction sociale formée d'individus nés dans les dernières années du XIX<sup>e</sup> siècle, exerçant des professions d'employés d'administration ou d'enseignants du premier degré. Ce n'est toutefois pas au caporal Chabos que les auteurs s'intéressent au premier chef, mais à l'individu préexistant à la guerre, un jour contraint « d'y aller », rapidement las et soumis, et lui-même produit d'une longue histoire. Dans une première partie, les auteurs reconstruisent la trajectoire d'une lignée d'individus (1780–1920), douaniers et enseignants, originaires du haut Doubs, qu'ils livrent dans une représentation dynamique, en interaction permanente avec un milieu marqué par un écotype singulier, celui de la frontière, fonctionnant comme un système de valeurs environnementales interdépendantes, qu'il s'agisse d'indices sociaux, économiques, culturels, historiques ou géographiques. La seconde partie est entièrement consacrée à la mise en perspective du courrier envoyé par Henri Chabos à sa fiancée, puis épouse – correspondance révélant des êtres de chair soumis aux mouvances du cœur, à l'incertitude accrue par la distance et à l'impuissance devant la séparation.

Bruxelles, 2017. 473 p., 34 ill. en couleurs

**Comparatisme et Société. Vol. 34**

br. ISBN 978-2-8076-0300-4  
CHF 68.- / €<sup>D</sup> 58.95 / €<sup>A</sup> 60.50 / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0357-8  
CHF 72.- / €<sup>D</sup> 65.95 / €<sup>A</sup> 66.- / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95



Olivier Dard ·  
Ana Isabel Sardinha-Desvignes (éds)

### Célébrer Salazar en France (1930–1974)

Du philosalazarisme au salazarisme français

« Célébrer Salazar ». La formule peut étonner mais c'est bien l'idée d'une forme de *laudatio* rendue des années 1930 aux années 1960 au dirigeant de l'Estado Novo portugais (1889–1970) par une partie des élites françaises que cet ouvrage entend mettre en lumière. La recherche s'appuie ainsi sur le dépouillement des archives de Salazar mais aussi sur les papiers de critique et écrivain António Ferro, l'homme qui fut aux origines de la création de cette image de Salazar en France. Du côté français, ont été mobilisés des dizaines de livres, des centaines d'articles publiés dans les quotidiens et les revues, quatre décennies durant. La plupart de leurs auteurs décrivent avantagement le régime portugais et son dirigeant qu'une partie de privilégiés parmi eux a réussi à rencontrer pour en dresser un portrait qui va parfois jusqu'au panégyrique. Car le regard positif porté sur Salazar exprime un soutien à l'homme et aux principes qu'il incarne. Le philosalazarisme tient ainsi une place notable dans l'histoire politique et intellectuelle française contemporaine. Mais cette histoire n'est pas linéaire. L'entre-deux-guerres campe Salazar en Cincinnatus européen, héritier d'Henri le Navigateur. Au tournant des années 1950, c'est un Salazar humanisé que propose la journaliste Christine Garnier dans *Vacances avec Salazar*. Enfin, les quinze dernières consacrent le « Sage de l'Occident » que ses thuriféraires opposent aux modèles soviétique, cubain ou chinois et bien sûr à une Cinquième République gaulienne dont la politique algérienne est mise en regard des efforts de Salazar pour conserver l'empire portugais.

Bruxelles, 2018. 326 p.

**Convergences. Vol. 90**

rel. ISBN 978-2-8076-0387-5  
CHF 56.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0388-2  
CHF 59.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.- / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



Juliusz Domański

### Le texte comme présence

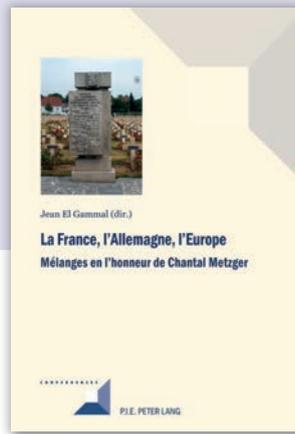
Contribution à l'histoire de la réflexion sur le texte et le livre

Commençant par Homère et finissant avec les héritiers de l'humanisme de la Renaissance au XVII<sup>e</sup> siècle, on suit ici les réflexions sur la puissance particulière des mots écrits, donc du texte. Grâce à sa puissance, il rend effectivement présents pour ses lecteurs tous ceux dont il parle, et qui sont, d'une façon ou d'une autre, absents, soit en raison de leur distance spatiale, soit à la suite de leur mort. De même il rend présent également son auteur. On esquisse ici la naissance de cette idée à l'époque de la littérature orale de la Grèce archaïque, ses métamorphoses dans la poésie et la prose grecques et latines de l'Antiquité, sa continuation au Moyen Âge, son sommet à la Renaissance, mais à la fois sa crise, commençant déjà à cette époque.

Bern, 2017. 213 p.

**Warsaw Studies in Classical Literature and Culture. Vol. 5**

rel. ISBN 978-3-631-67039-2  
 CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-653-06250-2  
 CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Jean El Gammal (éd.)

### La France, l'Allemagne, l'Europe

Mélanges en l'honneur de Chantal Metzger

Ce recueil rassemble des études d'historiens, géographes et germanistes d'origines diverses. Elles sont réunies en hommage à Chantal Metzger, professeur émérite d'histoire contemporaine à l'université de Lorraine, spécialiste d'histoire de l'Allemagne et des relations internationales, notamment franco-allemandes, et rédactrice en chef de la revue *Guerres mondiales et conflits contemporains*. Ce volume aborde des sujets relatifs à l'histoire des guerres mondiales, aux relations entre la France et l'Allemagne depuis 1945 et aux enjeux internationaux, coloniaux et européens depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle. À travers vingt-et-une contributions, il est question de l'emprise et de la portée des conflits, ainsi que des modalités de la construction européenne, des réticences et des relations qu'elle a suscitées. Plusieurs thèmes sont mis en évidence, tels la mémoire, le renseignement, l'industrie, l'aéronautique, la presse et la gastronomie. Des regards croisés sont rendus possibles par des études concernant l'URSS, la Pologne, l'Italie, le Portugal, voire, en contrepoint, le Japon.

Bruxelles, 2017. 357 p., 6 tabl., 2 fig. n/b

**Convergences. Vol. 89**

br. ISBN 978-2-8076-0196-3  
 CHF 59.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.70 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0197-0  
 CHF 62.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.40 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95



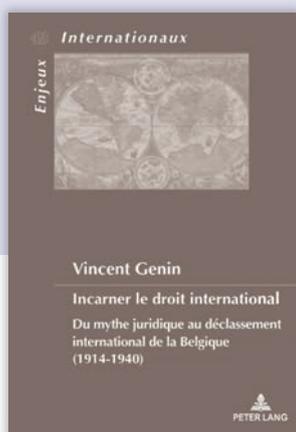
Joana Etchart

### Les premières politiques de réconciliation en Irlande du Nord (1969-1998) : l'histoire d'un renoncement

L'ouvrage propose une analyse des politiques de réconciliation mises en œuvre durant le conflit nord-irlandais entre 1969 et 1998. Tout en donnant des exemples très précis, il décrit la complexité de cette mise en pratique et s'interroge sur les enjeux liés à la contribution de la société civile. L'auteure met en lumière la richesse des premières politiques dites de *community relations*. Leur pluralité est révélée grâce à l'étude d'archives parfois inédites et à la rencontre avec des acteurs clés, dont certains étaient sollicités pour la première fois depuis les années 1970. L'ouvrage porte un intérêt particulier aux pensées et actions de ceux qui travaillent dans les milieux associatifs et non politiques. Il met en exergue les décisions prises dans un contexte de tensions accrues en 1971 et 1972 qui, malgré leur caractère décousu, sont structurantes pour les programmes développés dans les décennies suivantes. Les politiques de réconciliation subissent alors ce que les chercheurs en sciences politiques nomment la dépendance au sentier, ou *path dependency*, et l'approche audacieuse et plurielle devient peu à peu marginalisée. Ceci constitue le soubassement des programmes plus consensuels développés dans les années 1980 et 1990.

Bruxelles, 2017. 167 p., 1 tabl., 7 ill. en couleurs

br. ISBN 978-2-8076-0183-3  
 CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0184-0  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Vincent Genin

### Incarnar le droit international

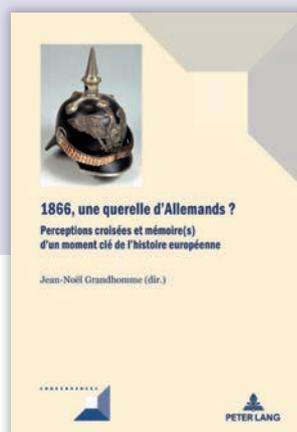
Du mythe juridique au déclassement international de la Belgique (1914-1940)

La guerre de 1914-1918, par son caractère global, ses innovations technologiques, ou encore son degré de violence, marque une étape significative de l'histoire contemporaine. La Belgique, premier pays du front Ouest à être envahi, se situe aux premières loges de cette nouvelle phase historique. La neutralité « perpétuelle, permanente et garantie » de ce territoire est violée, en transgression du droit international public. Ce point d'ancrage semble propice à l'étude d'un milieu ayant peu attiré l'attention des historiens : les juristes belges de droit international. Cette étude est à même de mieux nous informer sur les caractéristiques de ce milieu professionnel *en soi*, concerné au premier chef par l'acte inaugural de la guerre, sur ses pratiques, ses codes, ses réseaux internationaux, le positionnement des juristes, mais aussi, en négatif, de nous renseigner sur un aspect méconnu de l'image de la Belgique et de sa position dans la hiérarchie internationale, à savoir sa contribution au droit international. L'évolution de ce milieu et de ce qu'il représente, à l'aune de la guerre de 1914-1918, reconnue pour avoir accéléré la juridicisation des relations internationales, constitue l'essentiel de l'angle d'approche adopté par notre recherche. Ces réflexions nous mènent à la problématique générale de cet ouvrage, que l'on peut énoncer comme suit : dans quelle mesure les juristes belges de droit international public, de 1914 à 1940, ont tissé des réseaux internationaux, ont été des indicateurs de l'évolution de la Belgique dans la hiérarchie internationale et, surtout, ont été influencés par l'expérience de la guerre de 1914-1918, en tant que génératrice d'une mémoire influant sur les modes d'expressions et de représentations de ce groupe social ?

Bruxelles, 2018. 246 p.

**Enjeux internationaux. Vol. 43**

br. ISBN 978-2-8076-0603-6  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 44.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0604-3  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 48.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Jean-Noël Grandhomme (éd.)

### 1866, une querelle d'Allemands ?

Perceptions croisées et mémoire(s) d'un moment clé de l'histoire européenne

De juin à août 1866, une guerre fratricide (*Deutscher Krieg* ou *Deutscher Bruderkrieg*) oppose l'Empire d'Autriche, suivi par la plus grande partie de la Confédération germanique, au royaume de Prusse, allié à une quinzaine de petits États allemands et au royaume d'Italie. Étape décisive de l'unification de l'Allemagne, parachevée par la guerre contre la France en 1870, le conflit de 1866 est lourd de conséquences pour la suite de l'histoire européenne. On le présente souvent comme le triomphe d'une Allemagne protestante marquée par le militarisme et l'autoritarisme d'une Prusse agressive et expansionniste sur une germanité méridionale catholique, censée davantage cultiver le goût des arts que celui des armes. Cette vision simpliste a cependant fait l'objet de multiples révisions. En même temps, ce conflit forme une partie intégrante du processus d'unification de l'Italie. Après avoir retracé les faits, sans doute pour la première fois de manière aussi détaillée en français, cet ouvrage s'intéresse à la perception des événements par les puissances européennes, mais aussi par les acteurs et spectateurs locaux, ainsi qu'à ses multiples conséquences proches ou lointaines, abordant finalement la mémoire de cette guerre.

Bruxelles, 2018. 401 p.

**Convergences. Vol. 91**

br. ISBN 978-2-8076-0314-1  
CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0315-8  
CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95



Michel Grunewald · Olivier Dard · Uwe Puschner (éds/Hrsg.)

### Confrontations au national-socialisme en Europe francophone et germanophone 1919-1949

#### Auseinandersetzungen mit dem Nationalsozialismus im deutsch- und französischsprachigen Europa 1919-1949

Volume 1 : Introduction générale – Savoirs et opinions publiques

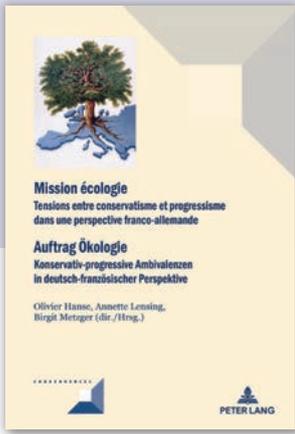
Band 1 : Allgemeine historische und methodische Grundlagen

Quelle fut la perception et l'interprétation du national-socialisme comme idéologie et comme pratique du pouvoir dans l'Europe francophone et germanophone entre le début des années 1920 et la fin des années 1940 ? Telle est la question au centre de la série de six volumes inaugurée ici et qui proposera une typologie des regards et des savoirs relatifs au national-socialisme et des interprétations suscitées par celui-ci à travers l'analyse systématique de monographies de journaux et de revues représentatifs de l'opinion et des milieux intellectuels des pays intéressés. Le présent volume introductif fixe le cadre méthodologique de la série. Il propose successivement une revue de l'historiographie universitaire dédiée au national-socialisme, des études de cas relatives à la vision du nazisme dans la presse et trois comptes rendus bibliographiques qui attestent la diversité des interprétations suscitées par le mouvement hitlérien.

Bruxelles, 2017. 388 p. 10 ill. n/b, 6 graph.

**Convergences. Vol. 88**

rel. ISBN 978-2-8076-0299-1  
CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0391-2  
CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95



Olivier Hanse · Annette Lensing ·  
Birgit Metzger (éds)

**Mission écologie/Auftrag Ökologie**

Tensions entre conservatisme et progressisme dans une perspective franco-allemande/Konservativ-progressive Ambivalenzen in deutsch-französischer Perspektive

Au XX<sup>e</sup> siècle, l'écologie est devenue, en France comme en Allemagne, un sujet social et politique de premier ordre. Quelle place occupent les divers acteurs, leurs idées et leurs modes d'engagement dans le paysage politique allemand et français ? Quels rapports entretenaient-ils ? Dans quelle mesure les débats sur le positionnement difficile de l'écologie politique sur l'axe traditionnel gauche-droite aboutissent-ils à des prises de position différentes en France et en Allemagne ? Ces questions sont au centre des contributions de cet ouvrage, qui s'inscrit dans une approche transnationale de l'histoire environnementale du XX<sup>e</sup> siècle et inclut dans sa réflexion, en plus des mouvements et partis politiques, des modes d'expression et d'engagement comme le syndicalisme, la culture du corps, la naturopathie et l'agriculture biologique.

Bruxelles, 2018. 347 p., 11 ill. n/b, 1 tabl.

**Convergences. Vol. 92**

br. ISBN 978-2-8076-0278-6  
CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / £ 48.- / US-\$ 57.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0347-9  
CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / £ 40.- / US-\$ 57.95



Antoine Marès · Wojciech Prazuch ·  
Inga Kawka (éds)

**Les exilés polonais en France et la réorganisation pacifique de l'Europe (1940-1989)**

Cet ouvrage est une tentative de croiser les regards de chercheurs français et polonais sur la façon dont des membres de la diaspora polonaise en France – activistes politiques et syndicaux de toute obédience, intellectuels, hommes et femmes de lettres en exil – envisageaient, dans les années 1940-1989, la problématique européenne. Quelle place réservaient-ils à l'Europe centrale et médiane dans la future Europe unie qu'ils appelaient de leur vœux ? Par quels moyens cherchaient-ils à peser sur la politique des instances et des gouvernements occidentaux, à instaurer des liens privilégiés avec les sociétés derrière le rideau de fer ? Loin de se limiter à des questions à caractère purement politique, l'ouvrage tente de mesurer l'apport des exilés polonais à la pensée européenne.

Frankfurt am Main, 2017. 375 p.

**Geschichte – Erinnerung – Politik. Studies in History, Memory and Politics. Vol. 17**

rel. ISBN 978-3-631-67449-9  
CHF 75.- / €<sup>D</sup> 64.95 / €<sup>A</sup> 66.80 / £ 60.70 / US-\$ 73.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-653-06596-1  
CHF 79.- / €<sup>D</sup> 71.95 / €<sup>A</sup> 72.80 / £ 60.70 / US-\$ 73.95



Patrick Maxime Michel (éd.)

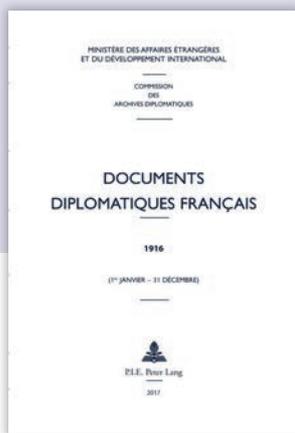
**Rites aux portes**

Le colloque organisé les 2-3 mai 2014 à l'Université de Genève avait pour but de donner une vue d'ensemble des connaissances sur les rites liés aux portes ou la ritualisation des passages à travers les portes dans l'Antiquité, plus précisément en Egypte, en Mésopotamie, en Anatolie, en Grèce et dans le monde biblique. Conçu sur deux journées, le colloque donnait d'une part la parole aux jeunes chercheurs de l'Université de Genève, d'autres part à des spécialistes internationaux. Qu'on les traverse, qu'on les construisse, qu'on les cherche à les protéger, il existe tout un ensemble de pratiques rituelles spécifiques aux portes que les différentes contributions du recueil vont aborder. Il offre donc diverses réflexions tant sur les génies des portes que sur les rites de passage que l'on traite des portes urbaines, des portes de temples ou des portes de tombes.

Bern, 2017. 132 p., 19 ill. n/b

**Etudes genevoises sur l'Antiquité. Vol. 4**

br. ISBN 978-3-0343-3044-2  
CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 / £ 42.- / US-\$ 50.95



Ministère des Affaires étrangères  
et du développement international (éd.)

### Documents diplomatiques français

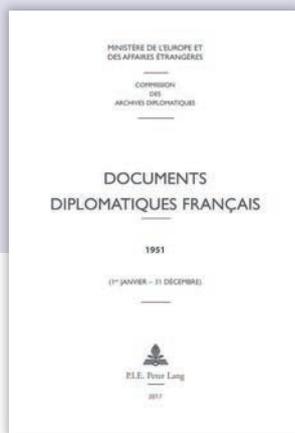
1916 – (1<sup>er</sup> janvier – 31 décembre)

1916 est restée dans la mémoire collective comme l'année de Verdun et de la Somme, des batailles dont la propagande française veilla à souligner qu'il pouvait s'agir là d'un tournant décisif au moment où la guerre est en train de devenir totale. De plus en plus, diplomatie, questions économiques, financières et militaires s'entremêlent et nécessitent des concertations continues à travers des conférences interalliées. Arme à double tranchant, le blocus impose des contraintes aux Alliés, confrontés aux protestations des Neutres craignant pour leur commerce et la sécurité de leurs navires, alors que la guerre maritime s'intensifie. La contrebande se développe. Le blocus n'empêche pas la course aux marchés soustraits aux Allemands en Afrique ou en Chine. C'est dans ce pays que l'on part en quête de main-d'œuvre pour le « front du travail », désormais enjeu crucial qui porte à s'inquiéter du traitement des populations civiles des zones occupées et des prisonniers de guerre, soumis au travail forcé en Allemagne, sans compter le dilemme que constitue leur ravitaillement. Mais il existe d'autres menaces : celles qui pèsent sur l'Empire français, en Indochine, y compris de la part de l'allié japonais, et, surtout, dans les colonies musulmanes. On y redoute l'action subversive des « agents ennemis » turcs et/ou allemands, avant que la révolte du chérif Hussein de La Mecque, encouragée par les Britanniques, puisse laisser entrevoir le soutien des populations arabes.

Bruxelles, 2017. LXXXVI, 1264 p.

**Documents diplomatiques français – 1914-1916, sous la direction de Jean-Claude Montant. Vol. 5**

rel. ISBN 978-90-5201-556-9  
CHF 96.– / €<sup>D</sup> 85.60 / €<sup>A</sup> 88.– / € 80.– / £ 64.– / US-\$ 103.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0352-6631-3  
CHF 101.15 / €<sup>D</sup> 95.20 / €<sup>A</sup> 96.– / € 80.– / £ 64.– / US-\$ 103.95



Ministère des Affaires étrangères  
et du développement international (éd.)

### Documents diplomatiques français

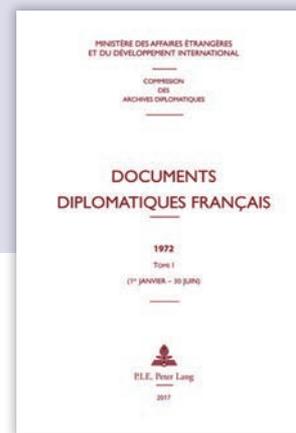
1951 (1<sup>er</sup> janvier – 31 décembre)

Le premier grand souci du Quai d'Orsay en 1951 reste la guerre de Corée. En particulier à cause des développements de l'intervention chinoise, qui modifie du tout au tout la situation, et sur le terrain, et pour l'Indochine, et au niveau international. Le Quai d'Orsay s'est efforcé de jouer un rôle apaisant, comme il le faisait depuis le début du conflit. Autre grand problème : le réarmement allemand et la Communauté Européenne de Défense (CED). On y va à reculons et c'est un débat qui ne disparaîtra pas avant 1954 et qui divisera gravement le ministère des Affaires étrangères. D'autre part on comprend bien qu'il faudra faire des concessions politiques à la RFA, à la fois en échange de sa participation à la future Armée européenne et pour l'empêcher de se laisser séduire par les sirènes insistantes de l'Est. Bien entendu, l'URSS reste le grand problème. Donc une année marquée avant tout par la Guerre froide et ses multiples aspects, qui voit le Quai élaborer une doctrine cohérente, dans l'ensemble prudente, de l'Asie à l'Europe et à la question allemande et jusqu'aux rapports avec l'URSS.

Bruxelles, 2017. XLIV, 1230 p.

**Documents diplomatiques français – 1944-1954, sous la direction de Georges-Henri Soutou. Vol. 16**

rel. ISBN 978-2-8076-0345-5  
CHF 99.– / €<sup>D</sup> 85.95 / €<sup>A</sup> 88.– / € 80.– / £ 66.– / US-\$ 96.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0526-8  
CHF 105.– / €<sup>D</sup> 94.95 / €<sup>A</sup> 96.– / € 80.– / £ 66.– / US-\$ 96.95



Ministère des Affaires étrangères  
et du développement international (éd.)

### Documents diplomatiques français

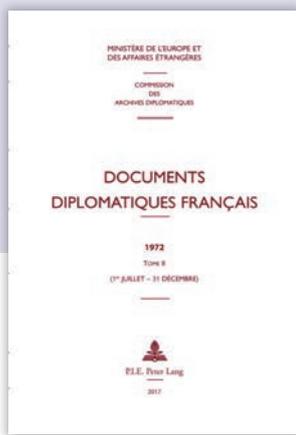
1972 – Tome I (1<sup>er</sup> janvier – 30 juin)

Le premier semestre de l'année 1972 est marqué par des événements ou des gestes spectaculaires qui sont autant de tournants dans les relations internationales. Il s'agit de deux phénomènes transnationaux : l'environnement et le terrorisme, et de deux phénomènes dans le domaine des relations inter-étatiques. C'est en particulier le cas de la première Conférence mondiale sur l'environnement tenue à Stockholm en juin avec plus de mille participants représentant 132 États. Bien que chacun d'entre eux ait ses propres revendications, le vrai critère de division sépare les pays industrialisés des pays en voie de développement qui refusent d'entraver leur industrialisation sous couvert de défense de l'environnement. Dans l'article 21 de la déclaration adoptée à l'unanimité, il est fait implicitement référence aux dommages que pourraient causer les armes de destruction massive. Et c'est la France qui est visée parce qu'elle a repris ses expériences nucléaires dans l'atmosphère en Polynésie depuis 1966. L'opposition des États du Pacifique est virulente, les tentatives d'amadouer les Péruviens sont vaines et la campagne de l'ONG *Greenpeace*, qui envoie un bateau dans la zone d'expérimentation, embarrasse les autorités françaises. L'autre phénomène transnational est le terrorisme, qui sévit en Allemagne fédérale depuis 1968, à l'initiative de la Fraction Armée rouge connue aussi sous le nom de bande à Baader ; mais surtout au Proche-Orient avec l'attentat spectaculaire à l'aéroport de Lod (30 mai 1972) à l'arrivée de l'avion d'Air France, occasion pour les Israéliens de mettre en cause les autorités françaises qui s'ajoute au catalogue de reproches faits par Tel Aviv à Paris, dressés avec doigté par l'ambassadeur F. Huré.

Bruxelles, 2017. XLI, 950 p.

**Documents diplomatiques français – Depuis 1954, sous la direction de Maurice Vaisse. Vol. 41**

rel. ISBN 978-2-8076-0145-1  
CHF 99.– / €<sup>D</sup> 85.95 / €<sup>A</sup> 88.– / € 80.– / £ 66.– / US-\$ 96.95



Ministère des Affaires étrangères  
et du développement international (éd.)

**Documents diplomatiques français**

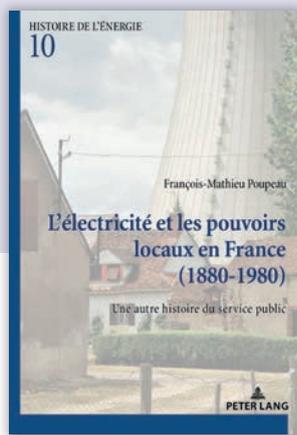
1972 – Tome II (1<sup>er</sup> juillet – 31 décembre)

Outre les échos ou réactions suscités par l’affaire du Watergate, l’attentat aux Jeux olympiques de Munich, la signature du « traité fondamental » entre les deux Allemagne, la France est directement concernée par différents dossiers. Ce sont les protestations contre les essais atomiques, les rapports avec l’Afrique subsaharienne, sa politique asiatique, enfin et surtout le rôle qu’elle entend jouer dans une Europe élargie. Aux Nations unies, le débat qui s’ouvre en novembre met la France en difficulté puisque le projet de résolution affirmant l’urgence à mettre fin aux essais nucléaires recueille 105 voix contre 4. C’est un vrai revers pour la diplomatie française. On est en pleine transformation des rapports avec les anciennes colonies françaises, qui avaient été établis à la suite des indépendances de 1960. Le Congo-Brazza, le Niger, la Mauritanie sont les premiers à réclamer une révision des accords de coopération. Bientôt, tous s’y mettent, même le Gabon et la Côte d’Ivoire. La France ne s’y refuse pas, mais Georges Pompidou répète comme pour s’en convaincre : « la coopération franco-africaine n’est pas en crise ». En tant qu’ancienne puissance coloniale en Asie du Sud-est, la France est directement concernée par l’évolution de l’ex-Indochine et par la guerre du Vietnam qui se poursuit malgré les négociations de Paris et s’étend au Cambodge.

Bruxelles, 2017. XLIV, 915 p.

**Documents diplomatiques français – Depuis 1954, sous la direction de Maurice Vaisse. Vol. 42**

rel. ISBN 978-2-8076-0346-2  
CHF 99.– / €<sup>D</sup> 85.95 / €<sup>A</sup> 88.– / € 80.– / £ 66.– / US-\$ 96.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0524-4  
CHF 105.– / €<sup>D</sup> 94.95 / €<sup>A</sup> 96.– / € 80.– / £ 66.– / US-\$ 96.95



François-Mathieu Poupeau

**L’électricité et les pouvoirs locaux en France (1880–1980)**

Une autre histoire du service public

L’électricité, un service public jacobin ? À rebours des idées reçues, cet ouvrage montre le rôle joué par les pouvoirs locaux dans la construction de ce qui est devenu un pilier de l’État-Providence en France, au XX<sup>e</sup> siècle. Cette influence, peu abordée dans l’historiographie, doit être mise en regard avec les origines du secteur électrique : un système sociotechnique ancré et organisé au niveau communal. Jamais effacée, cette « matrice » a façonné de manière durable la gestion du service public. Elle explique le maintien de plusieurs prérogatives locales au moment de la nationalisation (concessions de distribution, régies municipales et départementales, etc.). Elle éclaire la prise de certaines décisions après la création d’Électricité de France, en matière de redistribution sociale (soutien aux usagers domestiques) ou d’aménagement du territoire (péréquation des prix, électrification rurale). En exhumant l’action des pouvoirs locaux et de leur principale organisation représentative, la FNCCR (Fédération nationale des collectivités concédantes et régies), cette autre histoire du service public, racontée « par le bas », nuance la vision d’un État hégémonique. Elle permet aussi de mieux appréhender les mutations actuelles du secteur électrique, à l’heure où les questions de décentralisation refont surface dans les débats politiques.

Bruxelles, 2017. 446 p.

**Histoire de l’énergie/History of Energy. Vol. 10**

br. ISBN 978-2-8076-0572-5  
CHF 75.– / €<sup>D</sup> 63.95 / €<sup>A</sup> 66.– / € 60.– / £ 49.– / US-\$ 72.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0573-2  
CHF 79.– / €<sup>D</sup> 70.95 / €<sup>A</sup> 72.– / € 60.– / £ 49.– / US-\$ 72.95



Sébastien Richez

**Un postier dans la Grande Guerre**

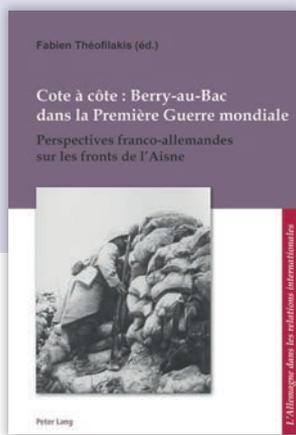
Augustin-Alphonse Marty (1862–1940), réformateur de la Poste militaire

Cette biographie dévoile la destinée d’un homme qui a contribué à éviter une faillite morale de la nation à la fin de l’année 1914. Aveyronnais, postier, haut fonctionnaire : Augustin-Alphonse Marty fait s’entrecroiser des dimensions humaines, culturelles et administratives d’un service mis à l’épreuve par la guerre. Alors que la course à la mer fait place aux tranchées, le système postal militaire français, au bord de l’écroulement, réclame des transformations urgentes. Patron de la Poste aux armées, sous les ordres du général en chef Jules Joffre, Marty témoigne d’un puissant esprit de réforme. Il sépare le traitement des lettres et paquets, réorganise les modes d’acheminement dont celui des colis postaux, impose davantage de postiers dans la filière militaire, et met en application les décisions tarifaires facilitant les échanges de courrier. Il définit une nouvelle forme d’adressage pour les troupes en campagne, à savoir les secteurs postaux, dont le principe perdure de nos jours, accélérant le tri tout en répondant aux exigences du secret militaire. Les réformes de Marty et son adjoint, un autre postier civil, Alfred Lacroix, chef du bureau central militaire permettent au pays de surmonter le plus grand raz de marée postal jamais connu jusqu’au milieu des Trente Glorieuses. Technicien administratif hors pair ? Audacieux commis de l’Etat ? Fonctionnaire épris d’efficacité ? « Héros » de la Grande Guerre ? Fort de ces traits de caractère, Marty appartient à ceux, anonymes, qui ont permis à la grande Histoire de s’accomplir.

Bruxelles, 2017. 182 p., 18 ill. n/b, 1 tabl.

**Histoire de la Poste et des Communications. Vol. 9**

br. ISBN 978-2-8076-0512-1  
CHF 35.– / €<sup>D</sup> 29.95 / €<sup>A</sup> 30.80 / € 28.– / £ 23.– / US-\$ 33.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0513-8  
CHF 37.– / €<sup>D</sup> 32.95 / €<sup>A</sup> 33.60 / € 28.– / £ 23.– / US-\$ 33.95



Fabien Théofilakis (éd.)

### Cote à côte : Berry-au-Bac dans la Première Guerre mondiale

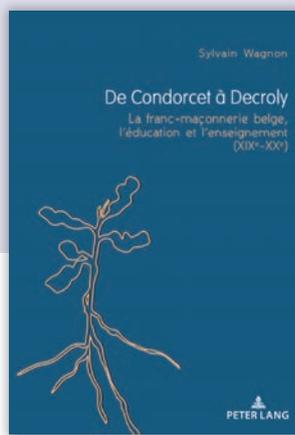
Perspectives franco-allemandes sur les fronts de l'Aisne

La Première Guerre mondiale réserve encore des surprises pour qui veut arpenter les anciens lieux de bataille ou fréquenter les archives exhumées un siècle plus tard. La cote 108, monticule entre l'Aisne et la Marne, verrou oriental du Chemin des Dames, fut un haut lieu de la Première Guerre mondiale, parce que sa valeur stratégique en fit un secteur âprement disputé entre Français et Allemands de septembre 1914 à novembre 1918, parce que la stabilisation du front de l'Aisne poussa à la multiplication des formes d'offensive, parce que les expériences combattantes se chevauchèrent avec les expériences d'occupation des populations civiles des arrière-fronts, et parce que le paysage, encore aujourd'hui, porte les stigmates de cette tragédie quasi oubliée. Voir la cote 108 permet de comprendre comment le conflit fut vécu des deux côtés du front, par les Français et les Allemands, et pourquoi 14-18 est devenu la Grande Guerre, matrice du XX<sup>e</sup> siècle. Dix-neuf contributions, chacune écrite par un tandem franco-allemand de sept jeunes historiens, proposent une histoire croisée de la Première Guerre mondiale, à partir d'un lieu qui devient champ de bataille. Ces articles abordent les types de rapport à l'ennemi, comme combattant ou occupant, mais aussi les façons de percevoir la guerre et de la dire. Enfin, cinq archivistes reviennent sur la place des archives dans le renouvellement de la recherche, impulsée par le centenaire de la Première Guerre mondiale. Ils font ainsi comprendre combien sa commémoration varie selon les politiques mémorielles de chaque pays.

Bruxelles, 2017. 398 p., 41 ill. n/b, 4 tabl.

**L'Allemagne dans les relations internationales. Vol. 11**

br. ISBN 978-2-8076-0350-9  
 CHF 35.- / €<sup>D</sup> 29.95 / €<sup>A</sup> 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0351-6  
 CHF 37.- / €<sup>D</sup> 32.95 / €<sup>A</sup> 33.60 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95



Sylvain Wagnon

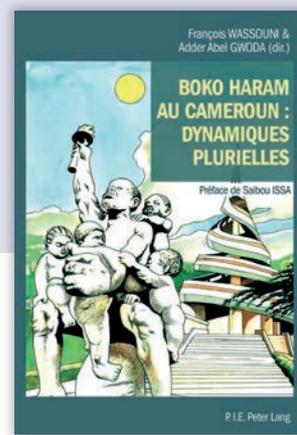
### De Condorcet à Decroly

La franc-maçonnerie belge, l'éducation et l'enseignement (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup>)

Franc-maçonnerie et éducation : cette alliance peut apparaître comme une évidence et, pourtant, elle demeure encore un point aveugle de la recherche dans sa globalité. Au carrefour de l'histoire des obédiences maçonniques, de l'histoire de l'éducation et de l'histoire politique et sociale, cet ouvrage étudie à plusieurs échelons les relations entre la franc-maçonnerie et l'éducation : au niveau des individus, des acteurs que représentent les francs-maçons et les francs-maçonnées, mais aussi à celui de certaines loges et obédiences. Cette grille de lecture permet de comprendre les relations et les interférences qui ont pu exister durant le XIX<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècle entre les prises de position de certains maçons belges et l'influence de leur environnement politique, social et économique. Dans une optique socio-historique, en replaçant dans leur contexte les réflexions et les actions des francs-maçons belges, ce livre esquisse différentes facettes pour comprendre les dimensions et les limites d'une possible influence maçonnique sur les débats concernant l'éducation. À partir notamment des archives inédites du Grand Orient de Belgique, une réflexion d'ensemble est ainsi proposée sur différents moments forts des liens entre franc-maçonnerie et éducation : les questions de la protection de l'enfance, de la sécularisation et de la laïcisation de l'enseignement ou de l'éducation nouvelle. *Préface de Pierre-Yves Beaurepaire ; Postface de Céline Bryon-Portet.*

Bruxelles, 2017. 284 p.

br. ISBN 978-2-8076-0591-6  
 CHF 56.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0592-3  
 CHF 59.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.- / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



François Wassouni ·  
 Adder Abel Gwoda (éds.)

### Boko Haram au Cameroun

Dynamiques plurielles

Si le déclenchement du phénomène Boko Haram et ses attaques spectaculaires ont sérieusement perturbé le cours de l'histoire des pays comme le Nigeria, le Cameroun, le Tchad et le Niger, ils ont également suscité chez les chercheurs des interrogations pour comprendre les changements et les mesures prises à différents niveaux pour y faire face. Les réflexions des chercheurs seniors et juniors du monde universitaire, de la recherche, des médias, de l'armée et autres corps sociaux, rassemblées dans ce livre, mettent en exergue ces dynamiques diverses dérivées de ce phénomène qui a constitué l'un des plus grands défis auquel l'État camerounais a fait face depuis son indépendance en 1960. Les analyses montrent le degré de bouleversement de divers pans de la société : économie, politique, patrimoine, diplomatie, armée, éducation, ... Des villages se sont vidés de leurs populations, laissant de nombreux morts sur le carreau, des dégâts matériels considérables, l'économie du pays en général et celle de l'Extrême-Nord a été fortement ébranlée, la circulation des biens et des services a connu des restrictions sans précédent, tout comme la forte militarisation de certaines villes a créé une psychose. Des écoles ont été fermées tandis que les fonctionnaires appelés à servir dans l'Extrême-Nord du Cameroun se sont inscrits fréquemment dans des postures de retrait, d'évitement, voire de résistance. *In fine*, cet ouvrage, qui constitue l'une des meilleures synthèses actuelles sur cette crise sécuritaire, abonde de données empiriques et d'observations ancrées dans la réalité du terrain camerounais.

Bruxelles, 2017. 556 p. 21 ill. n/b, 5 tabl.

br. ISBN 978-2-8076-0383-7  
 CHF 81.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 71.50 / € 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0384-4  
 CHF 85.- / €<sup>D</sup> 76.95 / €<sup>A</sup> 78.- / € 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95



Jean-Pierre Williot (éd.)

### La restauration ferroviaire entre représentations et consommations

Consommateurs, images et marchés

### Railway Catering Between Imaginary and Consumption

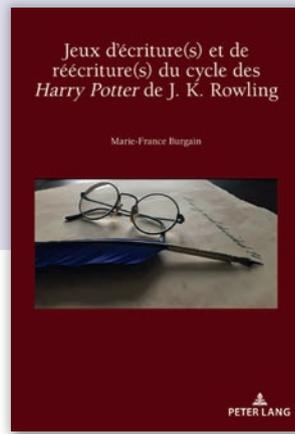
Consumers, Images and Markets

La restauration ferroviaire est peu connue alors qu'elle entre dans l'économie de multiples prestataires de service dans le monde depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Elle intéresse une demande quotidienne. Fournir des denrées et des boissons aux habitués des gares et des trains est une source d'innovations régulières. Les propositions alimentaires s'adressent à des clients nombreuses, aux choix très différents et aux exigences multiples en termes de prix, de conditionnement et de goûts. Depuis l'invention des buffets de gare, qui ont pris la suite des auberges routières, et la conception d'une restauration en voyage proposée dans le célèbre *dining car*, les formules mises au point n'ont cessé d'être transformées. Qu'il s'agisse d'un plateau repas ou d'un grignotage, d'un repas gastronomique ou d'une manière de tromper l'attente, chaque voyageur a expérimenté la restauration ferroviaire. Il en résulte des représentations mentales, des récits de voyage, des situations subies ou gardées en mémoire comme des instants incertains ou des moments de confort rassurants. On en retrouve la trace autant dans des BD et des Mangas que dans des scènes improbables portées au cinéma ou sur le support d'affiches commerciales.

Bruxelles, 2017. 350 p., 91 ill.

**L'Europe alimentaire/European Food Issues/Europa alimentaria/L'Europa alimentare. Vol. 10**

br. ISBN 978-2-8076-0201-4  
CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0202-1  
CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / € 48.- / £ 40.- / US-\$ 57.95



Marie-France Burgain

### Jeux d'écriture(s) et de réécriture(s) du cycle des Harry Potter de J. K. Rowling

Vingt ans après la sortie du premier tome, l'univers des *Harry Potter* est toujours présent en librairie, au cinéma et sur Internet mais également, depuis l'été 2017, sur une scène de théâtre londonienne. Cet ouvrage analyse les processus d'écriture et de réécriture à l'oeuvre à l'intérieur et autour de cet univers de fiction. En effet, les choix stylistiques et littéraires de l'auteur encouragent une lecture à la fois captive et distanciée qui peut expliquer, en grande partie, la projection des lecteurs dans ce monde et leur envie de le retrouver et de le prolonger à travers de multiples médias. Ce livre porte premièrement sur les formes d'écrit présentes dans l'oeuvre et les jeux mis en place autour de l'écrit dans les intrigues, ceux-ci étant classés selon les genres littéraires dans lesquels s'inscrit le texte de Rowling. Il aborde ensuite la question des jeux proposés par la romancière à ses lecteurs, développe une analyse de son écriture, qualifiée de ludique, visuelle, réflexive et manipulatrice, et explique en quoi cette oeuvre transgénérationnelle propose plusieurs niveaux de lecture. En s'appuyant sur les théories de la réception, cette étude s'intéresse particulièrement aux façons de solliciter la mémoire, l'esprit de déduction et la culture des lecteurs. Enfin, ce livre traite des réécritures des romans de J.-K. Rowling dans les médias ou sous forme de traductions, de parodies ou de copies publiées. Il présente également les pratiques transfictionnelles et transmédiatiques qu'a inspirées et inspire toujours l'heptalogie.

Bruxelles, 2018. 352 p.

**Recherches comparatives sur les livres et le multimédia d'enfance. Vol. 10**

br. ISBN 978-2-8076-0704-0  
CHF 59.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.70 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0705-7  
CHF 62.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.40 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95



Anne-Angélique Andenmatten

### Les Emblèmes d'André Alciat

Introduction, texte latin, traduction et commentaire d'un choix d'emblèmes sur les animaux

L'humaniste et juriste milanais André Alciat (1492-1550) est connu pour être le créateur de ce qui deviendra, au cours du XVI<sup>e</sup> siècle, le genre de l'emblème, caractérisé par sa structure tripartite (*inscriptio, pictura, subscriptio*). *L'Emblematum liber*, publié pour la première fois en 1531, réédité à de nombreuses reprises, augmenté de poèmes supplémentaires et de nouvelles illustrations durant le XVI<sup>e</sup> siècle, contient plus de 200 emblèmes. Le présent commentaire étudie un choix de 75 emblèmes consacrés aux animaux. L'introduction aborde les différentes problématiques en lien avec les emblèmes et offre une synthèse des principales observations tirées de l'analyse du corpus. Le commentaire adopte une forme adaptée à ce genre hybride : pour chaque poème, il présente un choix de gravures issues des principales éditions, afin de mesurer l'évolution des motifs et leur adéquation au texte, puis une traduction française en prose des épigrammes latines, suivie d'un commentaire mettant en évidence la structure de la *subscriptio*, ses procédés stylistiques, ses sources d'inspiration et son interprétation symbolique.

Bern, 2017. XI, 785 p., nombr. ill. n/b

**Sapheneia. Beiträge zur klassischen Philologie / Contributions à la philologie classique / Contributions to Classical Philology. Vol. 19**

rel. ISBN 978-3-0343-2269-0  
CHF 102.- / €<sup>D</sup> 87.95 / €<sup>A</sup> 90.20 / € 82.- / £ 67.- / US-\$ 98.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2627-8  
CHF 107.- / €<sup>D</sup> 97.95 / €<sup>A</sup> 98.40 / € 82.- / £ 67.- / US-\$ 98.95



Sandie Attia

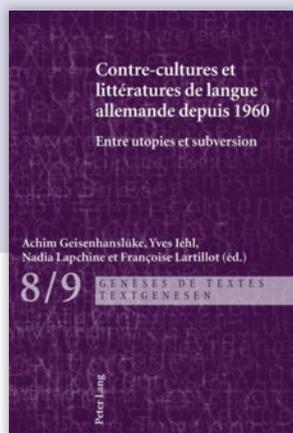
### Signes et traces dans l'œuvre poétique de Günter Eich

L'étude porte sur les catégories *signes* (*Zeichen*) et *traces* (*Spuren*) dans l'œuvre poétique et les textes poétologiques de Günter Eich (1907-1972). Signes naturels, linguistiques, traces biographiques et intertextuelles, relevé de stigmates historiques (*Spurensicherung*) imprègnent l'œuvre sous forme d'*images poétiques* et de *concepts poétologiques*. Complémentaires ou opposés, ils éclairent le parcours complexe du poète, du déchiffrement des signes naturels au souhait tardif de « ne pas laisser de traces », de la collecte de traces au tracé de l'écriture (et à son effacement) dans des textes lus comme des palimpsestes d'écrits antérieurs. A partir de documents d'archives inédits, de bibliothèques d'auteurs et d'entretiens avec des proches du poète, le rôle des *signes* et des *traces* dans les relations entre écriture poétique et réalité exogène est examiné en croisant processus d'écriture et réception des textes, celle-ci orientant à son tour les tracés poétiques ultérieurs. Le traitement des signes et traces est à la fois un acte de déchiffrement et l'esquisse d'un nouveau balisage poétique (*Zeichen-Setzung*) du langage et du réel. Cette nouvelle approche de l'évolution de la poétique et de la poésie de G. Eich éclaire le rapport problématique du poète au réel, à la tradition lyrique et à l'histoire de son temps en situant son œuvre au confluent de problématiques romantiques anciennes et d'une nouvelle fonction de la poésie née de la situation historique.

Bern, 2017. 548 p., 2 ill. n/b

**Contacts. Vol. 2**

br. ISBN 978-3-0343-2517-2  
 CHF 119.- / €<sup>D</sup> 102.95 / €<sup>A</sup> 105.60 / € 96.- / £ 79.- / US-\$ 115.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2521-9  
 CHF 125.- / €<sup>D</sup> 113.95 / €<sup>A</sup> 115.20 / € 96.- / £ 79.- / US-\$ 115.95



Achim Geisenhanslüke · Yves Iehl ·  
 Nadia Lapchine · Françoise Lartillot (éd.)

### Contre-cultures et littératures de langue allemande depuis 1960

Entre utopies et subversion

Cet ouvrage se propose d'étudier la réception des contre-cultures des années 1960 dans la prose et la poésie de langue allemande. La notion de « contre-culture » est envisagée au sens défini par Theodore Roszak (*The making of a counter culture*, 1968) comme mouvement d'opposition aux valeurs de la culture dominante porté par « l'utopie concrète » d'une société synonyme d'épanouissement de l'individu, dans l'esprit de l'hédonisme freudo-marxiste du philosophe Herbert Marcuse. Les contributions réunies dans ce volume étudient les processus de littérisation des phénomènes contre-culturels et font ressortir la fonction subversive et émancipatrice de la littérature à partir de 1968, et notamment l'étroite corrélation que l'on a pu observer à cette époque entre protestation politique, sociale et artistique. Il s'est avéré que la révolution culturelle s'est accompagnée d'une authentique révolution esthétique et d'un processus inédit de libération de l'art qui ont durablement modifié les domaines de la prose et de la poésie en suscitant en RFA l'avènement de la postmodernité et de la littérature Pop.

Bern, 2017. 591 p., 5 ill. n/b

**Gèneses de Textes / Textgenesen. Vol. 8**

br. ISBN 978-3-0343-1623-1  
 CHF 125.- / €<sup>D</sup> 107.95 / €<sup>A</sup> 111.10 / € 101.- / £ 83.- / US-\$ 121.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2746-6  
 CHF 132.- / €<sup>D</sup> 119.95 / €<sup>A</sup> 121.20 / € 101.- / £ 83.- / US-\$ 121.95



Marielle Silhouette (éd.)

### Max Reinhardt

L'art et la technique à la conquête de l'espace

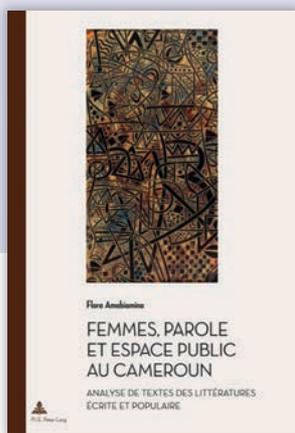
Kunst und Technik zur Eroberung des Raumes

ionnier des temps présents et à venir, Max Reinhardt (1873-1943) fait du théâtre le vecteur même de la modernité et de ses bouleversements de frontières. Il procède ainsi à des décloisonnements multiples et à une recherche constante de nouveaux espaces. À la mesure de cette proposition, par nature expérimentale, polymorphe et cosmopolite, le présent volume s'emploie à multiplier les circulations entre les disciplines et les territoires de la recherche. Par la rencontre des conservateurs d'archives et des chercheurs, par le dialogue des spécialistes avec les représentants des aires traversées, il devient possible de composer un atlas artistique et culturel de cette époque et de prendre la mesure de la postérité de Max Reinhardt jusqu'à nos jours.

Bern, 2017. 553 p., 22 ill. n/b, 32 ill. en couleurs avec un CD

**Jahrbuch für Internationale Germanistik. Reihe A: Kongressberichte. Vol. 119**

br. ISBN 978-3-0343-1640-8  
 CHF 123.- / €<sup>D</sup> 105.95 / €<sup>A</sup> 108.90 / € 99.- / £ 81.- / US-\$ 119.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0351-0824-8  
 CHF 129.- / €<sup>D</sup> 117.95 / €<sup>A</sup> 118.80 / € 99.- / £ 81.- / US-\$ 119.95



Flora Amabiamina

### FEMMES, parole et espace public au Cameroun

Analyse de textes des littératures écrite et populaire

Ce livre analyse le contexte d'émergence d'une parole féminine au Cameroun dans les domaines artistiques. Nombreuses, en effet, sont les femmes qui exercent aujourd'hui les métiers d'écrivaine, de chanteuse et de comédienne. Ceux-ci leur permettent de parler d'elles-mêmes et des autres, notamment des hommes, et de proposer un discours nouveau sur la sexualité. Désormais, leurs textes peuvent s'inscrire dans la littérature de la jouissance. Une révolution découle de cette prise de parole aux senteurs politiques. Elle pose le problème de la femme dans la société ; du mutisme à elles imposé par les puissances dominatrices ; de la logique patriarcale qui repose sur des stéréotypes définissant la femme et ordonnant ses modes d'être, de faire et d'agir. En exprimant leurs désirs et en clamant leur droit au plaisir, tout en minorant parfois le rôle de l'homme dans son acquisition, les femmes s'affichent en maîtresses de leur sexualité, voire en expertes capables d'assujettir l'homme. En violant de la sorte un ordre institué, elles ne font pas que l'inverser ; elles le travestissent. Reste à savoir si cette parole sexuée et sexuelle améliore l'appréhension de la femme camerounaise. Cette étude se veut également une lecture des mœurs dans la société camerounaise.

Bruxelles, 2017. 319 p., 5 tabl.

**Documents pour l'Histoire des Francophonies. Afriques. Vol. 44**

br. ISBN 978-2-8076-0368-4  
CHF 56.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0369-1  
CHF 59.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.- / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



Adina Balint ·

Daniel Castillo Durante (éds)

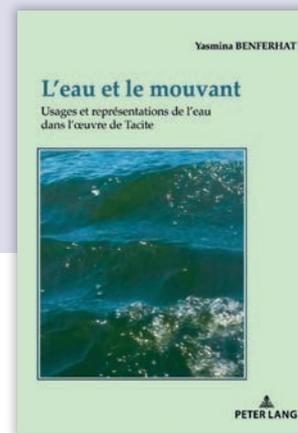
### Transculture, société et savoirs dans les Amériques

Dans les études culturelles sur les Amériques, c'est le passage de l'analyse des paradigmes binaires (barbarie-civilisation, pur-hybride...) à l'exploration des espaces imaginaires fluides qui est au cœur de ce volume. D'où l'importance des discours sur l'État-nation et les dynamiques interculturelles, ainsi que les passerelles entre la sémiotique, la transculture et la société des savoirs. Ou encore, les rapports entre René Girard et la thématique de la rencontre transaméricaine. Les perspectives multidisciplinaires issues de ce livre collectif questionnent une poétique du monde dont l'opacité socio-politique est proportionnelle à l'accélération des progrès technologiques. Au croisement de ces axes, on trouve la pensée d'un chercheur original, ayant exploré les rencontres transculturelles sans préjugés : Patrick Imbert, à qui ces mélanges sont dédiés.

Frankfurt am Main, 2017. 216 p., 1 ill. n/b, 1 ill. en couleurs

**Canadiana. Literaturen/Kulturen, Literatures/Cultures, Littératures/Cultures. Vol. 19**

rel. ISBN 978-3-631-73130-7  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-73145-1  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.- / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Yasmina Benferhat

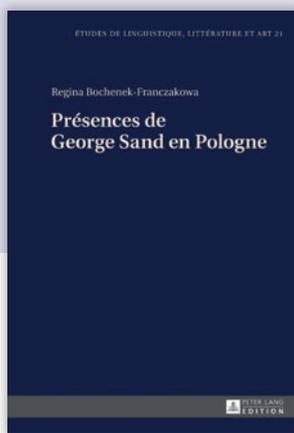
### L'eau et le mouvant

Usages et représentations de l'eau dans l'œuvre de Tacite

Quelle importance les Romains accordaient-ils à la présence de l'eau, et jusqu'à quel point celle-ci jouait-elle un rôle dans leur vie quotidienne ? C'est à ces questions que répond le présent ouvrage, en s'appuyant sur l'exemple offert par Tacite, un historien célèbre qui écrivit sous le règne de Trajan, une période particulièrement brillante pour la civilisation romaine alors à son apogée. En analysant en profondeur les passages de son œuvre où l'eau est présente, que ce soit dans la description de paysages plus ou moins idéaux, dans la présentation d'opérations militaires sur mer et le long de certains fleuves, dans la mise en parallèle des modes de vie des Romains et de leurs adversaires barbares, ou dans la prise en compte du rôle de l'eau dans la religion antique, ce livre se propose d'offrir à notre époque, pour laquelle l'eau devient de plus en plus un enjeu géostratégique, un point de comparaison et une matière à réflexion sur les permanences et les changements depuis vingt siècles. Que peut nous apprendre un Romain des années 100 de notre ère sur les usages de l'eau et ses représentations dans l'imaginaire collectif ?

Bruxelles, 2018. 207 p.

br. ISBN 978-2-8076-0506-0  
CHF 45.- / €<sup>D</sup> 38.95 / €<sup>A</sup> 39.60 / € 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0507-7  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 43.20 / € 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95



Regina Bochenek-Franczakowa  
**Présences de George Sand en Pologne**

La réception de George Sand en Pologne est considérée dans ces études par le biais des « présences » de la romancière dans la culture du pays : écrivaine célèbre, femme émancipée et maîtresse de Chopin. C'est au XIX<sup>e</sup> siècle que l'admiration pour l'œuvre sandienne se manifestait vivement à travers traductions, essais critiques, spectacles de théâtre, affinités subtiles dans l'œuvre des grands romanciers. L'exemple de la vie de Sand encourageait les Polonaises dans leur activité. Dès le début du XX<sup>e</sup> siècle, l'image dominante de Sand devient celle de la maîtresse de Chopin. L'ouvrage, basé sur des sources inconnues, est unique à fournir une aussi riche bibliographie des traductions polonaises et à embrasser l'évolution de la réception de Sand en Pologne pendant près de deux siècles.

Frankfurt am Main, 2017. 220 p.

**Études de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 21**

rel. ISBN 978-3-631-65244-2  
 CHF 47.- / €<sup>D</sup> 39.95 / €<sup>A</sup> 41.- / € 37.30 / £ 31.- / US-\$ 44.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-653-04920-6  
 CHF 49.- / €<sup>D</sup> 43.95 / €<sup>A</sup> 44.80 / € 37.30 / £ 31.- / US-\$ 44.95



Roger Fopa Kuete ·  
 Bernard Bienvenu Nankeu (éds)  
**Francographies africaines contemporaines**

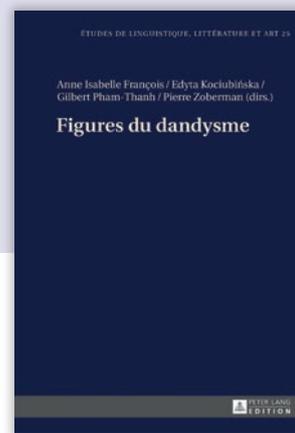
Identités et globalisation

La notion de *Francographie* est essentiellement contestataire, polémique. Elle affirme une autonomie idéologique et une certaine distance critique vis-à-vis de ce que l'on nomme alors « littérature (s) francophone (s) » d'Afrique ou d'ailleurs. Elle ne se réclame ni du centre ni de la périphérie, mais laisse en avant-garde l'idée d'une diversité dépouillée de toute connotation politiste et hégémoniste. L'on peut y voir une littérature « d'un monde » parmi « des mondes », qui ne se mesure ni ne s'épanouit qu'au gré des tensions autour et sur le sens. Les francographies africaines actuelles sont donc des lieux où se mettent en place les schèmes révélateurs d'une reconfiguration non seulement des systèmes de relation au monde et au sein de l'espace francophone, mais surtout des reconstructions identitaires. Au-delà des problèmes d'ordre épistémologique, ces francographies soulèvent de grandes préoccupations au plan de l'esthétique ; signe de la prégnance de motifs d'une multi-culturalité bientôt rebelle et dissidente au détriment d'une perspective interculturelle.

Bruxelles, 2017. 183 p.

**Littératures de langue française. Vol. 27**

br. ISBN 978-2-8076-0302-8  
 CHF 44.- / €<sup>D</sup> 37.95 / €<sup>A</sup> 38.50 / € 35.- / £ 29.- / US-\$ 42.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0303-5  
 CHF 46.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.- / € 35.- / £ 29.- / US-\$ 42.95



Anne Isabelle François ·  
 Edyta Kociubińska ·  
 Gilbert Pham-Thanh ·  
 Pierre Zoberman (éds)  
**Figures du dandysme**

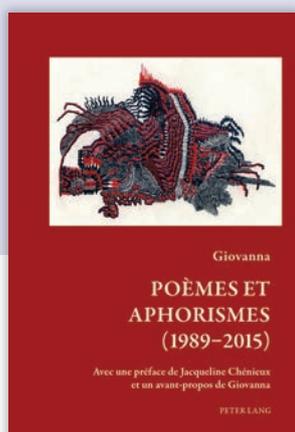
Figures du dandysme

L'ouvrage fait converger des éclairages singuliers sur le dandy, paradigme de l'individualisme moderne et de la construction de la masculinité. Le volume croise des approches sociologiques, politiques, littéraires et artistiques au sens large. Il problématise les traits du dandy historique : variations genrées, temporelles ou locales ; puis la perspective se concentre sur le dandy moderne dans différents média ou figures postcoloniales ; l'approche se reconfigure dans le but de cerner une masculinité hyperbolique et paradoxalement efféminée, lecture « queer » ou filtrée par le prisme d'un autre mythe de la masculinité, Don Juan. Enfin, une méditation sur David Bowie, prototype d'un dandysme toujours renaissant, clôt le volume en l'ouvrant à la dimension spirituelle du dandysme.

Frankfurt am Main, 2017. 206 p., 5 ill. n/b

**Études de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 25**

rel. ISBN 978-3-631-71641-0  
 CHF 64.- / €<sup>D</sup> 54.95 / €<sup>A</sup> 56.50 / € 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-631-73236-6  
 CHF 67.- / €<sup>D</sup> 60.95 / €<sup>A</sup> 61.70 / € 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95



Giovanna

### Poèmes et Aphorismes (1989-2015)

Voici enfin les œuvres poétiques de 1989 à 2015 de Giovanna. Poète et peintre flamboyante, admirée de quelques-uns des plus grands poètes et peintres du siècle, de Henri Michaux à François Rouan et Pierre Alechinsky, aux côtés d'Hervé Télémaque, de Gherasim Luca et du dernier groupe surréaliste, elle peut enfin être lue et relue, et nous aider à porter le regard le plus juste, le plus fabuleux et le plus caustique sur le monde. L'esprit d'invention extraordinaire de Giovanna n'aurait sans doute pas été à ce point libéré si elle n'avait pas goûté au fruit du surréalisme. Aujourd'hui nous pouvons, à notre tour, goûter ses textes sans nous reporter à quelque histoire que ce soit. Car cette œuvre *existe*, comme existe l'œuvre des plus grands humoristes noirs, de Jonathan Swift à Leonora Carrington. Pour Giovanna, « la poésie c'est changer la couleur de la matière grise ». Giovanna présente ici ses œuvres dans un poème-manifeste inédit, et elles sont préfacées par Jacqueline Chénieux de sa voix à la fois critique et personnelle.

Oxford, 2017. XXIV, 320 p., 50 ill. n/b

**Art and Thought. Histories of the Avant-Garde / Art et pensée. Histoires des avant-gardes. Vol. 2**

br. ISBN 978-1-78707-570-2  
 CHF 80.- / €<sup>D</sup> 68.95 / €<sup>A</sup> 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-1-78707-571-9  
 CHF 85.- / €<sup>D</sup> 76.95 / €<sup>A</sup> 77.10 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95



Mohammed Hirchi

### La réécriture de l'Histoire dans la littérature francophone

Dans ce livre, qui s'inspire en partie du travail de Hayden White, je discuterai la relation entre le discours narratif et la représentation historique et littéraire selon l'approche critique de quatre écrivains contemporains d'expression française, Abdelkebir Khatibi (Maroc), Edouard Glissant (Martinique), Yves Valentin Mudimbé (République Démocratique du Congo) et Assia Djebar (Algérie). Une lecture attentive de leurs œuvres romanesques et théoriques me suggère que le discours narratif n'est pas une forme neutre dont la fonction est la représentation du monde extérieur, mais plutôt une activité qui se développe selon des choix d'ordre ontologique et épistémologique qui ont des implications idéologiques. Je maintiendrai que l'écriture de ces auteurs soulève des questions concernant la légitimité du discours colonial et son incapacité à signifier la subjectivité du subalterne. Ces questions s'inscrivent dans le cadre d'une tentative de redéfinir l'histoire et la culture de leurs sociétés d'origine. Cette redéfinition consiste à briser les barrières séparant la fiction et l'histoire en faisant recours à une écriture métafictionnelle où on a une cohabitation des genres.

New York, 2017. VI, 128 p.

**Francophone Cultures and Literatures. Vol. 61**

rel. ISBN 978-1-4331-1661-2  
 CHF 98.- / €<sup>D</sup> 84.95 / €<sup>A</sup> 87.10 / € 79.20 / £ 64.- / US-\$ 94.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-1-4539-1037-5  
 CHF 103.- / €<sup>D</sup> 94.95 / €<sup>A</sup> 95.- / € 79.20 / £ 64.- / US-\$ 94.95



Isabel Ibáñez ·

Hélène Laplace-Claverie (éds)

### Quel espace pour quel théâtre ?

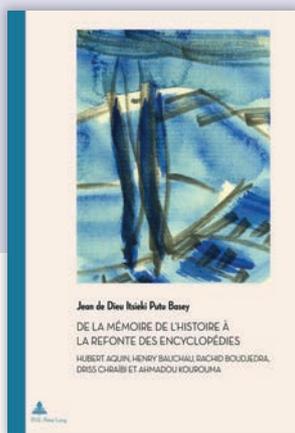
Approche croisée des dramaturgies française et hispanique (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)

Le présent ouvrage compare différents traitements de l'espace dramatique et scénique selon une logique diachronique, tout en confrontant deux sphères culturelles à la fois proches et distinctes, voisines et rivales. Il s'appuie sur un corpus « canonique » qui, tout au long d'une période allant du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, érige progressivement en norme un espace théâtral sémiotisé et ce, en France comme en Espagne. Le théâtre, media de masse efficace, contrôlé quoique intrinsèquement incontrôlable, fut une préoccupation constante pour les pouvoirs publics des deux côtés des Pyrénées. Sur la scène et à sa périphérie gravitent des enjeux sociétaux et politiques fondamentaux pour deux jeunes nations européennes. Les textes réunis abordent ces questions autour de deux pôles temporellement et esthétiquement opposés : celui de la genèse d'un espace théâtral en voie de normalisation (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles) et celui de la consolidation mais aussi de la remise en cause – à travers la notion de hors-scène – du modèle aristotélicien (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles).

Bern, 2017. 253 p., 7 tabl., 6 ill. n/b

**Liminaires – Passages interculturels. Vol. 41**

br. ISBN 978-3-0343-3073-2  
 CHF 68.- / €<sup>D</sup> 58.95 / €<sup>A</sup> 60.50 / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3074-9  
 CHF 72.- / €<sup>D</sup> 65.95 / €<sup>A</sup> 66.- / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95



Jean de Dieu Itsieki Putu Basey

### De la mémoire de l'Histoire à la refonte des encyclopédies

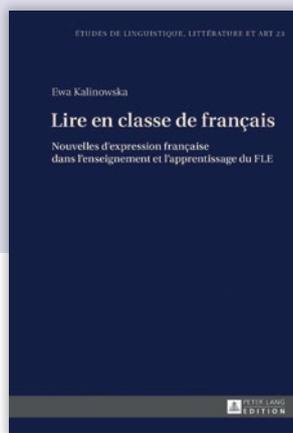
Hubert Aquin, Henry Bauchau, Rachid Boudjedra, Driss Chraïbi et Ahmadou Kourouma

Au sommaire de ce livre, les œuvres de cinq écrivains que l'on rapproche rarement. L'Algérien Rachid Boudjedra, le Belge Henry Bauchau, l'Ivoirien Ahmadou Kourouma, le Marocain Driss Chraïbi et le Québécois Hubert Aquin. Cinq écrivains francophones, cinq territoires, tous différents à maints égards. Cinq styles également mais cinq tentatives, homologues, pour dire en français hors de France des Histoires et des destins pris dans des situations occultées par les discours dominants. À la croisée des théories sémiotique, herméneutique, philosophique et postcoloniale, cette étude transversale montre que les fictions francophones proposent souvent, et de façon comparable, une refonte des paradigmes des imaginaires en s'efforçant d'imprimer un cours nouveau à l'Histoire comme aux façons de la dire. Dès le XIX<sup>e</sup> siècle et Charles De Coster, les romans francophones se sont adossés à l'Histoire pour la réinterpréter. Dissidence, désir de réappropriation et d'invention de nouveaux langages ont été ainsi à l'ordre du jour de façons de dire – et de faire vivre – des identités singulières, minorisées. Leur confrontation avec les Histoires monumentales, anglaise ou française par exemple, et leurs discours, créait une irrésolution. Ces textes la transformèrent en invention d'un transcendant d'un autre ordre, tout sauf monolithique. Ce livre montre que les romans francophones construisent un éventail de savoirs et d'images à même de corriger falsifications, oublis et silences de l'Histoire monumentale.

Bruxelles, 2017. 442 p.

**Documents pour l'Histoire des Francophonies. Théorie. Vol. 43**

br. ISBN 978-2-8076-0379-0  
CHF 68.- / €<sup>D</sup> 58.95 / €<sup>A</sup> 60.50 / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0380-6  
CHF 72.- / €<sup>D</sup> 65.95 / €<sup>A</sup> 66.- / € 55.- / £ 45.- / US-\$ 66.95



Ewa Kalinowska

### Lire en classe de français

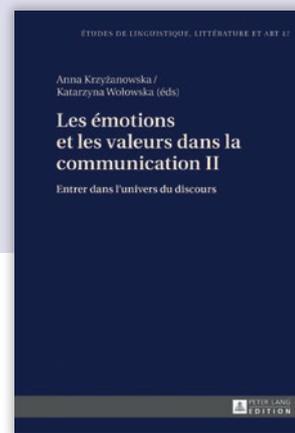
Nouvelles d'expression française dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE

L'objectif de l'ouvrage est de démontrer que l'exploitation de textes littéraires dans l'enseignement du français langue étrangère est une démarche pertinente et permet de contribuer au perfectionnement langagier et au développement de la compétence culturelle des apprenants. La partie théorique présente les principes de la didactique de la littérature, les critères du choix de textes pour la classe de langue et des activités pour les étapes du travail avec un texte littéraire. Une partie d'activités est spécialement consacrée à la nouvelle, genre qui a servi de support principal dans les fiches pédagogiques proposées. La partie pratique contient des fiches pédagogiques prêtes à la réalisation ; chaque fiche s'appuie sur le texte d'une nouvelle d'auteurs français ou originaires de divers pays, qui ont choisi de créer en français.

Frankfurt am Main, 2017. 180 p., 16 ill. n/b, 8 tabl.

**Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 23**

rel. ISBN 978-3-631-67034-7  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 39.95 / €<sup>A</sup> 41.- / € 37.30 / £ 31.- / US-\$ 44.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-653-06245-8  
CHF 49.- / €<sup>D</sup> 43.95 / €<sup>A</sup> 44.80 / € 37.30 / £ 31.- / US-\$ 44.95



Anna Krzyżanowska / Katarzyna Wołowska (éds)

### Les émotions et les valeurs dans la communication II

Entrer dans l'univers du discours

La dimension subjective de l'expression verbale de l'homme inclut deux grandes catégories étudiées dans ce volume : la composante affective (expression des émotions du locuteur et la gestion de l'affectivité du destinataire) et la composante évaluative (expression des valeurs liées aux jugements axiologiques du locuteur ou inscrits en langue).

Frankfurt am Main, 2016. 268 p.

**Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 17**

rel. ISBN 978-3-631-66646-3  
CHF 70.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 61.60 / € 56.- / £ 46.- / US-\$ 67.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-653-05983-0  
CHF 73.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 67.20 / € 56.- / £ 46.- / US-\$ 67.95



Luc Legrand

### L'homosexualité dans la vie et l'œuvre de Marcel Proust, une « sale tante » au grand cœur

Marcel Proust était écrivain et homosexuel à une époque où la réprobation officielle était plus forte qu'aujourd'hui. Il savait donc qu'en s'affichant, il pouvait compromettre sa réputation mondaine mais aussi l'espérance d'être publié, d'autant plus qu'il avait placé, au centre de son œuvre, le « vice honteux ». Pour ne pas compromettre son statut social et son métier d'écrivain, il lui fallait donc une parade, en l'occurrence se déguiser en hétérosexuel, mais en un hétérosexuel spécialiste de l'inversion. Son œuvre serait alors une étude devant beaucoup à sa propre vie. Le héros Marcel est certes un hétérosexuel irréprochable mais il est confronté à l'homosexualité de son ami Charlus et de sa maîtresse bisexuelle Albertine. La présente recherche nous conduit dans le labyrinthe des vérités et contrevérités des aléas de la condition homosexuelle dans la vie de Marcel Proust mais aussi dans son œuvre monumentale. La première partie est une biographie, fondée sur la recherche de l'homosexualité dans la vie de Proust. La deuxième est consacrée aux passages traitant d'homosexualité dans l'œuvre, principalement *À la recherche du temps perdu*. Cette « anthologie » met en évidence le fait qu'au centre de la grande œuvre court un véritable « roman » de l'homosexualité. La troisième partie est consacrée à la mise en parallèle des deux premières, elle nous propose analyses et conclusions. Laissant une large place à la citation, ce travail se situe au confluent de l'histoire de la littérature et de l'histoire de l'homosexualité ; tout en répondant aux exigences scientifiques, il s'adresse aussi au grand public, tant proustien que « gay ».

Bruxelles, 2017. 497 p.

br. ISBN 978-2-8076-0432-2  
 CHF 78.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 69.30 / € 63.- / £ 52.- / US-\$ 75.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0433-9  
 CHF 82.- / €<sup>D</sup> 74.95 / €<sup>A</sup> 75.60 / € 63.- / £ 52.- / US-\$ 75.95



Catherine Mayaux (éd.)

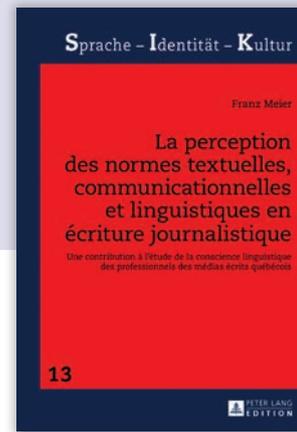
### Quand les écrivains font leur musée ...

Les travaux rassemblés dans cet ouvrage étudient la représentation ou l'imaginaire muséographique d'écrivains de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à l'époque contemporaine. Ils interrogent la manière dont la réflexion sur le musée croise les préoccupations d'un écrivain et interagit avec sa création. Selon quelles lignes de force un écrivain invente-t-il de toutes pièces une forme muséographique ou reconfigure-t-il le musée qu'il a parcouru ? Comment parfois défait-il symboliquement l'institution muséale que ses références ou ses caprices rendent tout à coup plastique et délégitime de sa forme académique ? Comment encore nourrit-il son imagination créatrice d'œuvres muséales et (re)crée-t-il son musée par les mots, mots puissamment vivants dans l'esprit du lecteur soumis à tous les pouvoirs de l'*ekphrasis* et des tropes métamorphiques du réel ? Comment la littérature travaille-t-elle à une autre forme de patrimonialisation de l'art, à l'élaboration d'une autre histoire de l'art, qui déjoue les académismes historiques et les contraintes institutionnelles ? Telles sont les questions auxquelles répondent les études proposées, à partir d'exemples variés d'auteurs majeurs des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Bruxelles, 2017. 286 p.

Littératures de langue française. Vol. 26

br. ISBN 978-2-8076-0280-9  
 CHF 56.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0281-6  
 CHF 59.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.- / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



Franz Meier

### La perception des normes textuelles, communicationnelles et linguistiques en écriture journalistique

Une contribution à l'étude de la conscience linguistique des professionnels des médias écrits québécois

Cet ouvrage expose les conceptions de la langue et du texte que les professionnels des médias écrits québécois ressentent comme des normes – ou des obligations à suivre – en matière de rédaction d'articles. L'étude s'appuie sur une analyse de contenu d'un corpus d'entrevues et met en lumière la perception qu'ont ces professionnels de conventions langagières et rédactionnelles établies en écriture journalistique. L'étude fournit des données complémentaires aux travaux antérieurs qui, dans le contexte des médias écrits québécois, sont généralement consacrés à l'analyse des productions réelles et non aux impératifs langagiers qui les sous-tendent. Ce travail contribue donc à une meilleure compréhension des usages que font les journalistes de la langue.

Frankfurt am Main, 2017. 347 p., 3 ill. n/b, 6 tabl. n/b

Sprache – Identität – Kultur. Vol. 13

rel. ISBN 978-3-631-67858-9  
 CHF 75.- / €<sup>D</sup> 64.95 / €<sup>A</sup> 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-653-06999-0  
 CHF 79.- / €<sup>D</sup> 71.95 / €<sup>A</sup> 72.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95



Raymond Michel ·  
Marta Inés Waldegaray (éds)

### La sacralisation à l'œuvre dans l'expérience littéraire

Cet ouvrage interroge la notion de sacralisation comme modèle d'action ou comme force performative de la pensée. La précipitation propre aux temps modernes défie toute possibilité de prévisibilité, esquive le passé, bouleverse l'avenir, car la modernité vénère moins le sens du passé vécu et l'expérience des générations antérieures qu'elle ne célèbre l'affirmation du temps utile et la progression par le changement et la nouveauté. Portant sur un corpus des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, francophone ou non, les études rassemblées ici traitent de la sacralisation du littéraire opérée par le sujet lecteur. En quoi cette sacralisation diffère-t-elle de la sacralisation religieuse ? Quels sont les gestes qui la constituent ? D'où émane l'impression de sacralité inhérente aux expériences esthétiques, à la lecture littéraire en l'occurrence ? L'articulation entre sacralité et rythme temporel dans l'expérience littéraire oriente non seulement l'examen du rôle du sacré comme usage toujours distancié et vénéré de l'objet à examiner, mais aussi comme expérience auratique pouvant mener à une certaine forme de résistance ou de contre-conduite. Aborder la sacralité du littéraire en relation avec le bouleversement de l'expérience du temps inhérente à la modernité et les fractures de notre univers postmoderne suppose une relecture à travers un prisme interdisciplinaire. Il s'agit donc pour l'ensemble des auteurs de ce volume de voir, à partir de corpus et points de vue divers, comment la (dé)sacralisation est à l'œuvre et fait œuvre dans la littérature.

Bruxelles, 2017. VI, 281 p.

**Recherches en littérature et spiritualité. Vol. 27**

br. ISBN 978-2-8076-0245-8  
CHF 54.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 47.30 / £ 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0246-5  
CHF 56.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 51.60 / £ 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95



François Morvan

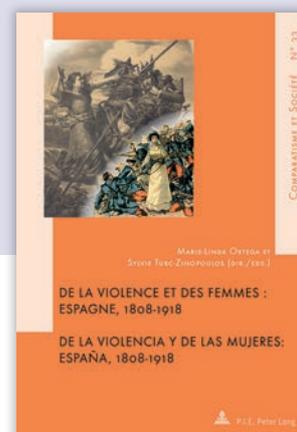
### Aux sources de l'esprit français : la liberté de traduire

Peut-on aller jusqu'à faire de la traduction vers la langue française la clé de voûte de l'émergence politique et culturelle de la civilisation française ? C'est ce que tente de démontrer cet ouvrage, qui part de l'hypothèse que le traducteur est un créateur à part entière, construisant son époque en empruntant à l'œuvre-source, sans se placer sous son joug. Partant de là, l'histoire se divise en quatre grandes périodes : la fondation latine et grecque ; la politique d'État de l'*imperium* français ; l'apogée de la littérature au XIX<sup>e</sup> siècle ; l'intégration dans une république mondiale des Lettres. La traduction sert tour à tour de ciment politique, d'outil de conquête et de terreau fertile d'un développement esthétique ou scientifique de la langue. Elle manifeste à chacune de ces époques l'essence même de « l'esprit français » : la quête d'universalisme.

Bruxelles, 2018. 262 p.

**Travaux interdisciplinaires et plurilingues. Vol. 26**

br. ISBN 978-2-8076-0544-2  
CHF 52.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 46.20 / £ 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0545-9  
CHF 55.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 50.40 / £ 42.- / £ 35.- / US-\$ 50.95



Marie-Linda Ortega ·  
Sylvie Turc-Zinopoulos (éds)

### De la violence et des femmes / De la violencia y de las mujeres

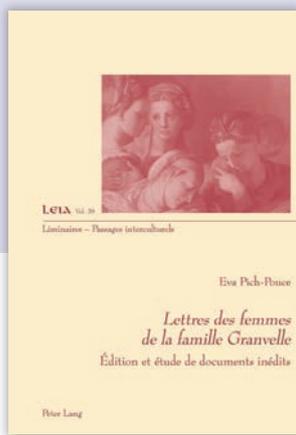
Espagne, 1808–1918 / España, 1808–1918

Tout au long du XIX<sup>e</sup> siècle, l'Espagne valorise l'image de la femme « ange du foyer » qui veille au bien-être des siens et qui a donné lieu à une longue liste de femmes représentées essentiellement comme victimes des violences. À l'opposé de ce stéréotype, cet ouvrage montre que, face à la violence des guerres et aux conflits socio-politiques qui se succèdent de 1808 à 1918, les Espagnoles s'engagent, à travers des activités caritatives ou par leurs écrits, militent, défendent leurs droits, en ayant parfois recours elles-mêmes à la violence, quand elles ne se transforment pas en criminelles. Les douze contributions de ce volume (six en français et six en espagnol) étudient les représentations littéraires, journalistiques et iconographiques qui sont données de ces femmes et les usages qui en sont faits, non sans réserver une place à la réflexion des femmes sur la violence.

Bruxelles, 2017. 229 p., 12 ill. n/b, 1 tabl.

**Comparatisme et Société / Comparatism and Society. Vol. 33**

br. ISBN 978-2-8076-0437-7  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0438-4  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Eva Pich-Ponce

### Lettres des femmes de la famille Granvelle

Édition et étude de documents inédits

Ce volume présente l'édition et l'étude de 178 lettres manuscrites et inédites, qui mettent en évidence la vie quotidienne des femmes de l'une des familles les plus puissantes de la Franche-Comté du XVI<sup>e</sup> siècle. La famille Granvelle a été essentielle pour l'Empire de Charles Quint. Plusieurs études ont retracé le rôle que Nicolas et Antoine Perrenot ont joué comme conseillers d'État de l'empereur, mais très peu se sont centrées sur la vie de cette famille de Besançon et sur l'importance de Nicole Bonvalot, épouse de Nicolas et mère du cardinal de Granvelle. Les lettres de Nicole Bonvalot et de ses filles éditées dans cet ouvrage permettent de mieux connaître les membres de cette famille et leurs relations avec d'autres personnalités de Besançon. Leur écriture, marquée par de nombreux traits d'oralité, dévoile des aspects importants de la langue française parlée au XVI<sup>e</sup> siècle. Elle fournit des informations fondamentales sur la prononciation, la syntaxe et le lexique utilisés à Besançon à cette époque. Tout en donnant la parole aux femmes, dont les écrits ont souvent été ignorés, ce volume montre le pouvoir que les dames de cette famille détenaient dans la société de leur temps.

Bern, 2017. VII, 418 p.

**Liminaires – Passages interculturels. Vol. 39**

br. ISBN 978-3-0343-2682-7  
 CHF 101.– / €<sup>D</sup> 86.95 / €<sup>A</sup> 89.10 / € 81.– / £ 66.– / US-\$ 97.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2683-4  
 CHF 106.– / €<sup>D</sup> 95.95 / €<sup>A</sup> 97.20 / € 81.– / £ 66.– / US-\$ 97.95



Brigitte Poitrenaud-Lamesi

### Francesco Ora

L'heure de François d'Assise

L'entreprise de relecture et de mise en image des écrits et de la geste de saint François s'inscrit dans une tradition ancienne mais toujours prégnante. Elle va de Dante à Bobin ou Dario Fo, de Giotto à Altan, Pasolini ou Pistoletto. Une question surgit alors : François d'Assise est-il « actuel » ? Le choix du Pape récemment élu du nom « François » et l'enthousiasme suscité par la découverte d'une *Vie retrouvée* de François d'Assise confortent cette intuition. La pensée du *Poverello* s'impose comme une référence cruciale face à l'urgence écologique et à la tension économique actuelles. Faisant suite au colloque, les Actes proposent une première cartographie des multiples discours, inspirés par François d'Assise, qui nourrissent la création littéraire et artistique contemporaine, italienne ou française. Les points de vue varient entre fascination, volonté de réappropriation et tentation de l'extrapolation. Ce livre contient trois articles en italien.

Bern, 2017. 294 p.

**Liminaires – Passages interculturels. Vol. 40**

br. ISBN 978-3-0343-2671-1  
 CHF 88.– / €<sup>D</sup> 75.95 / €<sup>A</sup> 78.10 / € 71.– / £ 58.– / US-\$ 85.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2672-8  
 CHF 93.– / €<sup>D</sup> 84.95 / €<sup>A</sup> 85.20 / € 71.– / £ 58.– / US-\$ 85.95



Marc Quaghebeur

### Histoire, Forme et Sens en Littérature

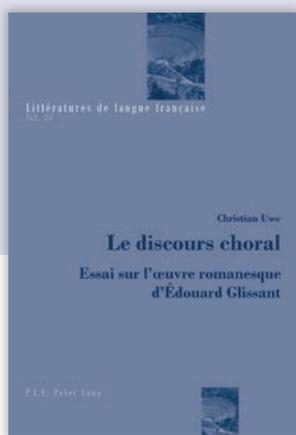
La Belgique francophone – Tome 2 : L'Ébranlement (1914–1944)

L'invasion allemande d'août 1914 suscite en Belgique un véritable sentiment patriotique qui se manifeste par la résistance imprévue de l'armée belge. À Noël 1914, les troupes impériales sont enlisées dans les plaines de la rive droite de l'Yser. Le viol de la neutralité belge comme les violences de la soldatesque déchaînent un sentiment antiallemand qui anéantit du jour au lendemain l'admiration vouée jadis par les Belges à l'Allemagne. Ce rejet concerne dès lors tout ce qui touche à la culture germanique. Or, l'adoption du suffrage universel pour les hommes au sortir du conflit met progressivement fin à la « Belgique française ». Ce deuxième tome de la série *Histoire, Forme et Sens en Littérature : La Belgique francophone* aborde l'impact de ces événements sur les grands auteurs de l'époque léopoldienne. Ensuite, il s'attache, à travers la nouvelle génération d'écrivains, à l'affirmation du fantastique réel chez un Hellens ou un Thiry, ainsi qu'aux novations langagières et formelles des Michaux, Nougé, Plisnier ou Crommelynck. Il dialectise ces esthétiques souvent remarquables avec l'hypostase de plus en plus exacerbée de la langue française et de la France, portée à son acmé par le *Manifeste du lundi*. Il rend également compte de la mise en place d'une historiographie littéraire bien plus complexe que les simplifications du *Manifeste*. Portée par les fourgons de la défaite de mai 1940, la reviviscence du mythique chez Maeterlinck, Ghelderode, Hergé ou Nothomb surgit comme une réponse très belge à la faillite du réel. Les contrepoints de Victor Serge à l'égard des deux conflits mondiaux le confirment à leur manière.

Bruxelles, 2017. 412 p.

**Documents pour l'Histoire des Francophonies. Théorie. Vol. 45**

br. ISBN 978-2-8076-0457-5  
 CHF 55.– / €<sup>D</sup> 46.95 / €<sup>A</sup> 48.40 / € 44.– / £ 36.– / US-\$ 53.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0458-2  
 CHF 58.– / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 44.– / £ 36.– / US-\$ 53.95



Christian Uwe

### Le discours choral

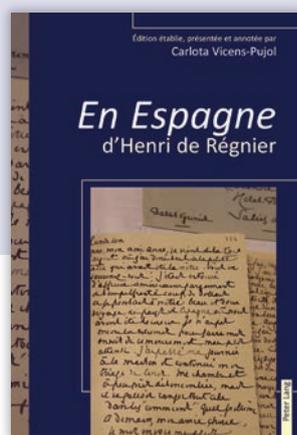
Essai sur l'œuvre romanesque  
d'Édouard Glissant

L'œuvre romanesque d'Édouard Glissant, élaborée sur près d'un demi-siècle, se caractérise par une grande cohérence notamment du fait d'un personnel romanesque récurrent qui conduit collectivement la narration. Résolument ancrée dans une vision de la parole partagée, la fiction de Glissant révèle et illustre les enjeux poétique, anthropologique et politique de la narration. La polyphonie particulière qui s'y déploie est qualifiée ici de discours choral ; le dispositif énonciatif mis en place par le roman glissantien contribue en effet à éclairer les problèmes fondamentaux que pose cette œuvre : l'histoire raturée dont les personnages éprouvent somatiquement le manque, la violence d'un discours ou d'un silence imposés, les implications des choix poétiques tels que la caractérisation des narrateurs, la forme (unie ou fragmentaire) du récit ou encore la répétition, sous plusieurs angles, des « mêmes » épisodes narratifs. À travers ces différents aspects, l'œuvre de Glissant apparaît comme une exigeante affirmation de la Vie contre les hégémonies et leurs expressions littéraires.

Bruxelles, 2017. 393 p.

**Littératures de langue française. Vol. 28**

br. ISBN 978-2-8076-0402-5  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0403-2  
CHF 64.- / €<sup>D</sup> 57.95 / €<sup>A</sup> 58.80 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95



Carlota Vicens-Pujol

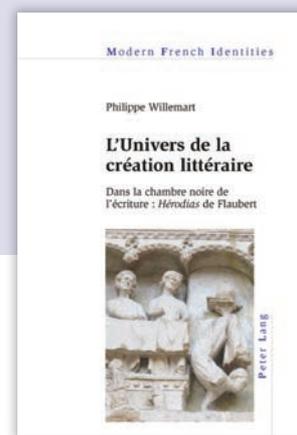
### « En Espagne » d'Henri de Régnier

Édition établie, présentée et annotée  
par Carlota Vicens-Pujol

Au printemps 1930 Henri de Régnier visita l'Espagne pour la première fois, plus particulièrement Madrid, Tolède, Avila, L'Escorial, Burgos. Cette même année, entre la mi-octobre et la mi-novembre, un deuxième voyage allait suivre : l'écrivain parcourut cette fois-ci la Catalogne et Majorque. Un troisième tour dans la péninsule, à l'automne 1932, mettait fin au périple espagnol de l'auteur : de Barcelone il descendit jusqu'en Andalousie pour s'arrêter à nouveau à Madrid avant de rejoindre Paris. Sous le titre général *En Espagne* les récits de ces voyages furent publiés par la *Revue des Deux Mondes* (quatre livraisons entre novembre 1933 et octobre 1935). Nous présentons aujourd'hui au public un voyage qui n'a jamais été publié en livre et dont le dernier chapitre, « Tarragone – Saragosse – Valence », conservé parmi les papiers de Mme Tremblot-Bougenaux, qui aurait accompagné l'écrivain au cours de ces voyages, est inédit. Ces pages découvrent aux lecteurs un voyageur raffiné qui savait jouir de chaque moment du voyage, un grand amateur d'antiquités et d'art particulièrement épris du Gréco, un écrivain toujours en quête du mot juste, d'un lyrisme simple et sans artifice.

Bern, 2017. 196 p.

br. ISBN 978-3-0343-2771-8  
CHF 59.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.70 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2767-1  
CHF 62.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.40 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95



Philippe Willemart

### L'Univers de la création littéraire

Dans la chambre noire de l'écriture :  
«Hérodiade» de Flaubert

Etude des manuscrits d'*Hérodiade* de Flaubert, cet essai critique présente une théorie de l'écriture inédite qui dépasse les études habituelles sur les rapports entre la littérature et la psychanalyse. Suivant la formation de l'écriture à la trace, de folio en folio, l'auteur prend ses distances vis-à-vis de l'écrivain Flaubert et découvre un autre Flaubert enrichissant la littérature française qui se soumet progressivement non sans lutte à la tradition, à ses lectures, à ses voyages en Orient et à la langue française qu'il réinvente. Ainsi il se fait scribe et devient l'auteur que nous connaissons. Détectant l'importance de la conception du temps pour ne pas dire du hors-temps dans la création, l'auteur rattache son étude à la quatrième dimension des physiciens et y voit la source des processus de création dans les arts et la littérature.

Oxford, 2017. XII, 148 p., 2 ill. n/b

**Modern French Identities. Vol. 126**

br. ISBN 978-1-78707-458-3  
CHF 62.- / €<sup>D</sup> 52.95 / €<sup>A</sup> 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95  
eBook (SUL) ISBN 978-1-78707-459-0  
CHF 65.- / €<sup>D</sup> 58.95 / €<sup>A</sup> 59.30 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95



Laura Baranzini (éd.)

### Le futur dans les langues romanes

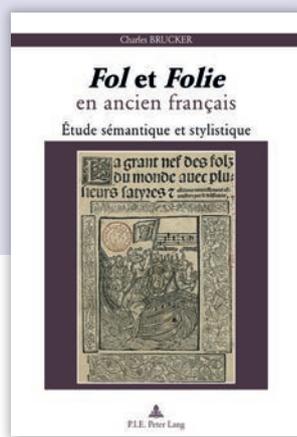
Cet ouvrage recueille douze contributions portant sur la forme verbale du futur ou sur l'expression de la futurité dans les principales langues romanes (italien, français, espagnol, catalan, portugais, occitan et roumain). Par différentes approches, des spécialistes font le point sur un temps verbal particulièrement riche au niveau des formes et des emplois, en étudiant son évolution diachronique, l'articulation de ses emplois actuels, ou sa variation cross-linguistique. L'analyse de données aussi complexes suscite une réflexion sur les liens entre catégories conceptuelles plus générales, en particulier la futurité, la modalité (déontique et épistémique), l'évidentialité, ou encore l'intentionnalité.

Le panorama offert par l'ensemble des contributions dessine une aire romane où les analogies et les différences dans le comportement du futur permettent des regroupements de langues d'une part, et des regroupements notionnels transversaux de l'autre.

Bern, 2017. 361 p., 11 fig., 37 tables

Sciences pour la communication. Vol. 121

br. ISBN 978-3-0343-3006-0  
 CHF 96.- / €<sup>D</sup> 81.95 / €<sup>A</sup> 84.70 / € 77.- / £ 63.- / US-\$ 92.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3007-7  
 CHF 101.- / €<sup>D</sup> 91.95 / €<sup>A</sup> 92.40 / € 77.- / £ 63.- / US-\$ 92.95



Charles Brucker

### Fol et Folie en ancien français

Étude sémantique et stylistique

Dans cet ouvrage, la richesse du champ sémantique de *fol* et de *folie* est abordée et analysée dans sa globalité et dans ses dimensions rhétoriques et stylistiques ; elle est, par ailleurs, éclairée par des examens statistiques. L'objectif principal de cette recherche est donc d'étudier l'évolution des emplois des termes qui relèvent du champ conceptuel de la folie en mettant en évidence le jeu des concurrences qui se font jour dans ce réseau lexical, mais aussi de montrer comment les termes ont pu être diversement intégrés dans les structures syntagmatiques et dans les habitudes rhétoriques et stylistiques. La naissance et le développement de la littérature courtoise enrichissent considérablement l'aire sémantique de *fol* en raison d'un nouveau jeu d'oppositions lexicales, qui fait son apparition au milieu du XII<sup>e</sup> siècle : des termes tels que *preu/cortois* et *vilain/coart* entrent en contact avec *fol*. Le passage de l'ancien au moyen français s'accompagne d'une réflexion profonde sur la langue même et le renouvellement de la vision du monde suscite une nouvelle manière de s'exprimer.

Bruxelles, 2017. 247 p., 41 tabl.

br. ISBN 978-2-8076-0498-8  
 CHF 51.- / €<sup>D</sup> 43.95 / €<sup>A</sup> 45.10 / € 41.- / £ 34.- / US-\$ 49.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0499-5  
 CHF 54.- / €<sup>D</sup> 48.95 / €<sup>A</sup> 49.20 / € 41.- / £ 34.- / US-\$ 49.95



Gilles Col

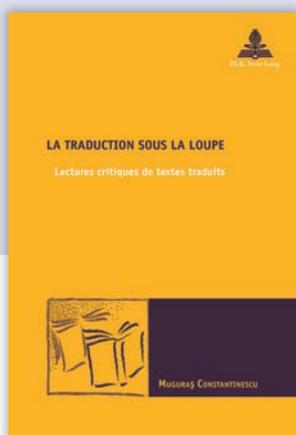
### Construction du sens : un modèle instructionnel pour la sémantique

L'omniprésence de la polysémie dans les langues force à considérer la compréhension des énoncés comme un processus dynamique, dans lequel le sens de chaque unité linguistique se détermine en même temps que se construit le sens global de l'énoncé. Dans cette perspective, cet ouvrage expose un cadre théorique dans lequel la dynamique d'interaction entre unités linguistiques, appelé ici *compositionnalité gestaltiste*, obéit à un principe de *convocation-évoation* : les différents composants élémentaires d'un énoncé contribuent à construire une représentation globale dans un espace intersubjectif appelé *scène verbale*. Le principe de convocation-évoation constitue ce qui définit l'identité de toute unité linguistique et s'exprime sous la forme d'une *instruction dynamique* de construction du sens. L'ouvrage présente comment sont établies ces instructions à partir d'analyses de certaines unités grammaticales de l'anglais sur corpus annotés, et il expose, dans ce cadre nouveau de la *sémantique instructionnelle*, une première tentative de modélisation du processus de construction du sens dans son déroulement progressif et dynamique.

Bern, 2017. 294 p., 10 ill. en couleurs, 26 ill. n/b, 2 tabl.

Linguistic Insights. Studies in Language and Communication. Vol. 224

rel. ISBN 978-3-0343-2572-1  
 CHF 75.- / €<sup>D</sup> 63.95 / €<sup>A</sup> 66.- / € 60.- / £ 49.- / US-\$ 72.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2569-1  
 CHF 79.- / €<sup>D</sup> 70.95 / €<sup>A</sup> 72.- / € 60.- / £ 49.- / US-\$ 72.95



Muguras Constantinescu

### La traduction sous la loupe

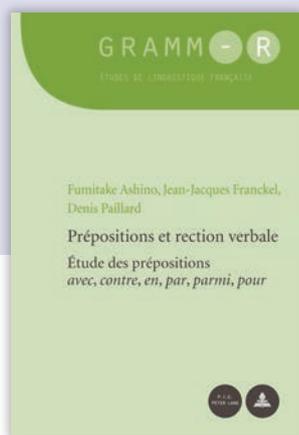
Lectures critiques de textes traduits

Cet ouvrage propose une « lecture critique des traductions » comme une forme plus souple et plus libre de critique des textes traduits. Cette lecture a pour mission de distinguer la traduction du texte original et de conduire à la reconnaissance de son statut propre. Elle suppose une analyse comparative de l'original et de ses versions, à travers un examen approfondi visant autant le micro-texte que le macro-texte et surtout la relation entre les deux. Plusieurs problématiques sont abordées, comme la traduction du conte merveilleux, des textes gastronomiques, ironiques, aphoristiques ou poétiques. L'auteur compare des traductions canoniques et des retraductions, découvre une autotraduction cachée sous l'apparence d'une traduction et réfléchit sur la voix et la conscience des traducteurs, telles qu'elles apparaissent dans le paratexte. Le corpus comprend des textes traduits de Flaubert, Maupassant, Brillat-Savarin, Grimm, Perrault, Voronca, Fondane, Bruckner, Jean, Cioran, Aubert de Gaspé, considérés dans le contexte de leur production, selon la mentalité traductive de leur époque. « [...] il nous arrive parfois d'avoir le bonheur de découvrir un regard nouveau sur le phénomène de la traduction : c'est précisément la vertu du présent ouvrage. Ce livre érudit révèle aux lecteurs [...] une recherche passionnante et approfondie. Il expose également les réflexions d'une traductologue émerveillée par des « solutions » de traduction qu'elle découvre au fil de ses lectures *mais toujours soucieuse de mieux faire.* (Lance Hewson) ».

Bruxelles, 2017. 227 p.

**Nouvelle poétique comparatiste / New Comparative Poetics. Vol. 38**

br. ISBN 978-2-8076-0277-9  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 44.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0452-0  
 CHF 53.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 48.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Jean-Jacques Franckel ·

Fumitake Ashino · Denis Paillard (éds)

### Prépositions et rection verbale

Étude des prépositions *avec, contre, en, par, parmi, pour*

Cet ouvrage étudie une série de prépositions du français (*avec, contre, par, parmi, en et pour*) dont la caractéristique commune est d'introduire un terme (Y) constituant un mode d'appréhension particulier du terme (X) avec lequel ces prépositions établissent une relation (X prép Y), et dont un grand nombre d'emplois sont liés à la rection verbale. L'originalité de ce livre tient essentiellement en trois points : les six prépositions étudiées forment un groupe de prépositions qui ont des propriétés communes ; chacune est définie par une identité sémantique postulée en jeu dans tous ses emplois ; la grande diversité de ces emplois peut être décrite comme se déployant sur différents plans réguliers de variation qui traversent toutes les prépositions. Ce cadre méthodologique confère une unité à l'ensemble de l'ouvrage, tout en permettant une lecture autonome par chapitres analysant chaque préposition. L'intérêt est donc tout à la fois théorique et méthodologique, par la mise en place d'un étagement de plans de variations, et didactique. Les emplois qui posent souvent problème à l'apprentissage du français comme langue étrangère trouveront ici un éclairage inédit particulièrement précieux.

Bruxelles, 2017. 259 p., 6 ill. n/nt.

**GRAMM-R. Études de linguistique française. Vol. 39**

br. ISBN 978-2-8076-0394-3  
 CHF 49.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.90 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0395-0  
 CHF 51.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 46.80 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95



Claudio Grimaldi

### Discours et terminologie dans la presse scientifique française (1699-1740)

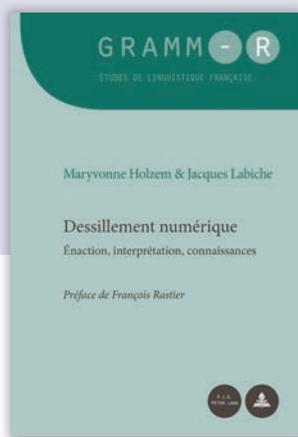
La construction des lexiques de la botanique et de la chimie

Ce volume analyse le rapport étroit qui existe entre la structuration des connaissances et l'évolution terminologique et langagière dans la presse scientifique française, en tant que genre textuel, au cours des quarante premières années du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'auteur part de l'hypothèse que, pendant certaines périodes complexes de l'histoire des sciences, l'évolution de la langue et l'évolution des connaissances sont liées à un genre textuel novateur utilisé au sein de la communauté savante. Ces évolutions se réalisent notamment lorsque les domaines scientifiques sont impliqués au niveau linguistique dans une nécessité de systématisation du vocabulaire témoignant de l'adoption progressive de structures nouvelles de la pensée. Cet ouvrage reconstruit la naissance du genre de la presse scientifique périodique en France qui participe à plein titre à la construction des réseaux conceptuels des sciences modernes, ainsi qu'à leur stabilisation et à l'usage des terminologies scientifiques modernes. Le choix des domaines de la botanique et de la chimie repose sur leur reconnaissance en tant que sciences à part entière en dehors des finalités médicales et thérapeutiques auxquelles elles ont été longtemps confinées par les savants. Par conséquent, de nouveaux besoins de dénomination découlent du positionnement de ces champs disciplinaires au sein de la topologie des savoirs scientifiques.

Oxford, 2017. XXVI, 234 p., 6 tabl.

**Contemporary Studies in Descriptive Linguistics. Vol. 43**

br. ISBN 978-1-78707-923-6  
 CHF 70.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-1-78707-924-3  
 CHF 73.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 66.70 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95



Maryvonne Holzem · Jacques Labiche

### Dessillement numérique

Énaction, interprétation, connaissances

Cet essai présente la recherche *chemin faisant* de deux auteurs de disciplines différentes : linguistique et reconnaissance de formes. Il tisse leur réflexion à partir d'un questionnement commun : qu'est ce qu'interpréter ? Comment s'approprier des connaissances à partir de documents ? Le numérique peut-il y aider ? En s'appuyant sur plusieurs projets de recherche, les auteurs conçoivent une plateforme informatique qui donne le rôle principal à la créativité de l'utilisateur. Adossé à la sémantique textuelle et à l'approche énactive, cet ouvrage tente un dessillement qui prenne le contre-pied des évidences ontologiques. Il rejette une vision réductionniste de l'humain issue du computationalisme et d'une approche managériale de la *révolution numérique*. Pour penser les interactions usager-plateforme, il articule la phénoménologie dans sa dimension sémiotique à l'herméneutique philologique appliquée à un corpus juridique. La question du sens et de son advenue sous-tend ce travail qui participe des sciences de la culture et ainsi s'ouvre à une *réflexion éthique et politique* comme le souligne François Rastier dans la préface.

Bruxelles, 2017. 323 p., 43 ill. n/b

**GRAMM-R. Études de linguistique française. Vol. 37**

br. ISBN 978-2-8076-0310-3  
 CHF 54.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 47.30 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0311-0  
 CHF 56.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 51.60 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95



Caroline Lachet · Luis Meneses-Lerín ·  
 Audrey Roig (éds)

### Contraintes linguistiques

À propos de la complémentation nominale

La notion de « contraintes linguistiques » s'applique à bien des domaines des sciences du langage. Retrouvées en pragmatique, en phonologie ou en morphologie, elles sont également identifiées en syntaxe et en sémantique, notamment dans le cadre de la complémentation nominale : pourquoi dit-on plus facilement *Les triangles ont trois côtés égaux* que *Des triangles ont trois côtés égaux* ? Si l'article paraît contraint dans cet exemple, il se trouve également une série d'autres cas dans lesquels soit la forme du complément soit sa présence même aux côtés du support (nominal) est imposée par la langue. L'objectif de cet ouvrage est donc de revenir sur différentes constructions – essentiellement françaises – qui exigent d'une façon ou d'une autre une complémentation nominale sous peine d'altérer la recevabilité ou la grammaticalité de l'énoncé, voire d'en changer substantiellement la structure syntaxique et/ou l'interprétation.

Bruxelles, 2017. 210 p., 34 tabl., 4 ill. n/b

**GRAMM-R. Études de linguistique française. Vol. 38**

br. ISBN 978-2-8076-0221-2  
 CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0222-9  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Paul Laveau · Dietrich Ellger

### Parlons vin !

Dicophrases français–allemand

### Sprechen wir über Wein!

Deutsch–französisches Satz Wörterbuch

Vu l'intensité des échanges dans le domaine du vin, une communication précise entre pays francophones et germanophones est indispensable. Plutôt que des mots isolés, cet ouvrage propose des phrases entières, à la formulation précise, grammaticalement exactes, construites autour de notions, faits, éléments, informations, descriptions et problématiques spécifiques. Ces près de 2000 phrases partent de données authentiques et sont ancrées dans la réalité professionnelle. Les deux auteurs, à l'expérience professionnelle et linguistique complémentaire, s'attachent à fournir ici non pas des notions purement théoriques, mais des outils directement utilisables d'une langue à l'autre, conformément à des situations et actions réelles. La progression est logique et chronologique, couvrant tout le processus de vinification, faisant de ce livre un ouvrage de référence simple et pratique à utiliser.

Bruxelles, 2017. 613 p.

br. ISBN 978-2-8076-0318-9  
 CHF 62.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 55.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0319-6  
 CHF 66.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 60.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95



Paula Prescod (éd.)

### Approches plurielles du nom sans déterminant

Distributions, interprétations, fonctions

Réunir des approches plurielles permettant d'analyser les distributions, interprétations et fonctions des noms sans déterminant, tel est l'objet de cet ouvrage. Son originalité réside dans la volonté d'interroger des problématiques liées au caractère composite de la non-actualisation de l'article dans divers contextes et au travers de différentes langues. Se côtoient donc ici des analyses sémantiques et des considérations syntaxiques sans se passer des perspectives constructionnelles, énonciatives ou pragmatiques. Le choix de réunir des contributions qui adoptent diverses perspectives théoriques est guidé par la diversité des résultats escomptés quant aux fonctions des noms sans déterminant mais aussi par la pluralité des appréciations de ce phénomène linguistique tant du point de vue distributionnel qu'interprétatif. L'unité de l'ouvrage tient à l'attention portée à la nécessité de faire émerger des terrains d'interaction et d'ouvrir de nouveaux chantiers de recherche pour des langues dont les distributions et les valeurs des noms avec ou sans déterminant sont relativement bien documentées – comme l'anglais, l'arabe classique, le chinois, le français, le grec, l'italien et le japonais – mais également pour des langues qui le sont moins, comme l'arabe tunisien, le créole à base française de Guyane, le créole à base anglaise de St-Vincent-et-les-Grenadines.

Bruxelles, 2017. 290 p., 47 tabl., 19 fig. n/b

**GRAMM-R. Études de linguistique française. Vol. 40**

br. ISBN 978-2-8076-0473-5  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 44.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0474-2  
 CHF 53.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 48.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Elisabeth Richard (éd.)

### Des organisations dynamiques de l'oral

Longtemps déconsidérée ou traitée seulement par la négative, c'est la langue orale et sa *dés-organisation* apparente, si souvent dénoncée, qui motivent le présent ouvrage. Comment appréhender ce flux de paroles continu ? A défaut de le maîtriser, comment en rendre compte, pour au moins l'observer, le (re-) connaître, en comprendre la dynamique, voire le modéliser ?

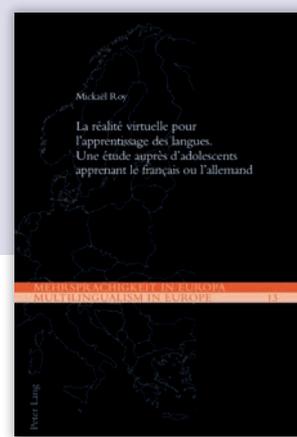
La problématique centrale de cet ouvrage est celle de l'organisation des productions orales. Les études rassemblées ici visent à la recherche d'unités stables, d'invariants prosodiques et/ou syntaxiques, d'unités de sens au-delà des variations contextuelles. Elles mettent au jour des modèles d'organisation propres à la langue orale selon deux fils directeurs : 1. Une organisation en temps réel ; 2. Une organisation discursive.

Cet ouvrage fait le point sur les apports des analyses les plus récentes aux divers champs de la linguistique de l'oral et démêle le faisceau des traits caractéristiques de l'organisation dynamique de la langue orale.

Bern, 2018. 418 p., 53 ill. n/b, 29 tabl.

**Sciences pour la communication. Vol. 122**

br. ISBN 978-3-0343-3136-4  
 CHF 105.- / €<sup>D</sup> 90.95 / €<sup>A</sup> 93.50 / € 85.- / £ 70.- / US-\$ 102.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3193-7  
 CHF 105.- / €<sup>D</sup> 100.95 / €<sup>A</sup> 102.- / € 85.- / £ 70.- / US-\$ 102.95



Mickaël Roy

### La réalité virtuelle pour l'apprentissage des langues

Une étude auprès d'adolescents apprenant le français ou l'allemand

Ce livre aborde la réalité virtuelle pour l'apprentissage médiatisé du français ou de l'allemand langue étrangère. L'étude analyse comment l'immersion et l'interaction en réalité virtuelle peuvent faire émerger un sentiment de présence dans l'environnement virtuel et ainsi contribuer à contextualiser la situation d'apprentissage. Une centaine de lycéens français et allemands ont expérimenté trois environnements virtuels, développés par le projet européen « Environnement Virtuel pour l'Enseignement Immersif des Langues étrangères dans la Région Trinationale Métropolitaine du Rhin Supérieur » (EVEIL-3D). À l'issue d'un jeu sérieux immersif en langue cible, les élèves ont témoigné de leur expérience. L'analyse de ce corpus souligne la subjectivité de l'expérience en réalité virtuelle. En étudiant la production en langue cible, les stratégies d'usage de la langue, l'interactivité, l'engagement corporel et l'accompagnement de l'apprenant pendant l'immersion, la recherche montre les apports et les limites de la réalité virtuelle comme dispositif d'apprentissage des langues médiatisé par les technologies numériques.

Bern, 2017. 469 p., 33 ill. n/b, 14 ill. en couleurs, 49 tabl. n/b

**Mehrsprachigkeit in Europa / Multilingualism in Europe. Vol. 13**

br. ISBN 978-3-0343-2820-3  
 CHF 81.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 71.50 / € 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2960-6  
 CHF 85.- / €<sup>D</sup> 76.95 / €<sup>A</sup> 78.- / € 65.- / £ 53.- / US-\$ 78.95

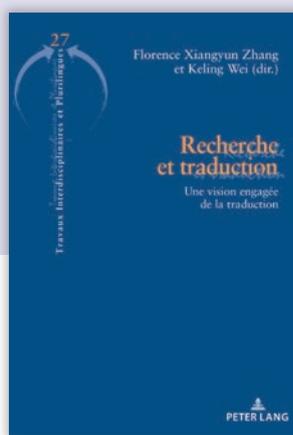


Henry Tyne · Mireille Bilger ·  
Paul Cappeau · Emmanuelle Guerin (éds)

### La variation en question(s)

Hommages à Françoise Gadet

Cet ouvrage réunit des articles autour de différents questionnements que suscite la prise en compte de la variation en français aujourd'hui. Il apparaît plus que jamais que l'étude de la variation, ayant contribué à élargir le périmètre de la sociolinguistique, investit progressivement différents domaines et branches de la linguistique et de la linguistique appliquée. Organisé en six sections (Aborder la variation, Sociolinguistique historique, Contact des langues, Études du français parlé, Oral et écrit, Acquisition et enseignement), cet ouvrage a pour objectif de présenter différentes études portant sur la variation en relation avec les travaux de Françoise Gadet mais également dans une perspective plus large.



Florence Xiangyun Zhang ·  
Keling Wei (éds)

### Recherche et traduction

Une vision engagée de la traduction

Dans le domaine des sciences humaines, un grand nombre de traductions sont réalisées par des chercheurs spécialisés, soit par nécessité, soit par intérêt. Mais ces travaux de traduction sont souvent effectués d'une manière « automatique », sans que des considérations systématiques soient menées sur les liens complexes et problématiques qu'entretiennent l'acte de la traduction et celui de la recherche. Lors du colloque international qui s'est tenu à l'Université Renmin de Chine (Beijing, 2015) et portant le même titre que le présent ouvrage, les participants ont souhaité se concentrer sur ces questions jusqu'alors négligées. Ce volume réunit des articles qui étudient la vision critique du chercheur sur la traduction. Qu'elles traitent de textes anciens ou récents, théoriques ou littéraires, quelle que soit la langue étudiée, les contributions tentent de porter un regard attentif sur ces rapports profonds, inhérents, mais peu visibles, entre la recherche et la traduction. Mettant en lumière certains traits caractéristiques de la recherche, les articles soulignent le travail de questionnement, de remise en cause, de prise de risque, de critique, d'innovation et de transmission effectué consciencieusement par le traducteur.

Bruxelles, 2018. 221 p.

**Travaux interdisciplinaires et plurilingues. Vol. 27**

br. ISBN 978-2-8076-0650-0  
CHF 49.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.90 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0651-7  
CHF 51.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 46.80 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95



Erick Falc'her-Poyroux

### Histoire sociale de la musique irlandaise

Du Dagda au DADGAD

Peu de pays égalent l'Irlande dans sa réputation musicale. Car la musique irlandaise fascine : passée d'une petite île en marge d'un vieux continent à l'immense diaspora irlandaise, d'une profession aristocratique à une activité populaire, d'une existence essentiellement rurale à un engouement urbain, des petites cuisines aux scènes du monde, de la musique de danse aux compositions orchestrales, des musiciens irlandais expérimentés aux débutants japonais, sa capacité d'adaptation semble infinie.

Cet ouvrage offre un panorama global de l'histoire de la musique irlandaise dans un style clair et accessible, et nous raconte ses ajustements constants et ses révolutions, d'une tradition ancienne jusqu'à son influence internationale aujourd'hui, via sa recreation et sa sauvegarde par des passionnés et des militants.

Avec plus de trente-cinq ans de passion pour l'Irlande et sa musique, et d'un point de vue extérieur, l'auteur tente de combler un manque dans l'univers des études irlandaises en explorant les implications des mutations de la musique, de la danse et du chant irlandais, en replaçant continuellement la musique dans son contexte social, politique et historique.

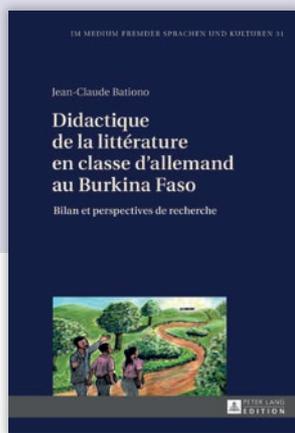
Oxford, 2018. XXII, 580 p., 25 ill. n/b, 1 fig.

br. ISBN 978-1-78707-563-4  
CHF 77.- / €<sup>D</sup> 66.95 / €<sup>A</sup> 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95  
eBook (SUL) ISBN 978-1-78707-564-1  
CHF 77.- / €<sup>D</sup> 73.95 / €<sup>A</sup> 74.10 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

Bruxelles, 2017. 307 p., 52 tabl., 7 ill. n/b

**GRAMM-R. Études de linguistique française. Vol. 36**

br. ISBN 978-2-8076-0294-6  
CHF 54.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 47.30 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0295-3  
CHF 56.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 51.60 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95



Jean-Claude Bationo

### Didactique de la littérature en classe d'allemand au Burkina Faso

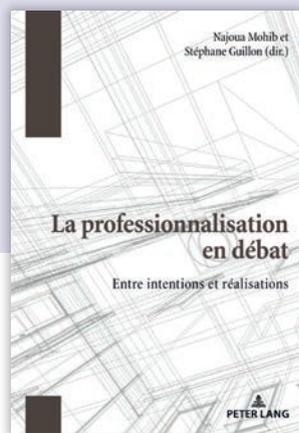
Bilan et perspectives de recherche

Le présent ouvrage fait le bilan de l'usage de la littérature dans l'enseignement-apprentissage de l'allemand au Burkina Faso. Il répond à la question fondamentale de recherche : A-t-on besoin de la littérature pour apprendre une langue étrangère ? Des investigations empiriques auprès des acteurs de l'enseignement de l'allemand au Burkina Faso sont suivies d'une réflexion théorique focalisée sur une revue critique de la littérature y relative. A partir de ces résultats empiriques et théoriques, l'auteur développe six thèses principales pour justifier la didactique de la littérature en cours d'allemand langue étrangère au Burkina Faso. Par ailleurs, l'auteur propose des démarches didactiques pour l'enseignement-apprentissage de deux morceaux de textes littéraires en classe de terminale A4 au Burkina Faso.

Frankfurt am Main, 2017. 318 p., 14 ill.

Im Medium fremder Sprachen und Kulturen. Vol. 31

rel. ISBN 978-3-631-72398-2  
 CHF 73.- / €<sup>D</sup> 62.95 / €<sup>A</sup> 64.70 / € 58.90 / £ 48.- / US-\$ 70.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-631-72660-0  
 CHF 77.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 70.70 / € 58.90 / £ 48.- / US-\$ 71.95



Stéphane Guillon · Najoua Mohib (éds)

### La professionnalisation en débat

Entre intentions et réalisations

La polysémie du terme même de professionnalisation ne permet pas de s'accorder sur un angle d'approche à privilégier. Une telle thématique est source de tensions dans la mesure où elle est le point nodal d'un rapport de forces entre deux systèmes dont les objectifs diffèrent : le marché du travail d'un côté, l'offre éducative de l'autre. Positionner le processus de professionnalisation comme objet central d'un ouvrage en sciences de l'éducation rend possible une lecture plurielle d'une problématique qui interroge le système éducatif en tant qu'il se transforme malgré lui pour répondre à des injonctions parfois paradoxales. Les auteurs ont développé des expertises dans les différents champs concernés ici : enseignement, formation, travail social. On trouvera dans cet ouvrage un effort définitionnel qui montre combien la professionnalisation est perçue à la fois comme un processus d'homogénéisation des pratiques à l'intérieur des groupes professionnels, mais également comme une injonction à modifier le contenu des savoirs transmis, pour répondre aux demandes du secteur productif en termes de compétences professionnelles ; ensuite une description des mécanismes de professionnalisation en termes de mise en oeuvre de dispositifs, d'ingénierie de diplôme, de modalités de financement et d'outillage des établissements d'enseignement supérieur et de ses acteurs ; enfin une réflexion sur les cadres théoriques ou idéologiques sous-jacents à ce processus de professionnalisation et les risques que cette évolution engendre sur le marché du travail et les systèmes de formation.

Bruxelles, 2018. 207 p.

br. ISBN 978-2-8076-0716-3  
 CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0717-0  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Béatrice Haenggeli-Jenni

### L'Éducation nouvelle entre science et militantisme

Débats et combats à travers la revue «Pour l'Ère Nouvelle» (1920–1940)

Cet ouvrage étudie l'Éducation nouvelle dans ses dimensions scientifiques et militantes. Porté par des praticiens convaincus qu'une réforme de l'école pourra transformer le monde, le mouvement attire aussi des scientifiques persuadés que la science a un rôle à jouer dans la quête d'une harmonie entre les hommes. Tous se rejoignent dans la volonté de construire une éducation basée sur une connaissance scientifique de l'enfant : selon eux, la pédagogie ne doit plus être un art mais une science. Ce livre s'intéresse à la relation qu'entretiennent ici la science et la militance : quelle est la part de l'une et l'autre dans les revendications de l'Éducation nouvelle ? Comment le discours scientifique se mêle-t-il au discours militant ? Qui sont les acteurs engagés dans le mouvement et comment concilient-ils ces deux facettes dans leur activité ? Dans une démarche d'histoire sociale, cet ouvrage puise ses apports dans la lecture fine d'une revue emblématique du mouvement, organe de la Ligue internationale pour l'Éducation nouvelle. Il étudie les questions en débat telles que les méthodes d'enseignement, le rôle du maître, la place des savoirs scolaires ou la liberté en éducation. Ce livre attache une importance particulière aux acteurs engagés pour cette cause et s'intéresse à leurs profils, réseaux et activités aux niveaux local et international.

Bern, 2017. 361 p., 17 tabl., 5 ill. en couleurs, 8 ill. n/b

Exploration. Collection de la Société Suisse pour la Recherche en Éducation. Vol. 179

br. ISBN 978-3-0343-2096-2  
 CHF 55.- / €<sup>D</sup> 46.95 / €<sup>A</sup> 48.40 / € 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2906-4  
 CHF 58.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95



Jean-Marc Huguenin · Georges Solaux

### Évaluation partenariale des politiques publiques d'éducation

L'expérience d'un dispositif d'évaluation du fonctionnement de l'enseignement primaire

Dans cet ouvrage, la méthode de l'évaluation partenariale est développée et appliquée à des cas concrets de politiques publiques d'éducation. Selon cette méthode, les parties prenantes aux politiques d'éducation sont associées aux principales étapes de l'évaluation. Cela permet aux partenaires sociaux d'influer sur le processus, de s'en approprier les résultats et d'en faciliter leur mise en œuvre. L'ouvrage expose tout d'abord trois cas concrets d'évaluations partenariales dont les étapes d'analyse sont détaillées. Les perceptions et les réactions des parties prenantes y sont notamment relatées. Les évaluations sont ainsi décrites et vécues de l'intérieur. L'ouvrage effectue ensuite un retour critique en présentant les obstacles à l'évaluation partenariale (et les manières de les lever) ainsi que les conditions préalables à une évaluation efficace.

Bern, 2017. 139 p., 2 ill. n/b, 4 tabl.

Exploration. Collection de la Société Suisse pour la Recherche en Education. Vol. 180

br. ISBN 978-3-0343-3113-5  
CHF 35.- / €<sup>D</sup> 29.95 / €<sup>A</sup> 30.80 / £ 23.- / US-\$ 33.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3114-2  
CHF 37.- / €<sup>D</sup> 32.95 / €<sup>A</sup> 33.60 / £ 23.- / US-\$ 33.95



Brigitte Louichon · Marie-France Bishop ·  
Christophe Ronveaux (éd.)

### Les fables à l'école

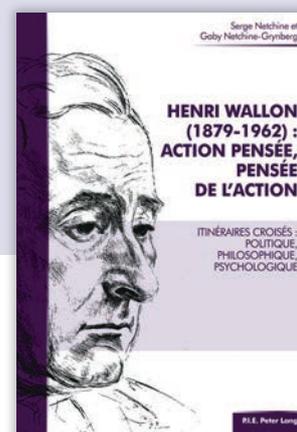
Un genre patrimonial européen ?

Cet ouvrage s'intéresse aux fables à l'école car le genre est présent au sein des écoles publiques européennes depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Des chercheurs européens en didactique de la littérature, regroupés au sein du réseau HELiCE, analysent quels enjeux didactiques sont impliqués dans l'enseignement des fables.

Bern, 2017. VII, 279 p. 5 ill. en couleurs, 5 ill. n/b, 15 tabl.

Exploration. Collection de la Société Suisse pour la Recherche en Education. Vol. 178

br. ISBN 978-3-0343-2921-7  
CHF 42.- / €<sup>D</sup> 35.95 / €<sup>A</sup> 37.40 / £ 34.- / £ 28.- / US-\$ 41.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2922-4  
CHF 45.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 40.80 / £ 34.- / £ 28.- / US-\$ 41.95



Serge Netchine ·  
Gaby Netchine-Grynberg

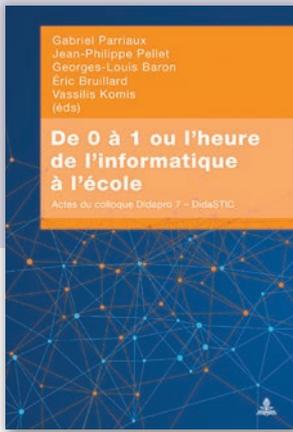
### Henri Wallon (1879–1962) : action pensée, pensée de l'action

Itinéraires croisés : politique,  
philosophique, psychologique

Henri Wallon (1879–1962), éminent psychologue de l'enfant, fut aussi, à partir des années 1900, un acteur de la vie intellectuelle et politique française. Cet ouvrage parcourt les grands thèmes de ses recherches sur les enfants souffrant ou non de pathologies mentales, en les articulant à ses engagements de citoyen et à ses positionnements intellectuels. Sont envisagées, au regard du contexte politique et culturel, les prises de position et les actions effectuées par Henri Wallon au cours d'une période historique qui fut riche en événements et en retournements. De plus, cette recherche illustre la détermination d'une doctrine philosophique intégrant le résultat des controverses entre courants spiritualistes et matérialistes apparues tout au long des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles ainsi que l'élaboration d'une démarche scientifique sur le développement psychologique qui intègre des enjeux pratiques et sociétaux. Ce livre met finalement en lumière ce qui, du parcours d'Henri Wallon, mérite d'être souligné et d'intervenir dans les problèmes contemporains.

Bruxelles, 2017. 205 p.

br. ISBN 978-2-8076-0341-7  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0342-4  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Gabriel Parriaux · Jean-Philippe Pellet ·  
Georges-Louis Baron · Eric Bruillard ·  
Vassilis Komis (éds)

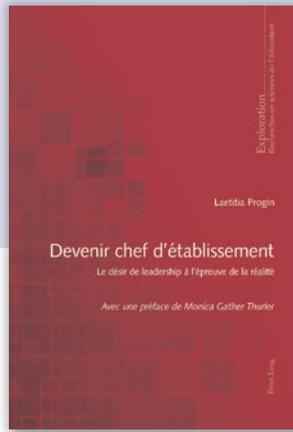
### De 0 à 1 ou l'heure de l'informatique à l'école

Actes du colloque Didapro 7 – DidaSTIC

Depuis que l'informatique est un objet d'enseignement-apprentissage, les acteurs de la recherche se rencontrent régulièrement autour des dilemmes que suscite cet objet. C'est à ce titre que, depuis 1988, les colloques de didactique de l'informatique, puis le colloque Didapro – DidaSTIC, explorent ce domaine. Cet ouvrage constitue les actes de l'édition 2018 tenue à la Haute école pédagogique du canton de Vaud à Lausanne et présente les recherches les plus récentes dans le domaine, classifiées en trois grandes thématiques. *Au cœur de la discipline Informatique* – rassemble les articles qui portent une réflexion sur les fondements de la discipline informatique, ce qui lui donne sens, la délimite ainsi que sur l'organisation de ses concepts. *Formation des enseignant-e-s et enjeux institutionnels* – réunit les recherches centrées sur les questions cruciales de formation des enseignant-e-s à l'enseignement de l'informatique ou présentant la situation propre à un pays. *Quels enseignements, avec quels outils ?* – fédère les études de dispositifs d'enseignement, d'outils et d'usages innovants pour l'apprentissage de l'informatique aux différents niveaux de la scolarité.

Bern, 2018. 344 p., 33 ill. en couleurs, 24 graph. en couleurs, 5 tabl. en couleurs, 12 tabl. n/b

br. ISBN 978-3-0343-3307-8  
CHF 98.– / €<sup>D</sup> 84.95 / €<sup>A</sup> 86.90 / € 79.– / £ 65.– / US-\$ 95.95



Laetitia Progin

### Devenir chef d'établissement

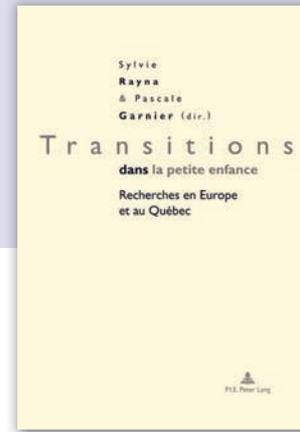
Le désir de leadership à l'épreuve de la réalité

Devenir directeur, c'est apprendre à exercer une fonction hiérarchique à laquelle, en tant qu'enseignant, on n'est pas initialement préparé, en assumant une autorité que l'on est désormais censé incarner. Afin d'analyser cette phase particulière durant laquelle les directeurs apprennent à se positionner et à exercer du leadership, l'auteure identifie les contradictions et les tiraillements auxquels les cadres scolaires sont soumis, et qui génèrent des épreuves spécifiques à ce métier et à ses débuts. Cet ouvrage offre des pistes quant aux ressources mobilisées par les cadres scolaires afin de surmonter les épreuves qu'ils rencontrent. Il interpelle également l'ensemble des acteurs du monde de l'éducation et de la formation en proposant, pour la première fois en Suisse romande, des données probantes sur les spécificités de l'entrée dans le métier de cadre scolaire. Enfin, il questionne les dispositifs actuels de formation des cadres scolaires en proposant des perspectives pour penser une formation adaptée aux besoins des formés.

Bern, 2017. 210 p.

Exploration. Collection de la Société Suisse pour la Recherche en Education. Vol. 176

br. ISBN 978-3-0343-2616-2  
CHF 56.– / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 49.50 / € 45.– / £ 37.– / US-\$ 54.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2755-8  
CHF 59.– / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 54.– / € 45.– / £ 37.– / US-\$ 54.95



Sylvie Rayna · Pascale Garnier (éds)

### Transitions dans la petite enfance

Recherches en Europe et au Québec

À la suite du colloque international *Petite enfance, transitions et socialisation*, ce livre rend compte de l'importance des transitions au cours de la petite enfance. Il montre toute la diversité des espace-temps transitionnels avant la scolarité obligatoire : entre la famille et des modes d'accueil familial ou collectif, et entre différents lieux institutionnels, comme la crèche et l'école maternelle. Il s'intéresse aussi à des micro-transitions dans la journée des enfants dans un même lieu d'accueil. Entre continuités et ruptures, il porte également sur des espaces institutionnels dont la vocation est précisément de faire transition entre la famille et l'école. La pluralité des contextes nationaux de l'éducation des jeunes enfants est mise en relief, avec des contributions venant de Belgique, d'Écosse, de France, du Québec, de Suède et de Suisse. Dans ces différents contextes, les recherches montrent que l'éducation préscolaire est un lieu de tensions entre des systèmes de normes institutionnelles et culturelles différentes : les uns tournés vers le monde scolaire et les autres vers la sphère familiale. Penser les transitions permet d'éclairer les définitions respectives en croisant les points de vue des professionnels et des parents, en lien avec les expériences vécues par les enfants. C'est aussi montrer les défis que représentent ces tournants décisifs de leur vie.

Bruxelles, 2017. 206 p., 13 tabl.

Petite enfance et éducation / Early childhood and education. Nouvelles perspectives sur l'éducation et l'accueil des jeunes enfants / New Perspectives on Early Childhood Education and Care. Vol. 3

br. ISBN 978-2-8076-0269-4  
CHF 47.– / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.– / £ 31.– / US-\$ 45.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0270-0  
CHF 50.– / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.– / £ 31.– / US-\$ 45.95



Catherine Schnedecker ·  
Angelina Aleksandrova (éds)

### Le doctorat en France : mode(s) d'emploi

Initiative inédite, motivée par l'expression des attentes et besoins concrets des doctorants, cet ouvrage s'est fixé comme objectif de donner aux doctorants en sciences humaines et sociales de fin de 1<sup>ère</sup> année (et au-delà), un ensemble construit d'outils transversaux, théoriques, méthodologiques et techniques, destinés à faciliter leur parcours doctoral. Il aborde les points-clés du doctorat, des plus connus (écriture scientifique, connaissance institutionnelle) aux moins abordés (la gestion du temps, du stress, de l'image de soi, de l'isolement) en passant par les plus indispensables (exploitation de logiciels de traitement de documents, modalités de travail collaboratif, insertion professionnelle).

Bruxelles, 2017. 294 p., 24 tabl., 25 fig., 4 graph.

br. ISBN 978-2-8076-0623-4  
CHF 55.- / €<sup>D</sup> 46.95 / €<sup>A</sup> 48.40 / € 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0620-3  
CHF 58.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / € 44.- / £ 36.- / US-\$ 53.95



Martine Wirthner

### Outils d'enseignement : au-delà de la baguette magique

Outils transformateurs, outils transformés dans des séquences d'enseignement en production écrite

Un nouveau dispositif – un outil de travail – transforme les pratiques des enseignants qui, à leur tour, interprètent le nouvel outil et le réinventent. Comment cela se passe-t-il précisément dans les classes ? En quoi ces transformations sont-elles source de développement professionnel ? Cet ouvrage rend compte des résultats d'une recherche en didactique du français, menée avec des enseignants du secondaire I de Suisse romande (élèves de 13–14 ans). Quatre enseignants ont expérimenté un dispositif original qui leur était présenté touchant à l'enseignement de l'écriture d'un résumé informatif. Avant cela, ils ont réalisé une séquence d'enseignement sur un objet similaire selon leur façon habituelle de le traiter. Les observations faites dans les classes montrent comment les enseignants ont organisé les séquences d'enseignement, quels sont les outils qu'ils ont retenus, la manière dont ils les ont utilisés et les changements qu'ils ont choisi d'y apporter. Démarche, constats et conclusions intéresseront aussi bien les chercheurs, les formateurs que les responsables scolaires concernés par l'introduction de nouveaux dispositifs d'enseignement dans les classes.

Bern, 2017. XI, 259 p., 12 tabl.

Exploration. Collection de la Société Suisse pour la  
Recherche en Education. Vol. 177

br. ISBN 978-3-0343-2917-0  
CHF 42.- / €<sup>D</sup> 35.95 / €<sup>A</sup> 37.40 / € 34.- / £ 28.- / US-\$ 41.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2914-9  
CHF 45.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 40.80 / € 34.- / £ 28.- / US-\$ 41.95



Morgan Gaulin

### Figures de l'infini

Du panthéisme de Schelling à Mallarmé

Héritier d'une longue tradition pour laquelle la nature est un être vivant en devenir (*natura naturans*), Stéphane Mallarmé est l'auteur d'une physiologie des lettres qui le mène à concevoir la littérature comme un organisme. Nous inscrivons le poète dans une histoire des idées qui remonte par-delà Poe et Baudelaire à Mme de Staël et au philosophe de la nature Friedrich Schelling, qui voyait dans le concept d'organisme un *infini immanent au fini*, un *infini actuel*. S'exprime, dès lors, de Schelling à Mallarmé, un panthéisme organique qui prend tour-à-tour la forme d'un panthéisme de la nature puis d'un panthéisme littéraire qui s'affranchit de la substance fixe du spinozisme. La première partie de cet ouvrage examine les fondements philosophiques et théologiques de ce panthéisme ainsi que son transfert en France chez des auteurs tels que Cousin, Renan, Vacherot, Séailles et Littré. La seconde partie présente cet organicisme en tant qu'il est, chez Mallarmé, le produit d'une doctrine du mot comme dépositaire de la vie (*Les Mots anglais*).

Bern, 2017. 318 p.

Berner Reihe philosophischer Studien. Vol. 50

br. ISBN 978-3-0343-2925-5  
CHF 103.- / €<sup>D</sup> 88.95 / €<sup>A</sup> 91.30 / € 83.- / £ 68.- / US-\$ 100.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2926-2  
CHF 108.- / €<sup>D</sup> 98.95 / €<sup>A</sup> 99.60 / € 83.- / £ 68.- / US-\$ 100.95



Christian Azais · Liana Carleial (éds)

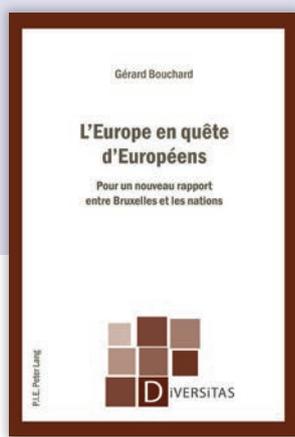
### La « zone grise » du travail

Dynamiques d'emploi et négociation au Sud et au Nord

Le présent ouvrage porte sur la dynamique des zones grises du travail. Cette notion illustre le changement de paradigme qui s'exprime dans le renouvellement de la place de l'État à un moment où l'on assiste dans de nombreux pays à sa privation de domaines relevant jusqu'alors de sa compétence. La notion de zone grise explicite l'incertitude et l'indétermination, propres aux situations de travail et d'emploi aujourd'hui. Elle met en exergue l'écart devenu structurel et structurant de la relation d'emploi entre les idéaux types des catégories instituées et la réalité des pratiques socio-professionnelles, variées et ne rentrant dans aucun cadre binaire. Au cours de sa trajectoire professionnelle, l'individu est confronté à des combinaisons variées de situations d'emploi et de travail, de contrats de travail aussi et à des choix multiples, que la typologie sur les figures émergentes illustre. Plus particulièrement, cette publication interroge les dispositifs dont se saisissent les acteurs, la façon dont le droit du travail et les formes d'organisation du travail sont génératrices d'inégalités. Sont aussi abordées les conséquences des nouvelles formes de travail sur l'organisation des travailleurs, les possibilités de négociation qui en ressortent et la question des chemins empruntés pour garantir la pérennité des droits acquis. Ces thèmes fournissent un panorama diversifié des transformations des relations d'emploi et des relations professionnelles dans des univers différenciés.

Bruxelles, 2017. 187 p., 4 ill. n/b, 2 tabl.

br. ISBN 978-2-8076-0565-7  
CHF 45.- / €<sup>D</sup> 38.95 / €<sup>A</sup> 39.60 / € 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0566-4  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 43.20 / € 36.- / £ 30.- / US-\$ 43.95



Gérard Bouchard

### L'Europe en quête d'Européens

Pour un nouveau rapport entre Bruxelles et les nations

Plaidoyer en faveur de l'Union européenne, ce livre critique néanmoins certains choix culturels qu'elle a faits lors de sa fondation et qui entravent aujourd'hui son intégration. Elle doit rebâtir ses fondements symboliques et redéfinir sa relation avec les nations (à ne pas confondre avec les États). Les orientations culturelles qu'elle a privilégiées à sa naissance lui ont permis de connaître un essor rapide, mais faute de les réviser à temps, elles sont devenues dysfonctionnelles. Or, les tentatives qu'elle a faites ultérieurement pour se donner de nouveaux mythes et une identité continentale ont échoué. Par ailleurs, les leaders de l'Union se sont toujours méfiés des nations et des nationalismes, accusés d'avoir provoqué les horreurs des deux guerres mondiales. Ils ont donc voulu les contourner en instituant une gouvernance par le haut d'où a résulté un déficit démocratique. L'Union devra désormais s'employer à se réconcilier avec les nations, en les réhabilitant, et à tirer profit de leurs ressources symboliques pour se doter de mythes ayant une résonance à la fois nationale et européenne.

Bruxelles, 2017. 224 p.

Diversitas. Vol. 22

br. ISBN 978-2-8076-0337-0  
CHF 49.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.90 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0338-7  
CHF 51.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 46.80 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95



Guillaume Courty

### Le lobbying en France

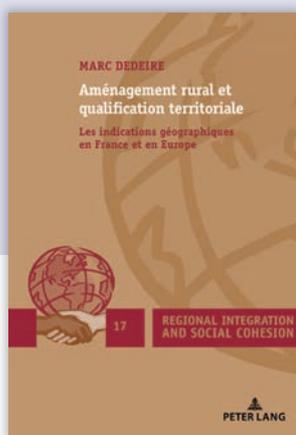
Invention et normalisation d'une pratique politique

Cet ouvrage, résultat de quinze années d'enquêtes, aborde aussi bien la formation des lobbyistes que les scandales médiatisés. Il souhaite, en cinq temps, dépassionner le débat en apportant des réponses aux questions que se posent les journalistes, les hommes politiques ou les citoyens : « combien sont-ils ? », « sont-ils influents ? », etc. Les cinq temps de l'ouvrage suivent la progression de l'invention du lobbying en France. Le premier revient sur la fabrication d'un problème autour du lobbying dans la vie politique française et explique comment l'équation lobbying/corruption a été inventée. Le deuxième temps permet de comprendre comment les français ont été amenés à parler d'histoires de lobbying alors que le mot ne renvoyait qu'à des phénomènes américains avant les années 1950. Cette conversion ne signifie pas que le lobbying soit admis. Au contraire, le plus souvent, il irrite, énerve et alimente la critique du système politique. Les troisième et quatrième temps portent sur les lobbyistes eux-mêmes et présentent les résultats obtenus grâce aux enquêtes menées sur 717 lobbyistes et 155 cabinets conseil. Cette approche permet de comprendre comment le lobbying est devenu un marché dans la vie politique et comment ces professionnels se concurrencent et s'opposent. Enfin, le dernier temps se confronte à la question la plus difficile : en quoi les lobbyistes sont-ils influents ? À l'heure où la France se dote de la première loi se donnant comme objectif de réguler le lobbying, cet ouvrage apporte un éclairage nouveau sur ce phénomène qui n'a, à ce jour, jamais fait l'objet de telles enquêtes.

Bruxelles, 2018. 401 p., 17 graph., 15 tabl.

La Fabrique du politique. Sociologie de l'action publique. Vol. 1

br. ISBN 978-2-8076-0587-9  
CHF 62.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 55.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0588-6  
CHF 66.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 60.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95



Marc Dedeire

### Aménagement rural et qualification territoriale

Les indications géographiques en France et en Europe

L'objectif de cet ouvrage est triple : il pose d'abord la question du rôle de la qualité, comme concept et outil, et des ressources territoriales dans le développement local et l'aménagement rural. Il permet ensuite, à travers les questions de l'enjeu de l'alimentation, de la gestion des espaces ruraux et du foncier, d'interroger les instruments de la qualification territoriale à partir de l'exemple des Appellations d'Origines Protégées (AOP) et les Indications Géographiques Protégées (IGP). Ces instruments offrent des opportunités de dynamisation des territoires et interrogent les nouveaux enjeux de l'aménagement du territoire rural en France et en Europe. Enfin, il met en débat un cadre théorique sur la qualification territoriale par croisement des diverses politiques rurales de la qualité. Ce livre aborde successivement les questions des trajectoires de la qualification et des ressources territoriales à partir de terrains français « englobés » pour partie dans des logiques métropolitaines. Plus largement, l'action publique locale montre que la qualité est aujourd'hui attendue et réclamée par la société et conditionne souvent la mise en œuvre de solutions spécifiques d'aménagement des espaces. Tout en mobilisant une approche interdisciplinaire, cette étude contribue à élargir le champ de l'aménagement de l'espace en incluant les questions de la connaissance, mais aussi de la cognition spatiale à travers différents statuts de l'espace rural, dans des contextes économiques et géographiques variés.

Bruxelles, 2018. 278 p., 18 tabl., 10 cartes, 23 ill.

**Regional Integration and Social Cohesion. Vol. 17**

br. ISBN 978-2-8076-0502-2  
 CHF 50.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 44.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0503-9  
 CHF 53.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 48.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Blandine Destremau ·  
 Isabel Georges (éds.)

### Le care, face morale du capitalisme

Assistance et police des familles en Amérique latine

L'Amérique latine est souvent considérée comme un laboratoire de politiques publiques, qui accompagnent le développement de formes néolibérales de capitalisme. Après les années 2000, l'État social signe son « retour », marqué par une nouvelle génération de politiques sociales d'assistance dites conditionnelles, dans des contextes de réduction des dépenses publiques, d'extension de la marchandisation et d'intense concurrence politique. Cet ouvrage explore les nébuleuses d'acteurs engendrées par la mise en pratique de ces politiques, à partir d'enquêtes ethnographiques menées dans cinq métropoles d'Amérique latine. Il montre comment elles instituent une police des familles, centrée sur les femmes et fondée sur une économie morale valorisant l'éthique du *care* et de la responsabilité. La gestion et la répartition du travail reproductif s'opèrent par des dispositifs d'activation, d'incitations comportementales et de contrôle de proximité. Ce mode de gouvernement moral des pauvres tend à instaurer un ordre politique qui organise la reproduction sociale et économique et repose sur une division du travail entre sexes, générations et classes sociales. Il nourrit l'essor des opportunités de profit marchand et des positions d'intermédiation. Cette face morale des politiques économiques néolibérales a permis un compromis de gouvernement, qui s'est estompé. S'il se démarque de ce cadre général, le cas de Cuba, aux prises avec une réforme de sa politique sociale, confirme la centralité du *care* et des injonctions morales dans les politiques publiques.

Bruxelles, 2017. 422 p., 14 ill. n/b, 1 ill. en couleurs, 2 tabl.

**Action publique / Public Action. Vol. 15**

br. ISBN 978-2-8076-0532-9  
 CHF 62.- / €<sup>D</sup> 53.95 / €<sup>A</sup> 55.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0533-6  
 CHF 66.- / €<sup>D</sup> 59.95 / €<sup>A</sup> 60.- / € 50.- / £ 41.- / US-\$ 60.95



Jean-Michel Pouget (éd.)

### Conflit et coopération France – Allemagne XIX<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècle

Mélanges en l'honneur d'Anne-Marie Saint-Gille

Cet ouvrage regroupe quatorze contributions d'universitaires germanistes qui ont souhaité rendre hommage à leur collègue Anne-Marie Saint-Gille dont les travaux de recherche et l'enseignement ont principalement porté sur la construction de la paix en Europe. Les contributeurs interrogent les relations franco-allemandes qui ont toujours constitué l'un des enjeux majeurs de la paix sur le continent européen. Couvrant le XIX<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècle, les articles réunis permettent de dégager l'une des constantes les plus remarquables des relations France-Allemagne : l'attraction mutuelle des deux voisins tiraillés depuis plus de deux siècles entre une volonté de coopération et la tentation du conflit.

Bern, 2017. 303 p., 1 ill. en couleurs

**Contacts. Vol. 3**

br. ISBN 978-3-0343-2623-0  
 CHF 87.- / €<sup>D</sup> 74.95 / €<sup>A</sup> 77.- / € 70.- / £ 57.- / US-\$ 84.95  
 eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2624-7  
 CHF 92.- / €<sup>D</sup> 82.95 / €<sup>A</sup> 84.- / € 70.- / £ 57.- / US-\$ 84.95



Sophie Wintgens · Audrey Weerts (éds)

### L'État dans tous ses états

Depuis l'avènement de l'État moderne au 17<sup>e</sup> siècle, l'État a connu de nombreuses évolutions. De l'idée d'État-nation en passant par celle d'État-providence, le concept s'est imposé dans nos sociétés contemporaines. Toutefois, son affirmation en tant que forme d'organisation du pouvoir politique s'accompagne également de questionnements croissants. L'État a-t-il la capacité de répondre aux enjeux nationaux et internationaux actuels ? Soumis à un grand nombre de contraintes tant internes qu'externes, dispose-t-il encore d'une marge de manœuvre ? Est-il en voie de transformation, voire de disparition ? Cet ouvrage collectif a pour objectif d'apporter un éclairage original à ces interrogations. Construit autour de trois grands axes de réflexion mettant tous les aspects de l'État en question, il est un terrain d'échange entre plusieurs disciplines des sciences sociales. Mêlant réflexions théoriques et études de cas, il vise à enrichir le débat sur les évolutions de l'État dans une perspective pluridisciplinaire.

Bruxelles, 2017. 189 p., 1 ill. n/b

**Géopolitique et résolution des conflits / Geopolitics and Conflict Resolution. Vol. 21**

br. ISBN 978-2-8076-0366-0  
CHF 49.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.90 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0363-9  
CHF 51.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 46.80 / € 39.- / £ 32.- / US-\$ 47.95



Olivier Alexandre · Sophie Noël ·

Aurélie Pinto (éds)

### Culture et (in)dépendance

Les enjeux de l'indépendance dans les industries culturelles

« Indépendant », « alternatif », « indie », « underground », « avant-garde », « de création »... Depuis les années 1970, la revendication d'indépendance a pris une importance grandissante dans les univers de production culturelle. Qu'elle se rapporte à des contenus, des méthodes de travail ou des dispositifs de médiation, cette revendication propose une alternative à la domination des groupes et des productions *mainstream*. Son succès conduit cependant à s'interroger sur la cohérence même d'une notion progressivement transformée en label de qualité. À travers douze contributions traitant de l'édition, du cinéma, de la musique, des médias et de la vulgarisation scientifique, cet ouvrage montre en quoi l'indépendance relève d'une construction sociale tributaire de son environnement institutionnel et marchand. Des ondes aux écrans, de l'Europe aux États-Unis, des managers aux artistes, il met en évidence le balancement entre artisanat de création et recherche d'une structuration économique pérenne. En mettant à distance la dénonciation ritualisée de l'hégémonie des majors et autres « grands groupes » et en s'appuyant sur des terrains ancrés dans différents contextes nationaux, ce livre fait le pari d'une approche transversale pour mieux saisir la manière dont l'indépendance irrigue et structure des filières trop souvent envisagées de manière cloisonnée.

Bruxelles, 2017. 218 p., 7 ill. n/b, 1 ill. en couleurs, 1 tabl.

**ICCA – Industries culturelles, création, numérique. ICCA – Cultural industries, artistic creation, digital technology. Vol. 2**

br. ISBN 978-2-8076-0466-0  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0466-7  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



Anne Castaing · Élodie Gaden (éds)

### Écrire et penser le genre en contextes postcoloniaux

À l'heure où se banalisent les discours féministes et, avec eux, une conception universelle de l'émancipation ; à l'heure où les questions de différence et d'intégration deviennent cruciales pour penser les sociétés contemporaines dans le Nord comme dans le Sud, il est urgent de conserver une réflexion dynamique sur la diversité comme sur l'hétérogénéité du genre et de ses formulations. Cet ouvrage propose donc une réflexion sur les corrélations et les négociations entre genre et nation (coloniale comme postcoloniale), sur la représentation fantasmée de l'« Orientale » et sur la cristallisation des identités nationales, religieuses et de genre. Il interroge ainsi les singularités culturelles et historiques du genre et de ses formulations, des subalternités et de leurs modes de résistance. Il s'intéresse enfin à la dimension genrée des migrations coloniales et postcoloniales. L'approche plurielle que ce volume propose de l'articulation entre identités de genre et débat postcolonial dérive d'une valorisation de la circulation des disciplines et des méthodes (histoire, anthropologie, histoire littéraire, poétique, esthétique cinématographique, philosophie), toutes préoccupées par des questions de représentations. Elles mobilisent de même des terrains divers, au Nord comme au Sud (Afrique du Sud, Antilles, Inde, Viêt Nam, Canada, Nouvelle-Calédonie, Maroc), colonisés comme décolonisés, certains demeurant peu sollicités par la critique postcoloniale.

Bruxelles, 2017. 321 p., 14 ill. n/b, 1 tabl.

**Comparatisme et Société / Comparatism and Society. Vol. 35**

br. ISBN 978-2-8076-0325-7  
CHF 59.- / €<sup>D</sup> 49.95 / €<sup>A</sup> 51.70 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0326-4  
CHF 62.- / €<sup>D</sup> 55.95 / €<sup>A</sup> 56.40 / € 47.- / £ 39.- / US-\$ 56.95



Konstantinos Chatzis · Gilles Jeannot ·  
Valérie November · Pascal Ughetto (éds)

### Les métamorphoses des infrastructures, entre béton et numérique

Les infrastructures sont partout. Comme leur nom l'indique, elles supportent nos vies quotidiennes, ce sont des ponts, des aéroports, des réseaux d'eau ou d'électricité, mais aussi des câbles sous-marins et des fermes de serveurs informatiques. Alors que l'on constate, en général, un clivage prononcé entre les chercheurs qui s'intéressent aux nouvelles infrastructures (autour du numérique) et les « fidèles » des infrastructures liées de prime abord à la première et la seconde révolution industrielle, les auteurs de cet ouvrage s'inscrivent indistinctement dans les deux groupes. Certains d'entre eux s'essaient même à explorer ce qu'il advient des infrastructures classiques à l'ère du numérique. Ce rapprochement permet d'approfondir ce qu'il y a de commun dans des infrastructures variées et de discuter de la pertinence de l'extension de la notion à d'autres domaines. Il permet également de souligner certaines évolutions partagées en particulier autour de l'affirmation de l'individu et de l'émergence d'une dimension politique jusque-là souvent enterrée, comme le sont bien des réseaux d'infrastructures.

Bruxelles, 2017. 368 p., 4 ill. en couleurs, 2 ill. n/b, 6 tabl.

br. ISBN 978-2-8076-0599-2  
CHF 60.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 52.80 / £ 40.- / US-\$ 57.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0600-5  
CHF 63.- / €<sup>D</sup> 56.95 / €<sup>A</sup> 57.60 / £ 40.- / US-\$ 57.95



Sylvain Guyot

### La nature, l'autre frontière

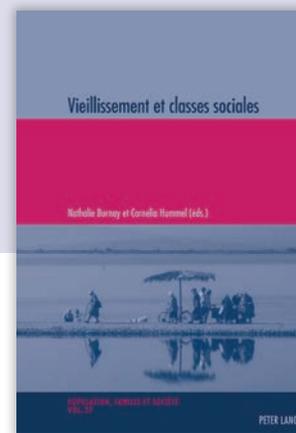
Fronts écologiques au Sud  
(Afrique du Sud, Argentine, Chili)

Cet ouvrage a pour ambition de proposer une lecture territoriale des rapports de pouvoir et de domination des sociétés dans leur rapport à la nature. Sylvain Guyot propose ici une formulation approfondie du concept de front écologique, désignant les (re)conquêtes territoriales réalisées au nom de la nature. La mondialisation contemporaine des enjeux écologiques et de protection de la nature offre un ensemble de dynamiques propres à valider la capacité d'éclairage planétaire des fronts écologiques (ONG environnementales, OIG, protection privée de la nature, services écosystémiques, éco-tourisme, retour à la nature, etc.). L'auteur replace les enjeux internationaux dans leurs contextes nationaux et locaux, qu'ils soient politiques ou historiques, avec une comparaison inédite entre les trois cas sud-africain, argentin et chilien, véritables laboratoires écologiques et politiques de l'hémisphère austral.

Bruxelles, 2017. 309 p., 30 ill. en couleurs, 49 ill. n/b, 17 tabl.

EcoPolis. Vol. 30

br. ISBN 978-2-8076-0516-9  
CHF 54.- / €<sup>D</sup> 45.95 / €<sup>A</sup> 47.30 / £ 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0517-6  
CHF 56.- / €<sup>D</sup> 50.95 / €<sup>A</sup> 51.60 / £ 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95



Cornelia Hummel · Nathalie Burnay (éds)

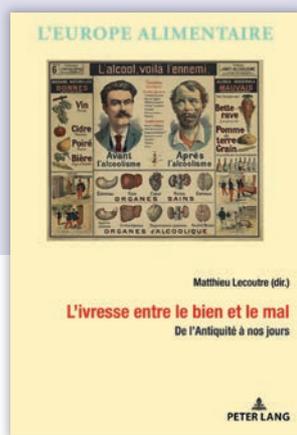
### Vieillesse et classes sociales

Quelles réalités recouvre l'image, souvent uniformisante, des transformations récentes des conditions de vie des retraités ? Certes, la pauvreté a reculé chez les personnes âgées, leur état de santé s'est amélioré et la retraite ne rime plus avec exclusion sociale. Pourtant, dans les coulisses des tendances générales, d'anciennes vulnérabilités persistent et de nouvelles inégalités émergent. Mêlant contributions théoriques et empiriques, cet ouvrage porte sur un aspect largement occulté en sociologie de la vieillesse, celui des inégalités sociales dans la dernière étape du parcours de vie. Il interroge notamment les nouveaux modèles du « bien vieillir » et du « vieillissement actif » en portant l'attention sur les conditions de réalisation socialement situées de ces modèles. Il propose également un regard réflexif sur les travaux sociologiques dans le domaine du vieillissement en questionnant, du point de vue historique, leur rôle dans le processus d'invisibilisation des effets de classe dans ce champ d'étude et en montrant comment les perspectives issues des études de genre ouvrent la voie à un renouveau des analyses en terme de classes dans le cadre des approches inter-sectionnelles.

Bern, 2017. 249 p., 2 ill. n/b, 8 ill. en couleurs, 10 tabl. n/b

Population, Famille et Société / Population, Family, and Society. Vol. 27

br. ISBN 978-3-0343-3022-0  
CHF 42.- / €<sup>D</sup> 35.95 / €<sup>A</sup> 37.40 / £ 34.- / £ 28.- / US-\$ 41.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-3023-7  
CHF 46.- / €<sup>D</sup> 41.95 / €<sup>A</sup> 42.- / £ 35.- / £ 29.- / US-\$ 42.95



Matthieu Lecoutre (éd.)

### L'ivresse entre le bien et le mal

De l'Antiquité à nos jours

L'ambivalence de la relation à l'ivresse est au cœur de l'histoire. Depuis l'Antiquité, des hommes et des femmes s'enivrent en s'appuyant sur des arguments complaisants et en laissant de côté les arguments moralisateurs. Cet ouvrage a pour objectif de mieux comprendre cette particularité humaine qui consiste à pouvoir boire sans soif. Onze interventions scientifiques abordent les questions essentielles : Comment a-t-on justifié l'ivresse de l'Antiquité à nos jours ? Pourquoi et avec quoi s'enivre-t-on depuis l'Antiquité ? Dans quels cas l'ivresse est-elle perçue négativement au sein des sociétés ? Quelles solutions adopter aujourd'hui à l'égard des conséquences néfastes de l'alcool ? Les réponses ne sont jamais univoques. Les sociétés, de l'Amérique à l'Asie, de l'Afrique à l'Europe, ont toujours réfléchi à l'endroit où placer le curseur, avec plus ou moins de succès, entre fermeté et empathie envers l'alcool-dépendant. Dans cet ouvrage, des spécialistes en sciences humaines expliquent les fondements culturels, économiques et sociaux de l'ivresse et tous sont d'accord sur une solution à apporter aujourd'hui : l'éducation à la consommation.

Bruxelles, 2018. 272 p., 18 graph., 4 tabl.

**L'Europe alimentaire/European Food Issues/Europa alimentaria/L'Europa alimentare. Vol. 12**

br. ISBN 978-2-8076-0670-8  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 42.95 / €<sup>A</sup> 44.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0671-5  
CHF 53.- / €<sup>D</sup> 47.95 / €<sup>A</sup> 48.- / £ 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Divya Leducq · Helga-Jane Scarwell ·  
Patrizia Ingallina (éds)

### Modèles de la ville durable en Asie

Utopies, circulation des pratiques, gouvernance

#### Asian models of sustainable city

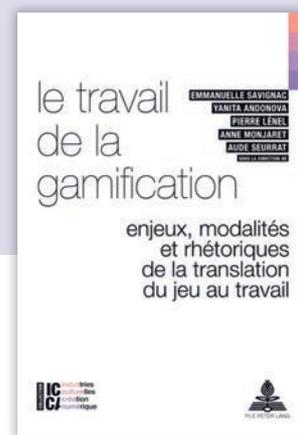
Utopia, circulation of practices, governance

Le monde est désormais entré dans l'ère de l'urbain, la majorité des habitants de la planète vivant en ville. Rassemblant les deux tiers de la population mondiale, l'Asie concentre plus de la moitié des villes vulnérables dans le monde. Le thème de la ville durable en Asie s'est donc imposé comme central pour cet ouvrage qui rassemble des contributeurs dont l'expertise sur le développement urbain en Asie est reconnue, et qui viennent d'horizons scientifiques, professionnels et géographiques divers. L'éclairage interdisciplinaire des modes de fabrication de la ville durable en Asie permet de renforcer les connaissances sur ce domaine de recherche. Par ailleurs, l'originalité de cet ouvrage est de ne pas se centrer sur un pays ou une ville particulière d'Asie mais de proposer une série de contributions croisées sur de nombreux cas d'étude et de laboratoires urbains hautement significatifs en Chine, Inde, Corée, Japon, etc. Ce livre s'organise en trois parties : il étudie dans un premier temps les modèles théoriques existants, puis leur mise en application et finalement leur capacité à répondre aux urgences sociétales. Cette réflexion est également enrichie par les contributions du Pr. Klaus R. Kunzmann, l'un des urbanistes les plus reconnus sur la scène académique mondiale, européenne et asiatique.

Bruxelles, 2017. 420 p., 49 ill. n/b, 9 tabl.

**EcoPolis. Vol. 29**

br. ISBN 978-2-8076-0424-7  
CHF 61.- / €<sup>D</sup> 51.95 / €<sup>A</sup> 53.90 / £ 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0425-4  
CHF 64.- / €<sup>D</sup> 57.95 / €<sup>A</sup> 58.80 / £ 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95



Emmanuelle Savignac ·  
Yanita Andonova · Pierre Lénel ·  
Anne Monjaret · Aude Seurrat (éds)

### Le travail de la gamification

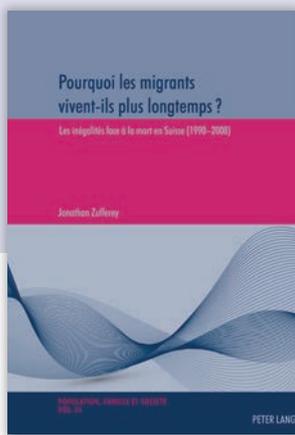
Enjeux, modalités et rhétoriques de la translation du jeu au travail

Importer les mécanismes du jeu au sein du travail est un procédé courant aujourd'hui dans les organisations, ceci à des fins de recrutement, d'entraînement, de formation, de sensibilisation, d'évaluation ou entre autres exemples, de *team-building*. Ces jeux prennent la forme de *serious games* mais aussi de jeux de rôles, de jeux de simulation, de jeux de plateau, de jeux de construction, de stratégie. Les transformations du capitalisme et des approches managériales peuvent conduire à penser que le jeu devient un média, privilégié ou tout au moins adapté, aux réquisits en entreprises que sont par exemple l'autocontrôle, l'évaluation de soi et de ses pairs, la régulation, l'engagement ou encore le maintien continu de l'attention dans un contexte d'intensification du travail. Incluant règles et limites, souvent orienté vers un objectif de performance et de réussite, doté de qualités simultanées de légèreté et d'apprentissage, le jeu s'avère congruent avec l'injonction plurielle à la rigueur, au développement de soi et au plaisir à avoir au travail, portée par certaines *doxa* de management. L'entreprise aurait alors tout intérêt à investir l'énergie du joueur et son engagement dans le jeu au profit du travail. Ce sont ces structures et mécanismes de jeu, leurs formes, leurs appropriations ainsi que leur exploitation au sein des organisations de travail que cet ouvrage se propose d'étudier.

Bruxelles, 2017. 200 p., 2 ill. n/b, 3 tabl.

**ICCA – Industries culturelles, création, numérique. ICCA – Cultural industries, artistic creation, digital technology. Vol. 3**

br. ISBN 978-2-8076-0487-2  
CHF 47.- / €<sup>D</sup> 40.95 / €<sup>A</sup> 41.80 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95  
eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-0488-9  
CHF 50.- / €<sup>D</sup> 44.95 / €<sup>A</sup> 45.60 / £ 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



*Jonathan Zufferey*

## **Pourquoi les migrants vivent-ils plus longtemps ?**

Les inégalités face à la mort en Suisse  
(1990–2008)

Dans les sociétés postindustrielles contemporaines, les migrants ont généralement des risques de décès inférieurs aux populations des pays d'accueil bien qu'ils soient tendanciellement plus vulnérables en raison de moindres capitaux humains, sociaux et économiques. Il s'agit là d'un véritable paradoxe épidémiologique car ces facteurs sont considérés comme les causes fondamentales des inégalités de longévité. A travers le prisme de la société suisse, cette thèse présente les dernières tendances en termes de mortalité différentielle entre les populations suisse et étrangères. Par une vision globale et compréhensive, nous mettons en exergue les particularités des populations migrantes afin d'offrir des clés d'interprétation à ce fameux paradoxe. L'étude tente d'approcher la migration dans toute sa profondeur en investiguant les différentiels en fonction de l'origine et du statut migratoire. En partant des outils de la démographie classique, en passant par des modèles de régression et des arbres d'induction, pour finir par des modèles multiniveaux exprimant des risques spatiaux, la connaissance des processus et des populations s'affermie. Au terme de ce manuscrit, nous aboutissons à une synthèse sur les principaux mécanismes explicatifs. La discussion reviendra sur deux axes clés qui expriment, selon nous, l'essentiel de l'avantage observé : des biais de sélection à l'entrée et à la sortie ainsi qu'une « culture de la migration ».

Bern, 2017. XII, 431 p., 74 ill. en couleurs, 20 ill. n/b,  
1 tabl. en couleurs, 29 tabl. n/b

**Population, Famille et Société / Population, Family,  
and Society. Vol. 24**

br. ISBN 978-3-0343-2106-8  
CHF 73.- / €<sup>D</sup> 62.95 / €<sup>A</sup> 64.90 / € 59.- / £ 48.- / US-\$ 71.95  
eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-2799-2  
CHF 77.- / €<sup>D</sup> 69.95 / €<sup>A</sup> 70.80 / € 59.- / £ 48.- / US-\$ 71.95

- A** Alberdi, Carmen . . . . . 2  
Aleksandrova, Angelina . . . . . 31  
Alexandre, Olivier . . . . . 34  
Amabiamina, Flora . . . . . 15  
Andenmatten, Anne-Angélique . . . . . 13  
Andonova, Yanita . . . . . 36  
Ashino, Fumitake . . . . . 24  
Attia, Sandie . . . . . 14  
Azais, Christian . . . . . 32
- B** Balint, Adina . . . . . 15  
Baranzini, Laura . . . . . 23  
Baron, Georges-Louis . . . . . 30  
Bationo, Jean-Claude . . . . . 28  
Benferhat, Yasmina . . . . . 15  
Bette, Peggy . . . . . 5  
Bilger, Mireille . . . . . 27  
Birchler Emery, Patrizia . . . . . 5  
Bishop, Marie France . . . . . 29  
Blancheton, Bertrand . . . . . 5  
Bochenek-Franczakowa, Regina . . . . . 16  
Bockting, Ineke . . . . . 6  
Bombardier, Alice . . . . . 2  
Bonnot, Jean-François P. . . . . 6  
Bouchard, Gérard . . . . . 32  
Brucker, Charles . . . . . 23  
Bruillard, Eric . . . . . 30  
Burgain, Marie-France . . . . . 13  
Burnay, Nathalie . . . . . 35
- C** Cappeau, Paul . . . . . 27  
Carleial, Liana . . . . . 32  
Castaing, Anne . . . . . 34  
Castillo Durante, Daniel . . . . . 15  
Chamay, Jacques . . . . . 5  
Chatzis, Konstantinos . . . . . 35  
Col, Gilles . . . . . 23  
Constantinescu, Muguras . . . . . 24  
Cottier-Angeli, Fiorella . . . . . 5  
Courtly, Guillaume . . . . . 32
- D** Dard, Olivier . . . . . 6, 8  
Dedeire, Marc . . . . . 33  
Desjeux, Dominique . . . . . 4  
Destremau, Blandine . . . . . 33  
Domański, Juliusz . . . . . 7
- E** El Gammal, Jean . . . . . 7  
Ellger, Dietrich . . . . . 25  
Etchart, Joana . . . . . 7
- F** Falcher-Poyroux, Erick . . . . . 27  
Fonck, Béatrice . . . . . 6  
Fopa Kuete, Roger . . . . . 16  
Franckel, Jean-Jacques . . . . . 24  
François, Anne Isabelle . . . . . 16  
Freyermuth, Sylvie . . . . . 6
- G** Gaden, Élodie . . . . . 34  
Garnier, Pascale . . . . . 30  
Gaulin, Morgan . . . . . 31  
Geisenhanslüke, Achim . . . . . 14  
Genin, Vincent . . . . . 8  
Georges, Isabel . . . . . 33  
Giovanna . . . . . 17  
Grandhomme, Jean-Noël . . . . . 8  
Grimaldi, Claudio . . . . . 24
- Grunewald, Michel . . . . . 8  
Guerin, Emmanuelle . . . . . 27  
Guillon, Stéphane . . . . . 28  
Guyot, Sylvain . . . . . 35  
Gwoda, Adder Abel . . . . . 12
- H** Haenggeli-Jenni, Béatrice . . . . . 28  
Hanse, Olivier . . . . . 9  
Hirchi, Mohammed . . . . . 17  
Holzem, Maryvonne . . . . . 25  
Huguenin, Jean-Marc . . . . . 29  
Hummel, Cornelia . . . . . 35
- I** Ibáñez, Isabel . . . . . 17  
Iehl, Yves . . . . . 14  
Ingallina, Patrizia . . . . . 36  
Itsieki Putu Basey, Jean de Dieu . . . . . 18
- J** Jeannot, Gilles . . . . . 35
- K** Kalinowska, Ewa . . . . . 18  
Kawka, Inga . . . . . 9  
Kociubińska, Edyta . . . . . 16  
Komis, Vassilis . . . . . 30  
Krzyżanowska, Anna . . . . . 18
- L** Labiche, Jacques . . . . . 25  
Lachet, Caroline . . . . . 25  
Lapchine, Nadia . . . . . 14  
Laplace-Claverie, Hélène . . . . . 17  
Lartillot, Françoise . . . . . 14  
Laugée, Thierry . . . . . 2  
Laveau, Paul . . . . . 25  
Lecoutre, Matthieu . . . . . 36  
Leducq, Divya . . . . . 36  
Legrand, Luc . . . . . 19  
Lénel, Pierre . . . . . 36  
Lensing, Annette . . . . . 9  
Louichon, Brigitte . . . . . 29
- M** Marès, Antoine . . . . . 9  
Mayaux, Catherine . . . . . 19  
Medvedkova, Olga . . . . . 3  
Meier, Franz . . . . . 19  
Meneses-Lerín, Luis . . . . . 25  
Metzger, Birgit . . . . . 9  
Michel, Patrick Maxime . . . . . 9  
Michel, Raymond . . . . . 20  
Ministère des Affaires étrangères et du développement international . . . . . 10, 11  
Mohib, Najoua . . . . . 28  
Monjaret, Anne . . . . . 36  
Morvan, François . . . . . 20  
Mougel, François Charles . . . . . 5
- N** Nankeu, Bernard Bienvenu . . . . . 16  
Netchine-Grynberg, Gaby . . . . . 29  
Netchine, Serge . . . . . 29  
Noël, Sophie . . . . . 34  
November, Valérie . . . . . 35
- O** Ortega, Marie-Linda . . . . . 20
- P** Paillard, Denis . . . . . 24  
Parriaux, Gabriel . . . . . 30  
Pellet, Jean-Philippe . . . . . 30  
Pham-Thanh, Gilbert . . . . . 16
- Pich-Ponce, Eva . . . . . 21  
Piettre, Pauline . . . . . 6  
Pinto, Aurélie . . . . . 34  
Poitrenaud-Lamesi, Brigitte . . . . . 21  
Pouget, Jean-Michel . . . . . 33  
Poupeau, François-Mathieu . . . . . 11  
Pražuch, Wojciech . . . . . 9  
Prescod, Paula . . . . . 26  
Progin, Laetitia . . . . . 30  
Puschner, Uwe . . . . . 8
- Q** Quaghebeur, Marc . . . . . 21
- R** Rabiller, Carole . . . . . 2  
Radwan, Nadia . . . . . 3  
Rayna, Sylvie . . . . . 30  
Richard, Elisabeth . . . . . 26  
Richez, Sébastien . . . . . 11  
Roig, Audrey . . . . . 25  
Ronveaux, Christophe . . . . . 29  
Roy, Mickaël . . . . . 26
- S** Sardinha-Desvignes, Ana Isabel . . . . . 6  
Savignac, Emmanuelle . . . . . 36  
Scarwell, Helga-Jane . . . . . 36  
Schneedecker, Catherine . . . . . 31  
Seurrat, Aude . . . . . 36  
Silhouette, Marielle . . . . . 14  
Solaux, Georges . . . . . 29
- T** Taliano-des Garets, Françoise . . . . . 5  
Tartakowsky, Ewa . . . . . 4  
Théofilakis, Fabien . . . . . 12  
Tourtet, Viviane . . . . . 4  
Turc-Zinopoulos, Sylvie . . . . . 20  
Tyne, Henry . . . . . 27
- U** Ughetto, Pascal . . . . . 35  
Uwe, Christian . . . . . 22
- V** van der Wielen-van Ommeren, Frederike . . . . . 5  
Vercherand, Jean . . . . . 4  
Vicens-Pujol, Carlota . . . . . 22  
Vincent, Delphine . . . . . 3
- W** Wagnon, Sylvain . . . . . 12  
Waldegaray, Marta Inés . . . . . 20  
Wassouni, François . . . . . 12  
Weerts, Audrey . . . . . 34  
Wei, Keling . . . . . 27  
Willemart, Philippe . . . . . 22  
Williot, Jean-Pierre . . . . . 13  
Wintgens, Sophie . . . . . 34  
Wirthner, Martine . . . . . 31  
Wołowska, Katarzyna . . . . . 18
- Z** Zhang, Florence Xiangyun . . . . . 27  
Zoberman, Pierre . . . . . 16  
Zufferey, Jonathan . . . . . 37

**Siège social**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suisse

Tél. +41 (0)31 306 17 17  
Fax +41 (0)31 306 17 27  
info@peterlang.com

**Bureau éditorial • Finances • IT  
Direction • Vente & marketing**

**Service clientèle**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suisse

Tél. +41 (0)32 376 17 17  
Fax +41 (0)32 376 17 27  
order@peterlang.com

**Allemagne**

Peter Lang GmbH  
Internationaler Verlag der Wissenschaften  
Schlüterstraße 42  
10707 Berlin  
Allemagne

Tél. +49 (0)30 23256 79 00  
Fax +49 (0)30 23256 79 02  
info@peterlang.com

**Bureaux régionaux à Hambourg,  
Essen, Stuttgart**

**États-Unis**

Peter Lang Publishing, Inc.  
29 Broadway  
New York, NY 10006  
États-Unis

Customer Service: Tél. (800) 770-5264  
Tél. +1 (212) 647-7706  
Fax +1 (212) 647-7707  
info@plang.com

**Royaume-Uni et Irlande**

Peter Lang Ltd  
International Academic Publishers  
52 St Giles  
Oxford, OX1 3LU  
Royaume-Uni

Tél. +44 (0)1865 514160  
Fax +44 (0)1865 604028  
info@peterlang.com

**Bureau régional à Dublin**

**Belgique**

P.I.E. Peter Lang SA  
Éditions Scientifiques Internationales  
Avenue Maurice 1, 6<sup>e</sup> étage  
1050 Bruxelles  
Belgique

Tél. +32 (0)2 347 72 36  
Fax +32 (0)2 347 72 37  
info@peterlang.com

**Autriche**

Peter Lang GmbH  
Internationaler Verlag der Wissenschaften  
Lenaugasse 9/8  
1080 Wien  
Autriche

Tél. +43 (0)1 403 58 26  
Fax +43 (0)1 406 74 28  
info@peterlang.com

**Pologne**

Peter Lang GmbH  
Wydawnictwo Naukowe  
Przedstawicielstwo w Polsce  
Ul. Zimorowica 2 m.11  
02-062 Warszawa  
Pologne

Tél. +48 660 759467  
info@peterlang.com

**Turquie**

Peter Lang GmbH  
Uluslararası Bilimsel Yayınevi  
Esra Bahşi  
3. Cadde, Sardalya Sokak. No. 7  
34450 Sarıyer Istanbul  
Turquie

Tél. +90 212 271 77 55  
info@peterlang.com

**Droits & Licences**

Claudia Stegmann  
International Rights Sales Manager

Tél. +49 (0)30 232 56 79 21  
rights@peterlang.com  
permissions@peterlang.com

**eBooks & Ressources de référence en ligne**

Romain Chesa  
Global Sales Manager  
(eBooks and Online Reference)

Tél. +41 (0)31 306 17 05  
r.chesa@peterlang.com

**Presse et Communications d'entreprise**

Susanne Schettler  
Head of Press and Corporate  
Communications

Tél. +41 (0)31 306 17 07  
press@peterlang.com  
reviews@peterlang.com

**Marketing**

Alexander Thiesen  
Global Marketing Manager

Tél. +41 (0)31 306 17 06  
a.thiesen@peterlang.com

**Chine**

.....

Ian Taylor Associates Ltd. Beijing Office  
B1102 Building 4, BeijingINN  
No. 11 East Shuijing Hutong  
Dongcheng District  
100010 Beijing  
R.P. de Chine

Tél. +86 (0)10 5864 3360  
Fax +86 (0)10 5864 3320

ian@iantaylorassociates.com

**Hong Kong et Taïwan**

.....

China Publishers Services Ltd  
Edwin Chu  
Room 718, Fortune Commercial Building  
362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan  
N.T. Hong Kong SAR

Tél. +852 2491 1436  
Fax +852 2491 1435

edwin@cps-hk.com

**Corée du Sud**

.....

IMPACT KOREA  
ChongHo Ra  
Suite 715, Shinhan Nextel  
14 Dosun-dong, Sungdong-gu  
Seoul 133-714  
Corée du Sud

Tél. +82 2 2296 0140  
Fax +82 2 2296 0143

impactkr@kornet.net

**Australie, Nouvelle-Zélande,  
Papouasie-Nouvelle-Guinée et Îles Fidji**

.....

Co Info Pty Ltd  
Jade Wood  
200A Rooks Road  
Vermont, VIC 3133  
Australie

Tél. + 613 9210 7777  
Fax + 613 9210 7788

books@coinfo.com.au

**Philippines**

.....

Edwin Makabenta  
109 Talayan Street, Talayan Village  
Quezon City  
Philippines 1104

Tél. +63 2 703 9792  
Fax +63 918 911 6384

adboxbooks@gmail.com

**Afrique du Sud, Botswana et Namibie**

.....

Academic Marketing Services (Pty) Ltd  
PO Box 130  
Woodlands 2080  
Afrique du Sud

Tél. +27 (0)11 447 7441  
Fax +27 (0)11 447 2314

info@academicmarketing.co.za

**Espagne, Portugal et Gibraltar**

.....

Iberian Book Services  
Charlotte Prout  
Sector Islas 12, 1ºB  
28760 Tres Cantos, Madrid  
Espagne

cprout@iberianbookservices.com

**France, Belgique et Luxembourg**

.....

Enter & Read  
Albertine Luginbuhl  
23 rue du Départ, Boîte 37  
75014 Paris  
France

Tél. +33 6 81 04 76 85

albertineluginbuhl@orange.fr

**Maroc**

.....

Librairie Nationale  
Mik Kerouach  
Responsable Département Universitaire  
El Farah II, Lot n° 3, Q.I  
Mohammedia – Maroc

Tél. +212 661045776

m.kerouach@librairienationale.co.ma

**Moyen-Orient**

.....

International Publishers Representatives  
David Atiyah  
PO Box 25731  
1311 Nicosia  
Chypre

Tél. +357 22 872355  
Fax +357 22 872359

iprschl@spidernet.com.cy

**Amérique latine**

.....

Cranbury International LLC  
Ethan Atkin  
7 Clarendon Ave.  
Montpelier, VT 05602  
États-Unis

Tél. +1 802-223-6565  
Fax +1 802-223-6824

eatkin@cranburyinternational.com

**Autres pays**

.....

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suisse

Tél. +41 (0)31 306 17 04

order@peterlang.com

**Australie et Nouvelle-Zélande**

Bezi Publishing Services  
Mrs. Louise Valier-D'Abate  
PO Box 1233  
Mitcham North Vic 3132  
Australie

Tél. +61 455 864 860

[louise@bezi.com.au](mailto:louise@bezi.com.au)

**Hongrie, Slovénie, Croatie et Bulgarie**

Scientific Knowledge Services  
Mrs. Ángyán Katalin  
Chamerstrasse 172  
6300 Zug  
Suisse

Tél. +36 27 785 865

Mobile +36 70 272 6200

[hu@scientificknowledgeservices.com](mailto:hu@scientificknowledgeservices.com)

**Italie**

Cenfor International Srl  
Mrs. Anna Merloe  
Viale G. Palazzi 3/1/A  
16145 Genova  
Italie

Tél. +39 010 313 567

Fax +39 010 420 6942

Mobile +39 393 910 4923

[amerlo@cenfor.it](mailto:amerlo@cenfor.it)

**Moyen-Orient**

Avicenna Research  
Mr. Nazim Mohammedi  
Dubai  
Émirats arabes unis

Tél. +971 50 1138640

Tél. +44 7944 464122

[info@avicenna-research.com](mailto:info@avicenna-research.com)

**Turquie**

Mr. Kivanc Cinar  
Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mahallesi  
2830 Cadde No: 18  
Cayyolu -Ankara  
Turquie

Tél. +90 312 446 7792 Ext. 1005

Fax +90 312 446 7793

Mobile +90 544 618 36 18

[kcinar@informascope.com](mailto:kcinar@informascope.com)

**Autres pays**

Peter Lang AG  
International Academic Publishers  
Wabernstrasse 40  
3007 Bern  
Suisse

Tél. +41 (0)31 306 17 04

[r.chesa@peterlang.com](mailto:r.chesa@peterlang.com)



**PETER LANG**  
**eBooks**  
for **Libraries**

[WWW.PETERLANG.COM/EBOOKS](http://WWW.PETERLANG.COM/EBOOKS)

Available as  
ePUB and  
PDF

DRM-free

10,000+  
titles

**Try Evidence Based Selection****Your benefits**

- Twelve months free access to all eBook titles
- Decreased cost per download
- Retain control of the final selection process
- COUNTER4-compliant usage statistics
- Low risk

Contact us for a tailored offer:  
[r.chesa@peterlang.com](mailto:r.chesa@peterlang.com)

ACADEMIC RESEARCH BROUGHT TO THE POINT



**PETER LANG**

INTERNATIONAL ACADEMIC PUBLISHERS



[www.peterlang.com](http://www.peterlang.com)



[www.facebook.com/PeterLangPublishers](https://www.facebook.com/PeterLangPublishers)



[@PeterLangGroup](https://twitter.com/PeterLangGroup)